中華民國僑委會登記證合救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：
編輯部 二式二一九
採訪部 二式四九
營業部 七二九式二一
廣告部 六五一四〇二
經理部 八五九九七
會計部 九二六〇五
今日出紙兩張半
每份港幣壹角
（外埠版併編一大張）
新聞紙第零壹零四零號

寮三派領袖昨發表聯合聲明
同意根據六原則
商聯合政府問題
正式會談爲期三天今日開始

【蘇黎世十八日路透社電】領導寮國主要政黨之三位親王，今天發表一項聯合聲明，宣佈彼等對一項六點之「討論計劃」達成協議。此項宣佈於邦烏姆、蘇佛瑪及蘇凡諾旺三位親王進行兩小時之午餐會談之後，以聯合聲明之形式予以發表。此項由蘇佛瑪之女兒莫恩公主宣讀之聲明稱：此三位親王同意彼等之會談，應持續三天，由明天開始，並應討論及寮國問題之「主要原則」，有以倘彼等至星期三日尚未達成協議，則情形將屬如何相詢者，莫恩公主答稱：果屬如是，則屆時可能有何種決定，現時言之尚屬過早。此項聯合聲明稱：獲得協議之商討計劃有如下述：㈠現時之蘇黎世會談，由寮國三個主要黨派之領袖進行，共同關係說法達成全國之和睦，此事可由三位親王交換意見爲之。㈡三位親王在未來之會談中，將訊獨發言，其他參加會議之人物，將爲右派政府國防部長諾沙旺，出席日內瓦會議之中立派代表團領袖顧爾西那及戰鬥寮國出席日內瓦會議代表團領袖馮維吉。㈢一項由三位親王發表之聯合聲明，將於每次對某種問題達成協議之會談之後，予以發表。在爲期三天之會談結束時，三位親王將發表一項最後之聯合聲明。㈣各次會談，將輪流在多爾達酒店（蘇佛瑪及蘇凡諾旺下榻之處）及艾米達茲酒店（邦烏姆及諾沙旺下榻之處）舉行。㈤此項會談將於明天開始，歷時三天，首次正式會談將於明天格林威治時間上午八時開始。㈥蘇黎世會談，將僅商討寮國問題之主要方面。此項聲明，以寮國那芒村之三黨會談及日內瓦十四國會議「將討論各項細節問題」。㈦在今天會議中曾予討論之問題，係成立一個全國聯合政府，達成全國和睦之問題。今天之會談，曾討論一項政治計劃成立聯合政府之指導原則與及此一政府之工作。今天之午餐會談，在「友好諒解」之氣氛中進行。

邦烏姆會向對方提出
寮王任聯合政府總理
蘇佛瑪蘇凡諾旺皆表示反對

【蘇黎世十八日路透社電】寮國三位親王，今天首次在此間舉行「高峯」會談，俾設法組織一個全國聯合政府。寮國右翼政府總理邦烏姆親王、中立主義領袖蘇佛瑪及戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺，曾在俯瞰蘇黎世之山丘上一間華麗酒店中進行午餐會談，身爲此次午宴主人之蘇佛瑪，曾於午宴之前告記者稱：渠將於今天下午發表一項聲明，渠稱：「吾人將於午餐時檢討吾人所感興趣之各項問題。」此三位親王曾在蘇佛瑪之套房中進行午餐前之會談，然後始遷至一間密室進行午餐會談。據此間外交觀察家稱：在此次會談中，料將提出之一項問題，係昨天邦烏姆親王所提由寮王出任聯合政府總理之建議。蘇凡諾旺於昨天聲稱：戰鬥寮國認爲國王係屬「神聖」而且超越政治。據成人士稱，蘇佛瑪亦反對右派之建議，若干觀察家稱，另一項可能予以討論之問題，係邦烏姆要求所有寮國政黨派應參加聯合政府，而非僅參加此間「高峯」會議之三個主要黨派爲然。此三位親王或將同時討論，主要黨派應在內閣中佔有若干職位，與及主要職位如何分配之問題。

【東京十八日美聯社電】共黨各項廣播本日在寮國各派對領袖在瑞士開會之際，猛烈抨擊親西方之邦烏姆寮國政府。親共「寮國之音」電台，在新華社所引述一項廣播中，要求「邦烏姆集團放棄其狂妄計劃，停止跟隨美國路綫，及坐下舉行誠之談判」。該項廣播未有特別提及寮國王室政府總理邦烏姆、前中立主義派總理蘇佛瑪、及戰鬥寮國領袖蘇凡諾旺，在蘇黎世所舉行之會談。但該廣播証實蘇黎世之消息，謂親共戰鬥寮國反對邦烏姆將政權移交與寮王之主張。該廣播謂，在六月七日向寮國那芒會談所提出之邦烏姆聯合政府計劃，曾建議成立一由寮王作爲國家元首所領導之一個民主政府」。該親共電台並謂：「該集團在心目中之計劃，關係寮國式之虛僞民主主義。」

中共電台作此報導
錫漢諾克建議
蘇佛瑪任總理

【東京十八日法新社電】據中共官方「新華社」廣播其駐蘇黎世消息稱：「寮國中立派首領蘇佛瑪親王，與寮共首領蘇凡諾旺親王，均於昨日答訪永珍方面之邦烏姆親王，當時在座者尚有寮共書記長馮維吉與永珍方面之國防部長諾沙旺將軍。中共電台未透露兩親王答訪邦烏姆時之談話內容，但該台在另一項廣播中，謂柬埔寨元首錫漢諾克親王曾發表公開談話，謂渠業以寮國三親王會談之顧問身份，向三親王提供意見，主張由蘇佛瑪親王出任寮國未來聯合政府之總理。原因爲「蘇佛瑪親王是中立者」。錫漢諾克謂總理人選決定後，再談聯合政府閣員席位之分配問題與聯合政府之政策問題。凡此種種，俱爲困難之問題，但三親王「必須予以解決」。錫漢諾克又謂：聯合政府成立之後，即應解散在永珍之國會，然後在九十天之內舉行新選舉，最後由新國會任命新總理與新政府。

美海員罷工
談判已停頓

【紐約十七日路透社電】目的在於解決美海員罷工的談判，今日已在怒語相加中停頓。美商船海員協會代表及七個海員公會代表的三小時談判，係緊隨昨晚勞工部長哥爾德堡調停無效之後。同時涉及海員八萬五千人的罷工影響，正開始減少貨物及交通的交流之際。罷工已擴展至大西洋、太平洋及墨西哥灣三十個大港展開。其後，哥氏向雙方呼籲於星期一日再度會商作「有意思的談判」。哥氏於赴華盛頓向甘迺迪總統報告之前，對記者稱：「我希望雙方更誠合作，以應政府的要求。」

沈昌煥在國民黨中常會報告
我決行使否決權
阻外蒙進入聯國

【台北十八日法新社電】據接近中國國民黨之消息靈通人士今日透露：外交部長沈昌煥，昨日曾在該黨中央委員會常務會議報告外交，說明美國準備與外蒙建交事，並稱中華民國政府已決定在必要時行使否決權，以阻止外蒙進入聯合國。中央常會對於外交部所採之立場，表示支持。按沈氏亦爲中央委員會常務委員之一。

英以小型艦
售予葡萄牙

【倫敦十八日路透社電】星期六晚海軍部宣稱：英國已將兩艘一千五百八十噸之小型戰艦，售與葡萄牙，以使葡國能負起北大西洋公約之義務。

蘇外交官員
在雅典被捕
與間諜案有關

【雅典十八日法新社電】今日此間一右翼報紙稱：一駐在雅典之蘇聯外交人員，因接受一希臘共黨之軍亦情報而被捕。當一共黨將該項軍事文件遞交蘇大使館三等祕書時被當場拘捕，渠立即被釋放。

廖創興銀行

經營銀行一切業務
歡迎詢問　簡章備索
爲大衆謀幸福
鼓勵儲蓄貢獻社會
爲社會而服務
增設零存整付儲蓄
首倡節約儲蓄·鼓勵增加資財
一年期週息六厘半
半年期週息六厘　二個月期週息五厘半
一個月期週息四厘
活期儲蓄（週息三厘）半年複利
來往存款（週息一厘半）半年複利
歡迎按揭：地產、樓宇、工廠、建築、汽車、輪船、貨物、股票、金銀、外幣、珠寶　利便透支
堅固保管箱（分大中小各級）歡迎租賃
婚姻喜慶·送禮大方
精美禮券（由五元起至五千元）備供選購
營業時間由上午八時半至下午五時半
星期日及例假日照常不休息
香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇〇九一
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九
深水埗分行：九龍大埔道東京大廈 電話：八〇四四四一

廖創興銀行有限公司通告

本銀行現徇滙豐及渣打兩銀行之意配合其營業時間特由本月二十日起至另行通告之日止營業時間暫定如下：

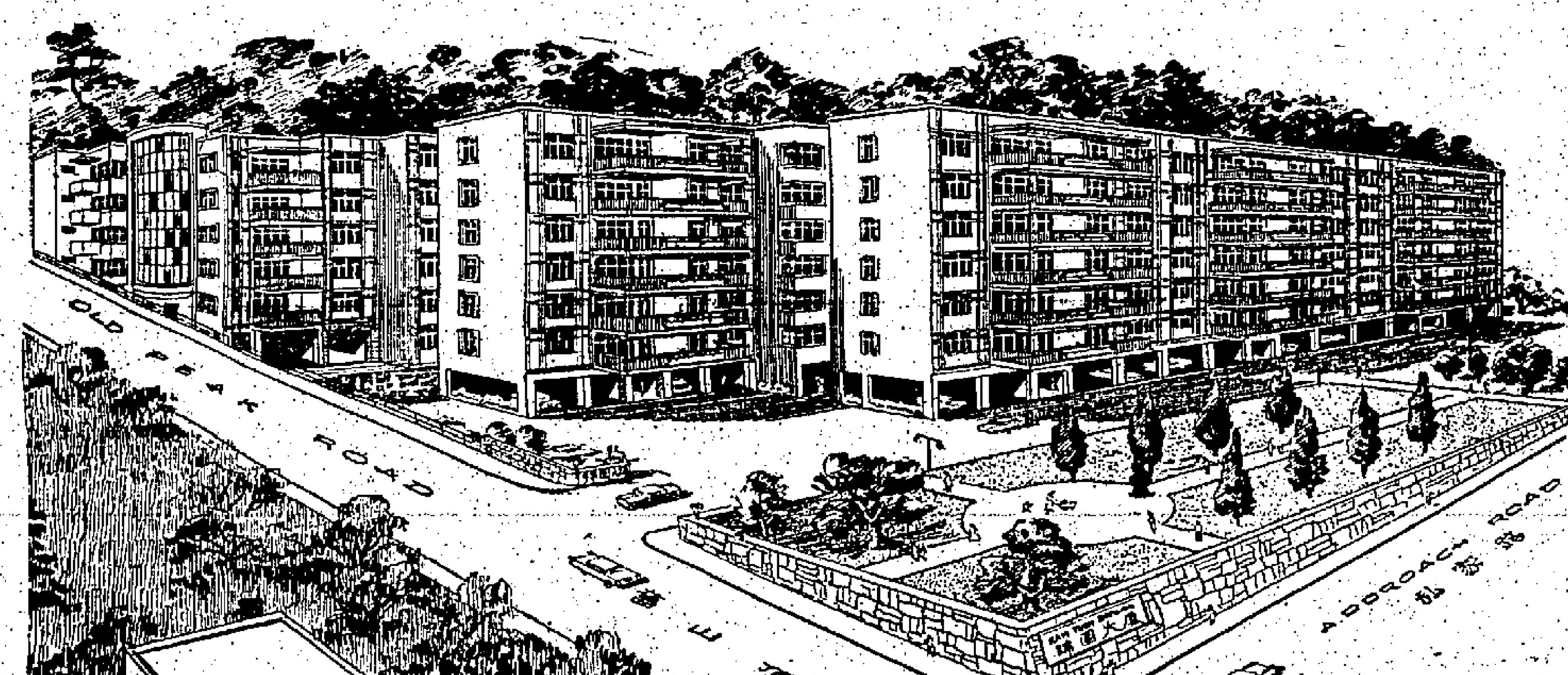
1. 星期一至星期五由上午十時至下午三時
2. 星期六由上午十時至十二時
3. 星期日及公衆假期全日休息

董事長兼總經理 廖寶珊 謹啓

本港最佳風景區 舊山頂道七号（即羅便臣道口兵頭花園背後）

錦園大廈

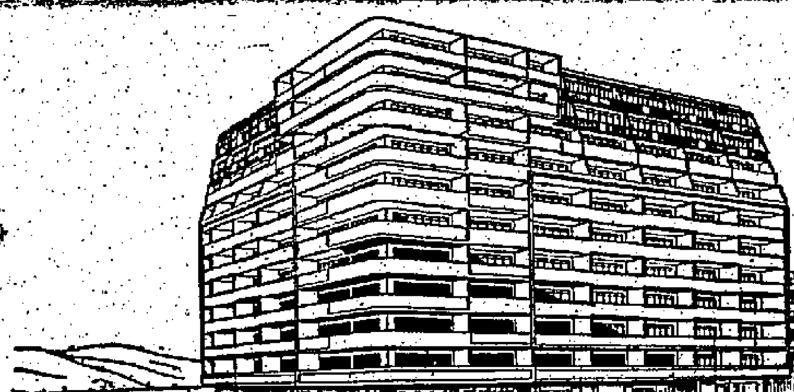
九九九年期
高貴花園洋樓
分層租售·分期付款
每幢兩伙兩梯，分設主人電梯及工人電梯·



接洽處：
大生銀行有限公司
·地產部·
香港文咸西街五十號
電話：四六〇二一·四六〇一六

本行現仍繼續擴大舉辦分期還款，儲蓄置業歡迎各界垂詢簡章任索
·經營·
出口押滙　入口押滙（手續簡便）
按揭透支　往來透支（計息低廉）
活期儲蓄　定期存款（利息優厚）
以及其他銀行業務

中央樓



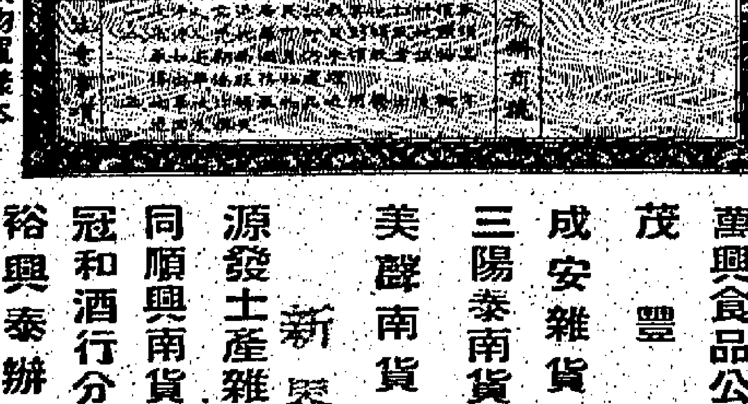
香港銅鑼灣渣菲道（即渣甸倉舊址）
分層出售
四大廳房　二萬餘起

新新設計。樓身濶大
四面单边。空氣清爽
年期長久。置業最宜
旺中帶靜。交通便利
名廠電梯。安全快捷
入路各別。門户分明

洽購處
中央建業有限公司
建築部
香港德輔道中廣山大廈一四五室
電話：三三三三二二 三三三三八
地盆办事處
電話：七七六五五一

南祥行香港託運部

全港獨家首創簡便「特快領物單」



即天領取
各縣同鄉注意　憑單領物地區
廣州　中山　佛山　順德　江門　新會　台山　開平
其他地區短期陸續開辦希爲留意
託運地區廣濶品種繁多請駕臨我行或各代理處洽詢

本行爲港九同胞及海外華僑服務起見特採用簡捷方法專門辦理運送餽贈國內及海外親友食品包裹業務

特別優點
（一）委託運送食品手續簡便請到我行或各代理處索取「特別領物單」：憑單到領取地區即天領取數量不限
（二）選用本港靚貨運送到達收件人保証絕對滿意
（三）託運地區通達國內各地海外親友委託均可託運

港九代理處

香港區
新豐國產食品公司　灣仔辦事處大道東香港大舞台樓下 灣仔莊士頓道120號電話770820
永新食品公司　深水埔桂林街256號電話五八一三零
永昌興記　洛克道103號電話七七四三一六
合興燒臘酒莊　灣仔天樂里一號電話七五二一七
鄒穆記酒家　洛克道348號電話七零七九二
蘭生士多　北角新馬寶道二號B 電話771377
安寧堂參茸行　北角新村海港道34號電話七六八零零
龍昌海味莊　德付道西80號電話四三五零五
恒興隆號　永樂街37號電話四四二五六
人興米糧雜貨號　上環東街十九號電話四八八三五
義興肉食公司　西營盤正街三四號電話四一八六五
陳兆源號　東邊街五號電話四三五七五
三陽南貨號　香港皇后大道中106號電話443588
三陽南貨號　香港銅鑼灣渣甸街50號電話774565
三陽南貨號　香港跑馬地集祥街12號電話72913
三陽南貨號　香港灣仔大道東192號
天和酒莊　筲箕灣聖十字徑街（長樂戲院對面）

九龍區
新豐國產食品公司　上海街四三三號 電話五九三〇五
泰生土產食品公司　深水埗北河街54號 電話八零三二一四
中南土產食品公司　基隆街二三九號 電話五六八一四
泰興食品公司　基隆街二六六號 電話五六八一四
東生食品公司　深水埗順寧道65號電話八零四五零三
冠興食品公司　深水埗順寧道491號 電話五八零九八
冠生酒公司　深水埗順寧道81號 電話五八一九六
冠新食品公司　紅磡漆咸道四七六號 電話八二九七八二
祥興食品公司　土瓜灣馬頭角道54號 電話八二五九四二
發興祥食品公司　尖沙咀北京道廿三號電話六二四五九
調源醬園　土瓜灣九龍城道四十六號電話八二四九五二
冠和酒行　九龍城街前圍道卅一號電話八二三九九三
同福南貨食品公司　彌敦道五八零號D電話五二三八六
萬豐南貨號　寶其利街十八號 電話六九二三九
信興號　旺角廣東道一零六零號 電話五零五一四
新天號　深水埗界限街卅二號電話五零四二九
九龍新中食品有限公司　大埔道六十三號電話八零四零一六
嘉莉行　大埔道八十四號電話八零三七九七
三陽南貨號　九龍城街前圍道一一二號 電話八二一二九三
三陽南貨號　九龍旺角上海街四零二號 電話五七二八四
永豐食品公司　深水埗界限街廿三號 電話八零二一四三
楊南記食品公司　九龍城街前圍道八六號 電話823216
東風食品公司　黃大仙Q座卅七號電話八三零九四一
新亞食品有限公司　油蔴地上海街171號電話六六〇六七六
日誠行　油蔴地渡船街二十號電話六一六四八
萬興食品公司　旺角廣東道一〇六三號 電話八〇〇一〇六
茂豐行　西洋菜街十四號 電話五二三四二
成安雜貨號　上海街二一二號 電話六二五四四
三陽泰南貨號　九龍土瓜灣馬頭角道52號 電話827349
美麟南貨號　九龍漆咸道四五三號 電話825112

新界區
源發土產雜糧公司　元朗大馬路一號 電話零一叫二九〇C
同順興南貨號　荃灣兆和街二號 電話〇一叫四二三
冠和酒行分棧　粉嶺聯和墟聯和道21號
裕興泰辦館　荃灣青山道一九九號地段電話零一一叫四五四

地址：大道中一三七至一四一號　廣安銀行大廈七〇一A室　電話：四四四九五八

哈格第之一篇錄音訪問
池田勇人會鄭重聲明 日本決不採中立政策
謂中共「難題」將須在聯合國解決 強調日將仍與中華民國維持最友好關係

【紐約十八日路透社電】日本首相池田勇人本夜在此間美國廣播公司電視台發表談話，謂渠並無爲日本採取中立政策之若何意向。該首相係在渠在美國作十天訪問前，在東京由美國廣播公司副經理哈格第所錄音之一項談話中答覆各項問題。渠謂：希望在其將於明日開始之訪問中與甘迺迪總統及政府其他領袖就國際局勢共同關切問題，「坦率及詳細交換各項意見」，特別遠東局勢爲然。哈格第詢問及日本在自由及共黨兩個世界鬥爭中所持之立場。池田答謂：「余相信日本乃民主陣營中一個十分重要之成員，即是自由世界中一個成員。」渠又謂：「余無意爲日本採取一種中立政策。在日本有一部份人相信採取中立政策，乃確保日本安全之最佳方法。該等人士不僅日本之國際環境。日本之實力，是以對東西方實力均勢發生影響。」該位日本首相謂：中共之「難題」，將須在聯合國予以解決。在此方面，日本與中華民國具有友好條約，以及吾人享受着與中國之最友好關係。在另一方面，吾人不能對今日控制中國大陸之一個政權視若無睹。此問題之解決，端賴國際局勢之發展，而吾人之態度，乃設法與自由世界其他國家保持充份之合作。渠認爲：共黨乃去年示威運動之幕後主持人，以及日本共黨之人數，倘已增至八萬名，抽以此與日本人口作比較，則「此乃一個極小之數字。」當被詢及假如今秋聯合國大會提出中共加入之問題，日本將採取何種態度時，池田答謂：「余欲在問題發生時才設法應付之。此外，此亦需視乎所提出之決議案之確切措詞而定。不過，此問題將須在符合自由世界利益之態度下而對之。」

倫敦觀察家報消息
日外相下月訪英倫時 將討論承認中共問題
謂日專家認爲中共兩年內製核子武器

【倫敦十八日法新社電】據「觀察家報」之外交記者今天報道稱：日本外相小坂善太郎希望與英國政府討論承認中共及中共加入聯合國之問題。該位記者由日本訪問歸來，刻正報導其訪問日外相之情形，該項訪問係與小坂於七月五日訪問倫敦與英政府會談一事有關者。該記者稱：「根據日本專家之看法，中共於一二年內將可開始製造其本身之核子武器，余於上週訪問東京時獲悉，中共現時擁有四個核子反應器，并已獲得製造原子彈所必要之技術知識。」

法外長警告葛羅米柯
西柏林交通如遭阻撓 將可能引起嚴重後果
重申西方反對老克提自由市建議

【日內瓦十七日美聯社電】法國人士今日之消息稱：外交部長卑維里，已將東德共黨政府阻止來往西柏林交通任何企圖所產生之嚴重後果，向蘇聯外長葛羅米柯提出警告。傳此法國外長已補充重申西方之反對克雪契夫之改西柏林爲「自由市」計劃，與乎將西柏林生命線交由東德人管制，此兩者皆非西方所能接納。卑維里與葛羅米柯會面後，設宴款待中共「外長」陳毅。法國與中共現無邦交，但法國發言人之解釋，謂此兩國均派有代表出席此次討論寮國問題會議。法國人士稱：卑維里與陳毅之會談十分熱誠，所談論者不單是寮國問題，而且討論及各種亞洲方面問題。

【柏林十七日法新社電】西柏林市長勃蘭特本日向十萬西柏林人民演說：對蘇聯所提的和約問題，西德決不妥協。蘇聯所提者，不是和約，而是要求分裂德國，這點我們決不接受，決不妥協。他說：蘇聯可與東德簽訂個別和約，但對和平無益，在德國統一之前，談不到和平。他說：西柏林人民無疑將勝一次新的考驗，但我們不能逃避，因我們情死難的東德人民。

【柏林十七日合衆國際社電】西柏林人民以八年前的十七日對蘇軍坦克的精神，爲自由而鬥爭。他們在東德人民共產暴動八年紀念中，開會哀悼死難的東德人民，發言將爲衛護權利而奮鬥。在西德全國各地，德國人民以開會、示威、火炬遊行、邊界集會，表示保護西柏林的決心。西德國會聯席會議致詞，呼籲克總理阿丹拿向國會所提要求接受西方所提自由選舉統一德國的計劃。

倫敦方面傳說
英國各銀行將提高利率
自百分之五提至百分之六

【倫敦十八日路透社電】據「星期時報」今天稱：英國金融中心之倫敦，現已廣泛預料英國銀行之利率將告提高（可能在「星期四日」）。「星期時報」撰文稱：自一九五七年九月之危機以來，英鎊（二點七八七五美元對一英鎊）之價值已跌至其最低點。美國與歐洲之拋售英鎊，已使某種恢復信心之切實行動，幾乎無法予以避免。「星期時報」稱：「現行之銀行利率爲五厘，預料將提高至六厘，惟若干人士預測將更趨高漲。政府決定將利用其一切資源，以維持現時英鎊之價值，此項局勢，因倫敦現有之大量短期資金可能予以調回而具有特別之威脅。」工黨之「新聞」在其社論中稱，此爲英國「一黯淡之一週」。該報稱，英國刻已逐漸陷入一個二流工業國之處境，凡自一九五一年以來，以繼踵之步伐，由一項經濟危機走至另一項危機。該報稱：「財相勞合對此項最近危機之反應，乃可以預料者，渠可能在銀行利率及信用方面變出戰法，並提高物價及稅收，渠將依照保守黨正統之英倫銀行之理念，令病人流血。在保守黨之理念，係以療衰弱之方式令其恢復體力，此架將無給應。英國之工業（與及其生活水準）將繼續衰退，而至吾人之資源獲得切實之設計及引導吾人之投資大量增加與及工業能以經濟爲重時爲止。」「觀察家報」在其社論中稱：「一個新之頂點，不利之對外貿易數字，工業成本之增加與及英鎊在外匯市場之虛弱，所有此種各界熟悉之經濟危機之預兆，已於上週明顯可見。」

美俄代表今接觸 擬恢復裁軍談判

【華盛頓十八日美聯社電】美國及蘇俄代表，將于星期一在此間開會，設法恢復于一九六零年六月廿七日被共黨破壞之裁軍談判。總統裁軍特別代表麥克萊代表美國，而副外長佐林即代表蘇俄。

印尼與北韓互派總領事

【東京十八日合衆國際社電】中共「新華社」本日消息：印尼已決定在對方國家內設立總領事館。該消息謂：此項決定係在一個聯合公報中所宣佈者。該公報謂：該個由北韓副總理及貿易部長李周淵所率領之北韓代表團，曾與印尼政府各要員舉行會談，及交換關於共同有關事宜之意見。

蒙哥馬利所謂北約新戰略
促甘戴二人實行將盟軍撤出西德
英報指出蒙氏發表係姑息論調

【倫敦十八日合衆國際社電】蒙哥馬利元帥，在西歐北大西洋公約組織之新戰略中，呼籲甘迺迪及戴高樂兩總統由西德撤退盟國之軍隊。渠謂：倘有勇氣處理此事及能引導西方世界進入安靜地處之唯一人物。渠在倫敦「星期日時報」發表一文稱：克雪契夫在余于一九五九年訪問莫斯科之時，使余深信其會令蘇軍撤退，假如西方採取同樣之行動。在防止德國之重行統一，蘇聯之意見正確。每一個歐洲政治領袖知道此事，但無人有勇氣承認。現在北大西洋公約組織之「戰略」係屬陳舊，因爲蘇聯久已追及西方世界之核子技術。此前任「北約」副總司令提出下列之新戰略：㈠在一九六五年底，將所有駐歐武裝部隊撤至彼等之國土內。㈡北約之歐洲負責組織其自己之防禦。㈢海外國家需要在歐陸以外之基地，以便在必要時能在數小時內進行協助。㈣歐洲以外之國家，不在歐洲發展核子武器。「星期日時報」之社論批評此蒙哥馬利之建議，一如其他之外界人士與日前對希特勒姑息者相同之蒙哥馬利，以爲克雪契夫係一個民主人士，並相信其目的係解決歐洲問題，而不是促進其自己之目的。」

蘇芭蕾舞團員在巴黎投向自由 傳係與愛情有關

【倫敦十七日路透社電】列寧格勒之基洛夫芭蕾舞劇團，現在此間卡文特花園上演，該團之蘇聯舞蹈員今晚稱：彼等意料該團一名重要男性舞蹈員諾里夫在巴黎失踪之幕後原因是爲愛情所致。此年廿三歲之諾里夫，昨日於其他團員乘飛機赴倫敦時，跳出巴黎機場外之後，並已在法國獲得政治庇護。「吾人意料其可能重返本國工作。」該團之發言人今日在倫敦旅館稱：「吾人對於此事不欲多談，因諾里夫乃一個年青之人，而此女則極美麗。但諾里夫因此而脫離祖國，理由非吾人所能解。吾人將繼續漫遊世界，諾里夫或將三思。」

銀海一星沉
謝扶陳德勒昨逝世
患血中毒曾三次施手術 享年四十二有父母兒子

【加州吉爾蘭市十八日合衆國際社電】影明星謝扶陳德勒，經一個月生與死之搏鬥，前後經歷三次手術，昨日終告不治。謝氏死于血中毒，現年四十二歲。渠臨終時，渠之父母親及渠之前妻馬佐利陳德勒在渠之身旁。彼等于一九五零年八月七日，在結婚後十四年宣佈仳離。彼等現有兩個孩子。據謝扶陳德勒之業務經理特發納謂：「謝氏之病況，在過去數日間已與肺炎而更見虛弱」。渠謂：「渠于昨晨已開始昏迷」。

【好萊塢十七日路透社電】影明星謝扶陳德勒今晚逝世，享年四十二歲。謝氏係死於手術後的併發病，醫院中人稱：「謝氏之死事頗突然。」

謝扶陳德勒遺照

池田定今晨離日飛美 將與甘迺迪三次會談
左派人士謂其訪美商量阻中共入聯國

【東京十八日中央社專電】日本首相池田勇人，將于明晨由羽田機場乘機前往華盛頓。他預定于二十日抵達華府，停留至廿二日，并與甘迺迪總統舉行三次會談，會談預定在甘迺迪總統的遊艇上舉行。隨同池田前往者有外務大臣小坂善太郎、外務省參事官島虎信、與池田首相一樣來自廣島縣的參議員宮澤喜一、及池田夫人。

【東京十八日泛亞社電】日首相池田勇人，不顧左派份子之反對，決定於明晨在警察保護下，登機飛美而晤美總統甘迺迪，商談日美間之問題與所謂「中共問題」。池田一行五人，將由東京國際機場起飛，預定週二抵達華府，在週四之前與美總統作三次會談，其中一次（星期三之一次）將在甘迺迪總統之遊艇中舉行。日本社會黨與左派份子在各地發動示威反對池田訪美，並指池田訪問華府，「將危及日本之獨立地位與亞洲之和平」。渠等並指池田與美方所商談者，將爲如何加強日美間之軍事同盟，並商量如何共同阻止中共加入聯合國。左派份子之此項說法，似係呼應共產集團之論調，蓋莫斯科電台曾於星期五夜間抨擊池田，指其此次赴美，係向華盛頓表示「臣服」，而中共電台亦於前一天指池田今後對中共之態度，仍將「追隨美國之臉色」。惟據此間政界消息靈通人士稱：中共入聯合國之問題與日本對中共關係之問題，確爲池田在華府之會談主題。惟日本是否將一味「追隨美國之臉色」，殊值懷疑。日本政界中人士認爲在這點上，「影響」美國之政策，亦爲池田此行之目的。明日隨同池田訪美者有其夫人、外相小坂善太郎、參議員宮澤喜一、外務省參事官島虎信共四人。此爲二次大戰後日本首相在職期間訪問美國之第三人。以前吉田茂與岸信介任首相時，亦有訪美之行。池田與美總統會談後，將發表聯合公報，然後於二十五日飛渥太華與加拿大總理會談，廿六日自加飛芝加哥，旋將訪問舊金山等各城市，至三十日飛返東京。

南越總統府秘書長訪晤甘迺迪 南越總統府秘書長阮廷順，於六月十四日訪問白宮，將越南總統吳廷琰之一封信函遞交與甘迺迪總統。圖爲現患背痛之甘迺迪總統坐在搖椅上與阮氏會談之情形。（美聯社）

白宮附近 神秘炸彈 發生爆炸

【華盛頓十七日路透社電】白宮警察今日特別注意搜尋包裹的人，緣於兩個自製的炸彈爆炸——其一在總統府附近。警察說：有個匿名人士，告訴他們稱已埋放炸彈一個作爲反對種族隔離的一個打擊，並將有更多的炸彈爆炸。

蘇俄飛彈部隊司令
摩斯卡倫科元帥揚言 蘇飛彈可射任何地區

【莫斯科十七日路透社電】蘇聯飛彈部隊統帥摩斯卡倫科元帥，本日提出警告稱：蘇聯擁有可將「龐大威力」彈頭發送與世界任何地方及消滅一個侵略者之飛彈。摩斯卡倫科元帥在納粹進攻蘇聯二十週年紀念日爲蘇聯塔斯社撰述一篇論文，謂蘇聯具有世界其他陸軍所未曾擁有之戰術武器。據稱：「在戰後期間，蘇聯陸海軍，曾在質素上進行各項根本上之改革。彼等在數目雖然大爲減少，但彼等不獨保有而且經已增加其有效的力量。吾人之陸海軍，均配備有最新型坦克車及大砲、飛機與船艦、電子設備，無綫電方位儀及夜間偵察器。蘇聯對付飛機之防務，擁有敵機所不能逃脫之各項辦法。蘇聯武裝部隊戰鬥力量之核心，係配備各種火箭之飛彈部隊所構成，該等部隊，一開始即使用戰術火箭，隨後並使用越洲飛彈……」摩斯卡倫科並係蘇聯國防副部長，渠謂：雖則戰爭經已停止成爲無可避免之事，但在帝國主義者一天未有放棄其憎恨人類之計劃，及準備一次新的戰爭，所有人民實應保持高度之警覺。」

美向蘇俄致送備忘錄
如蘇仍拒締停試協定 可能引起核子戰危機
促蘇聯拿出誠意詳細考慮美最後立場

【華盛頓十七日法新社電】下文是美國今日致蘇聯外交部關於日內瓦禁止核子試驗談判問題之備忘錄之主旨：㈠美國斷然拒絕蘇聯將禁止核子試驗談判併入裁軍各問題內討論之建議。美國認爲此談判與裁軍會議兩者之間不相連繫，並有顯明之獨立性質，但如在於中止核子試驗談判上能得協議可能有助於裁軍會議方面之進步。㈡美國政府於質詢蘇聯在日內瓦禁止核子試驗談判中是否確具誠意時，聲述美國政府特編纂其所能以達成一種禁止核子試驗條約。㈢此種禁止核子試驗之備忘錄稱：在日內瓦之禁止核子試驗談判中，倘拒絕達成協議，則將導致更多擁有核子武器之國家出現，因每一個政府爲其國防起見，必定採取其認爲必要之措施。此備忘錄警告蘇聯，倘蘇聯拒絕一項協議，則必須對此種局勢負責。㈣美國拒絕「三頭」政策之各項思想。美國稱：蘇聯之建議在一個監督禁止核子試驗機構設立「三頭」指揮組織之思想，乃後退之思想。㈤此備忘錄謂：蘇聯關於觀察各有可能破壞禁止核子試驗之場所問題所提出之建議完全不能接納。又謂：蘇聯之每年觀察三次建議，實不足以預防秘密之核子試驗。㈥美國請蘇聯政府會同其發展一種改善偵察核子試驗方法之計劃。㈦美國請蘇聯詳細考慮美國之最後立場，以期能早日締訂一項禁止核子試驗條約。

華府觀察家分析
日內瓦會議失敗 原因是中共破壞

【華盛頓十七日中央社專電】消息靈通的觀察家認爲共黨破壞是日內瓦會議失敗的主要原因。毛勒說：「從一開始情形，就很顯然我們的共黨國家——中共，以及北韓，北越，是要敵國的破壞」，一只有那些樂觀的認識的人們，才覺得奇異。另一個記者紐約時報觀察家稱：南越在寮國的中立，日內瓦會議失敗之責，由共黨負責。中共現在派一個代表團在日內瓦，已不能參加寮國中立之談判。毛勒說：「從一開始就決定寮國之命運。」毛勒稱：日內瓦會議的共黨國家，就是依靠他們的戰術，是在一年以來，蘇俄和中共的戰術，是明顯的，由不值得因大戰危險而決定寮國的自由命運。

南韓物價普跌
娛樂事業大受影響 部份酒吧茶舘停業

【漢城十八日美聯社電】南韓當局最近一個月在各方面整頓以後，在過去一個月內，已有一百一十間酒吧亦有五十間停業。至於四五〇間公開之娛樂場所，亦因無業可營，已經歇業，停止活動。據韓國銀行之統計數字：自五月十三日軍人接管政權以來，批發物價之指數，經已跌百分之三．七。該銀行報告謂：此大部份係由於過剩商業活動陷於疲滯所致。該銀行並謂：在同一期間之內，紙幣流通額，經已增加韓幣一百一十億圜（約八百五十萬美元）。據政府之數字，一般消費物價跌落所至影響，經已打擊娛樂事業。

南韓軍政府 釋放疑犯六百餘人

【漢城十八日路透社電】南韓最高委員會本日獲得釋放之韓國囚犯，共有六六四人。在五月十六日政變後因犯有共黨份子或同情共黨之嫌疑，曾共有二〇一四人被捕。該委員會謂：對該等被釋放韓人所犯有之罪嫌，經被一個聯合調查委員會所洗脫。該委員會將儘速完成對該等仍被拘禁之人之偵訊工作。

星洲警方破獲政治暗殺陰謀 有十一人被捕

【新加坡十八日路透社電】據政府方面人士本夜在此間宣稱：假如英國英國政府或國會將阻止英國將新加坡合併於馬來亞之建議，則一個左翼人民黨之一員，剛於一個月前就職之有名的知識份子，是他們的目標。

紐約時報報導
美原子能委會建議 削減核子武器生產

【紐約十八日美聯社電】「紐約時報」今日稱：「自從第二次世界大戰結束以來，原子能委員會現正首次建議削減核子武器之生產。」該報之華盛頓通訊謂：「傳該委員會之行動，已引起美國國防部之強烈反對。文武官員爲飛彈之控制，以及爲核子武器之軍事需要所發生爭論，相信又告開始。」

倫敦報紙載稱
蘇卡諾勾結中共 奪荷屬新幾內亞
蘇準備以戰艦潛艇飛機支援

【羅馬十八日路透社電】蘇卡諾總統之發言人今斷然否認印尼總統，曾在北平及莫斯科獲得鼓勵，俾以任何手段奪取西伊里安（荷屬新幾內亞）之消息。蘇卡諾之新聞官馬拉密斯告路透社記者稱：「此項消息完全不確。」該發言人同時否認外傳蘇聯曾建議以一二艘巡洋艦、潛艇及戰鬥機給予蘇卡諾之說。渠稱：「根據一九六零年十二月所簽署之協定，吾人將向蘇聯購買軍火，惟余並無關於何種軍火之詳細消息。」渠稱：「蘇聯及中共自然支持吾人對西伊里安之權利，一若亞非國家者然，惟外傳彼等刻正鼓勵吾人以武力奪取該地之說，係完全不確者。」

【倫敦十八日美聯社電】倫敦報紙今日稱：最近曾訪問莫斯科及北平之蘇卡諾總統，已獲得蘇俄及中共之積極鼓勵，使其以公平方法或卑污手段，于本年內從荷屬新幾內亞驅逐荷蘭人。該報並謂：「傳克雷契夫已重提以前所提出，以軍援支持印尼之建議。除潛艇及戰鬥機外，此種援助尚包括一兩艘巡洋艦在印尼水域巡邏，以確保印尼海軍之優勢。」

【海牙十八日路透社電】荷蘭官員今天稱：自荷蘭外長倫斯告知國會，謂荷國於萬一發生一次進犯行動時無法「漠然不關心」以來，荷蘭對可能因荷屬新幾內亞問題而與印尼發生武裝衝突一事所採之立場，迄無改變。

姬莉偕子女訪晤愛爾蘭總統 摩納哥王妃姬莉絲，於六月十四日結束其正式訪問而偕其子女前往鄉村度假之前，在都柏林總統府與愛爾蘭共和國總統瓦勒拉晤別。圖示：四歲之嘉露蓮公主與其三歲之阿爾拔王子，則坐於其母之膝部。（美聯社）

秘魯學生發生暴動 抗議史蒂文生訪問

【秘魯利馬十七日合衆國際社電】警察今日投擲催淚彈，驅散街上的暴動，親美和抗議史蒂文生訪問的左翼份子發生衝突。暴動在聖馬可大學門前發生，約過共產黨挑撥份子煽動之後，共產黨領導的學生，蜂湧出街道，和左翼而強烈反共的學生衝突。政府早已派出馬隊警察，配上軍刀，巡邏大學地區。自從史蒂文生昨日抵埗以來，這是第四次的學生示威抗議，史蒂文生是甘迺迪總統的特使，設法解決秘魯日漸增加的經濟困難。政府已多派強大的警察部隊，配足槍械及軍刀，準備應付這種事件發生，糾紛初起時，是聖馬可大學內有學生六百名，聽六名共黨演說：猛烈抨擊大學預算一不充份」，繼之抨擊新校長辛克莎，最後抨擊「帝國主義」及其「特務」。一班強烈反共的學生，報以處躁及貓叫聲，會議告終，學生湧出街上，揮拳互毆，引起暴動。八十名戰鬥警察，以木棍驅逐學生，又投擲八個催淚彈。新校長辛克莎，是共黨攻擊的目標，他是著名的知識份子，是左翼人民黨之一員，剛於一個月前就職。

警察經已破獲暗殺一個新加坡政府部長之一項陰謀。據悉：一個內閣會議，於本日下午在總理李光耀之私邸進行中。警察發言人證實昨夜有十一人，經已在星洲各地依照刑法之各項特別規定被捕。該發言人謂：曾搜獲三枝手槍彈，渠并謂：渠不願知該項拘捕行動係有若何重要政治意義。渠復被詢該等被捕人員係屬多徙。

以俘虜敲詐拖拉機 談判破裂
交換自由委會今電古巴 拒絕加斯特羅要求

【華盛頓十七日合衆國際社電】羅斯福夫人的拖拉機交換自由委員會，本日消息：拒絕接受古巴加斯特羅總理所提以二千八百萬美元價值的小型拖拉機交換反加俘虜的要求。該委員會將於明日致電加斯特羅表示拒絕。據農業機械專家估計：二千八百萬美元，至少可買六千架拖拉機。拉丁美洲國家紛起呼應，設立委員會籌款購買拖拉機，將以救援反加俘虜。但古巴政府官員認定加斯特羅不會接受交換，他們預期他將阻礙拖延，最後取銷談判。

【邁阿密十七日美聯社電】據古巴青年地下工作人員星期六說：加斯特羅恐懼集大批蘇聯與捷克的軍事裝備，單靠地下愛國戰士的力量，決難顛覆他的希望。

「拖拉機換自由」之計劃。假如成功的話，則該計劃將以拖拉機交換一千二百個古巴革命軍俘虜。該德萊遊昨日在記者招待會謂：由羅斯福夫人所領導之計劃，不合憲法以及道德。

藏族婦女攀登公格爾九別峯
係帕米爾高原第二個最高峰

【東京十八日美聯社電】中共「新華社」消息：兩個西藏婦女在星期六晚登在「新華社」二個最高之山峯。一個藏族婦女中，爬上帕米爾高原第二之山峯，係帕米爾高原第二公格爾九別峯之頂峯，其係世界女子登山隊所曾到達之最高海拔。藏族婦女，曾用二小時三十分到達該個山峯。據此間所收聽之廣播稱：該公格爾九別峯，伊等經於星期六下午向其他大木材鄉。

塔斯社指西柏林成爲反德共跳板

【倫敦十八日合衆國際社電】據塔斯社昨日天稱：西柏林刻正被用爲一個對東德顛覆行動之跳板。塔斯社在北記者史登斯，及伊凡諾夫，由柏林發出之英文報導中稱：西柏林紀念一九五三年六月十七日東德抗暴運動之民衆集會，係一抵「挑釁行動」。塔斯社稱：一該次法西斯份子的示威，日期係被選於這一日子，此項之事實，係放棄一切之計劃。」

紐約一家銀行月刊檢討台灣經濟
認爲台經濟發展 終可達自給自足

【紐約十七日中央社電】台灣的經濟問題，爲本地一家銀行月刊一篇表示同情的檢討文章之題目。它便是紐約第一國家銀行（一家銀行）所出版的國際通訊月刊，這篇文章題目爲「經濟發展——台灣的特例」。該刊首先指出：「台灣爲世人所知的，是它係冷戰中的一個政治和軍事焦點，亦因它之受到注意，亦因它是美國經濟援助的一個試驗場。當此以該島爲根據地的中華民國開始其第三次四年計劃之際，試驗的結果，在許多方面，證明是令人印象深刻的。」

這篇文章說：台灣政治，在這一方面，它并是一個行之有效的楷模，可以啓迪過去沒有強使它的經濟向重工業方面發展，換言之，「其近點東新興國家，於是合在增加糧食及其他直接有利於提高國內生活標準的消費品的生產，這種優先，是出於政治和經濟兩方面的理由。」此等事實，反映出「中華民國政府的堅定，認爲它的使命，是光復大陸，當其在軍事方面致力光復大陸任務的時候，中華民國在台灣顯示它的經濟制度足以獲取利益，以對抗大陸上的共匪。」

台灣過去十年在工業及農業生產方面，因有長足進展，可是由於人口的迅速增加，「將來引起許多問題」。鑒該公司調查統計顯示，如果台灣人口每年增加率百分之三點五，則減下去，島上必須增產糧食及其他物品，以供應消費者的需要。該統計數字顯示現在爲止，工業生產超過人口增加百分之五。如果一天，農業生產每年增加限度，而再增加生產，將不易達到。遲早台灣須要減少糧食出口，關於台灣第三個四年計劃，這篇文章指出推行此項計劃必要的資金問題，並說「今外國私人投資數量，一抨示太多，不過，去年制定的獎勵投資條例，可望在這方面達生遠大結果。」這篇文章指出：「外國公司對于區域，已經有利的投資環境，已經顯示很大的興趣。」這篇文章的結論中說：「台灣經濟本身方面固有相當困難，不過近年在克服這些困難方面已獲得的進展，充分顯示它終可達到自給自足的地步。」其有重大意義的示範作用」。

謂：美國人民究對古巴獨裁者屈服，足以使美洲其他人民感到作嘔。

羅斯克致電阿丹拿 希望德國早日統一

【波昂十八日路透社電】美國務卿羅斯克今日發表其致西德總理阿丹拿之電文，彼在電中表示其「堅決希望德國之統一，將不久實現」。渠在昨日德國統一紀念日之際，表示有分之修復德國，行往德國統一之同情心，及西德國在不自由之情況下，進行統一，不久實現。羅斯克今日發表其內容，稱：德國之「團結日」使世界深感不能忘懷，此事業于今日發生影響世界之後，吾人有據此一千七百萬德人處此困難之情況下，吾人不能忘懷，…

英經與法德義協議 加入歐洲共同市場

【倫敦十八日合衆國際社電】據星期日出版之「人民報」今天稱：法國、德國及意大利最近開始向英國共同市場之內，該報稱：英國經已與法國、德國及意大利，成一項「秘密協議」以協力挽救英鎊之暴跌。該報稱：一旦實際上，倘法郎、馬克或里拉已將英國納入歐洲共同市場之危機，則英國將購買此種貨幣，以協助維護其價值。英國將購買此種外幣，俾作爲對此項援助之交換條件。該報謂：英國政府已決定，於八月四日之前表示願意參加共同市場。美國對此表示保護英國國內農業以保護，容許「外七國」加入及保護英聯邦貿易，俾作爲英國加入共同市場之條件。

英外相荷姆指出 大戰危機已減少

【倫敦十七日法新社電】英外相荷姆本日宣稱：不管對柏林之僵局，渠仍然認爲「發生大戰之可能性，經已逐漸減少，因并無一個國家需要自行陷於破碎故也。」

社論

由寮國到柏林

——看共黨的策略和西方的應付

這一刻擺在面前的國際兩大問題——寮國和柏林，正證明了共黨的辯證運用，而也充分說明了共黨的從要本質。

共黨的辯證運用是：經常把握戰界上的主動，針對對方弱點，而使用其不斷的此起彼伏或雙管齊下的攻勢戰術。在過去，共黨對於國際局勢的戰術行進，忽而在甲處放鬆一點，忽而在乙處拉緊一點，交替應用，使得西方國家疲於奔命。他們或用局部戰爭和冷戰來促成談判，綱談判而又製造下一次的冷戰或局部戰爭，極其波浪式前進的能事。這刻，他們對寮國和柏林問題，正是如此。

共黨於發動寮國戰爭後，促成了一個日內瓦談判。當然，共黨對於談判，是隨於戰界的，並非如一般國際觀念的談判，因而他們一面造成談判的假局，一面繼續實行的叛取，如韓戰中的談談打打，寮戰中的談談打打，是其慣技。

共黨看到弱點，認為打得來則打，打不來則談判，談判不來則發動恫嚇式的冷戰。這次克魯在日內瓦會議當中，忽又挑起柏林問題，製造對西方新冷戰，作用就是要拉緊那一面，迫使西方國家放鬆這一面，一則企圖在日內瓦會議取得對寮國問題的勝利，一則為下一步攻勢造基礎。

試多年來，很清楚的，共黨就一直運用着這樣的戰界戰術，在這刻的對寮國和柏林問題表現上，尤為明若觀火。由此，誰也可以看出共黨侵界的本質，由於他們本質的決定，無論他們所表現的如何，或軟或硬，忽東忽西，祇是一種策略性的活用，並不是基本立場的改變。

因此，我們可以獲得兩個明確的結論：

一、共黨侵界本質的存在，國際間無所謂和平，兩大對立的矛盾，絕不能有所謂妥協，西方一些政治家所企求的「和緩局勢」，「改善關係」，直是一種永遠的幻想。

二、在共黨的策界運用之下，一切的對共黨接觸、談判或者種種交往，以至守勢的應付，苟安式的拖延，其結果都要上了共黨的當。

這些年來，西方國家就一直在這兩個結論中間給困擾着，失敗着，到今日為止，似乎還無意於脫出這個陷阱。可不是？這刻西方國家一面在日內瓦會議上給拖着，給恐嚇着，一面又在柏林問題上給扯着，給威脅着。這情形，分明就是共黨事事在主動，西方國家事事在被動，共黨處處採攻勢，西方國家處處採守勢。

誠如上面兩個結論指出，然則西方國家仍然抱有和不妥協的幻想嗎？還認為有辦法可以達致和緩局勢，改善關係嗎？還認為可以用談判來止息冷戰嗎？守勢的原則還可以繼續應用嗎？這正臨了一個最大考驗的關鍵，值得西方國家仍於檢討的。

我們也應該指出，共黨過去的勝利，並不是實力的勝利，而是策界的勝利，也並不是共黨本身的勝利，而是西方國家所給予的勝利。西方國家的觀念和政策，造成了種種錯誤，給了共黨許多的機會，鼓勵了共黨的野心，還致造成了今日的局面。

故要檢討過去和解決今後的問題，主要就是西方國家就觀念上政策上來一次痛切的糾正。上面所指出的兩個結論，當是無可懷疑的明訓，當是今後必須認清的途徑。即如，今茲的寮國問題，無疑是西方某些姑息妥協主義者所造成，假如當時東南亞公約組織會議能夠接受泰、菲等國家的主張，和美國原來的計劃，實行軍事干涉，斷不致產生今日的惡果。又如柏林問題，我們固然認為多年來西方國家所採的立場相當堅定，但也限於消極的守勢，而且接受造成東德的坐大，所謂「自由選舉統一德國」的計劃，終沒有進一步實現的決心，過去一直堅持的「國際裁軍和德國問題不可分」的原則，也自行打破，一九五九年五月十一日至八月五日的日內瓦東西外長會議，由於西方國家內部的矛盾，暴露了弱點，也祇能維繫一個拖局。這兩個事實，西方政治家們應該承認的，也應該覺悟到過去的觀念和政策已經是行不通的。

我們也絕不相信，假如自由世界對寮國問題，對柏林問題勇敢地作出進一步的行動，就會引起更嚴重的變化。我們敢於斷言，中蘇共不怕戰爭，就要在戰爭之中消滅，俄共如果不惜在柏林爆發戰爭，它也必然要在歐洲自掘墳墓。共黨唯一的本領祇有恫嚇，因恫嚇而有游移，結果就要上當。相反，以強硬對恫嚇，共黨一個反應就是退縮。這刻自由世界領導者的觀念和政策，就應該從這裏從新建立起來。

由寮國和柏林問題看，共黨的策界使用已用到了最高峯，西方國家所受到的壓迫，也已達到了最後的一步。退卸呢？前進呢？還是認為可以守得住呢？這時候，不能不有一個明智勇敢的抉擇。

各地通訊

粵省各地在全面饑荒下 農村公社名存實亡

食堂託兒所老人院等附屬組織 到目前止大部分已無形中解體

【本報訊】廣州消息：廣東各縣「人民公社」，經不起時間考驗與嚴重災荒之沖激，最近已名存實亡。雖然「公社」名義仍然保存，但若干制度已退縮至與「農業合作化」後期之「高級社」相同，不再強調「一大二公」，不大堅持「人民食堂」、「託兒所」、「老人院」等制度，容許「社員」私養小禽畜、經營小耕作。據最近各縣傳來消息，均證實其事。

廣東各地「人民公社」在蛻化中，「公社」雖未解體，但其中有局部組織制度，即已類於嚴重解體邊緣，最顯著者為「託兒所」、「幼兒園」、「老人院」（或稱「幸福院」）等三大組織，目下大多數地區已告無形解散，因中共不再強逼人民參加，准許自行退出，入「院」之老弱婦孺，紛紛由其親人領回。祇南海、番禺、順德各縣，「託兒所」、「幼兒院」、「老人院」之解散者，據查已達半數以上。

各縣「公社」所屬之「老人院」、「托兒院」、「幼兒院」等最近垮台，其原因係由於組織素不健全，都是在「公社化」時一轟而起，全無基礎，亦無若何物質、若金支持；「公社化」後，農村越來越飢荒貧困，各「院」便成為「公社」之最大累贅包袱，一旦面臨窮困，乃無法維持下去，便祇好作「民主式」開放，容許人民「自動」參加或退出，實行作壁相解體，候從便溜離，再作道理。

根據情勢發展去判斷分析：「人民公社」雖打起「退堂鼓」，「托兒所」、「老人院」等雖局部解散，但如說「公社」垮台解散，則仍然為言之過早。此係是中共一連串的「從權」措施之一，中共無可能拋棄「人民公社」制度，現在只是「走[illegible]路」一顯然去尋求解困圖存之方而已。（明）

涉嫌簽發四十萬銖空頭支票 泰國某親王之子被捕 在拘留所中服毒遇救

【本報曼谷航訊】泰國某親王之公子乃他納拉，最近因涉嫌簽發面額四十萬銖空頭支票，為警方查究拘押於警廳拘留所，並企圖服毒自殺。

乃他納拉，現年卅七歲，家住泰京挽甲必地區甲通路，門牌列五號，彼係某親王之子。六月八日被得勝警署警官拘捕，據因涉嫌簽發空頭支票四十萬銖予燃料經紀長乃某陸軍少將，到現款時，適向銀行提不出，方知其為空頭，因此，警方即將乃他納拉拘捕，然後禁押於警廳中。自乃他納拉被禁押於警署數天來，每有親戚友前往探視慰問時，乃他納拉即謂被因受刺激過度致腦部疼痛，請代彼購買止痛藥，親友不疑有他，逐代購買一二粒，有者購買三四粒。但是，親友代購給他的止痛藥，乃他納拉積集起來，結果共集得二三十粒之多。十四日上午八時，乃他納拉竟將所集得之止痛藥一併服食，及至藥性發作，彼即在拘留所中輾轉呼痛，拘留所中值班警士發覺，於查明後，據報告值勤警官，乃將他送入警察醫院中求治，經醫師予以施救後，但因尚未脫險危險期，故目前尚被留醫於院中。

中共驅迫兒童 參加農業勞動

【中央社訊】中共對少年兒童的奴役手段，愈來愈殘酷，尤其是「大辦糧食」口號提出以後，少年兒童均被列為奴役對象，既要積肥、除蟲、養豬，又硬性規定要參加對農作物的種植和收割。

早稻時，共黨在田中路邊和場地的糧食散失很多，於是驅使少年兒童參加「三淨勞動」。所謂「三淨勞動」，即田裏淨、路邊淨、場頭淨。要兒童把丟棄在田裏、路邊、場頭的糧食，檢拾乾淨。根據各地共黨所透露的估計，目前全大陸最少有二百萬的男女兒童被中共投入「三淨」中加以奴役。由於兒童年幼體弱，加上過度疲折，因此而死亡的傷病及人數甚多。

圖襲南越建和省會 越共陰謀失敗

被捕共黨分子，審結 三名處死四名判徒刑

【本報西貢航訊】南越特別軍事法庭，於六月五日在建和省會竹江市開庭，審訊企圖於本年四月一日攻佔竹江市之越共分子。結果，有三名被判死刑；另兩名被判終身徒刑；其餘之兩名，每名二十年徒刑。下列為特別軍事法庭的判決：

黃文屯、鄧公帝、裴君顯三人，被判死刑。阮友廉、黎文宗，被判終身徒刑。阮文瑞、黎文明，判廿年徒刑。此外，軍事法庭又定將於下次開庭時，始提審本案之其他六十一名從犯。

依照控訴狀，越共企圖於本年四月一日實行彼等攻佔竹江市之計劃，彼等集中了三連的武裝部隊，打算以鉗形的攻勢，分兵兩路，攻佔省會。在越共發動攻勢之前，已派出部分幹部潛入市中。同時，一個「政治小組」負責於佔領城市後，發動市中民衆，舉行反政府之遊行示威。一隊武裝越共，負責破壞市中發電廠；另一隊負責攻佔[illegible]；第三隊將進佔竹江郡民衛團之軍火倉庫，然後以阻截各街道之交通，及其他政府機構。

然而越共此一進攻計劃，於是日下午六時，為建和省長范玉三所獲悉。范中校即進行各項抗敵之部署。七時至九時，上述各越共內應幹部，被共部落網，因此，越共進攻竹江市之陰謀，無法實現。

【本報西貢航訊】據南越軍方公佈：六月七日有四名越共分子向永隆省當局投誠，另三名為越共游擊隊，其中之一名為越共建和省方面之新石郡當局，該省……

廣東各縣鬧饑荒 餓死人事件頻聞

高要柳塘村今年餓死廿九人

【本報訊】廣州消息：大陸全面大鬧饑荒，到處均有餓死人情，廣東方面，亦時有餓死人事發生。西、北江一帶地區，餓死人共多，不獨瘠山區餓死人，即肥沃富庶之區，餓死人之現象亦越來越普遍。據西北江鄉民傳來確切消息：高要縣大灣鄉柳塘村，今年以來，短短不足半年，全村即餓死二十九人；該村全村人口僅為二百餘人，即半年來餓死人口佔十分之一強。素稱為高要縣首富之區的蠶塘鄉，今年以來亦有多人餓死。北江清遠江頭鎮之鄰近郊馬壩鄉，今年由清明節至今，亦餓死十餘人！談者並能指名道姓，謂某某也倒斃街頭，某某也死在田野，或頭腫腳腫，或枯乾瘦瘠，證明確屬死於飢餓。（先）

共幹亂用農藥 人畜頻頻中毒

【中聯社訊】共區最近普遍發生大規模中毒事件，其原因是起於共區[illegible]……農藥……因此中毒事件……「防毒」……㈠宣傳防毒措施；㈡提高警覺……人人防毒……㈢開展防毒安全檢查……特派專人負責保管。

（又訊）[illegible]……「人民公社」……夏收……工作……

獨具殺菌效能·唯一殺菌牙刷

醫生牙刷是去界上銷路最廣的牙刷大小各型齊備家中男女老幼均可各適其用毛質分軟中硬三種並有五種不同鮮豔顏色任憑選擇.

醫生殺菌牙刷

總代理：瑞茂洋行

台北市瑠公圳孕婦分屍案首次審訊 疑兇盧家祥俯首認罪

【台北訊】瑠公圳孕婦分屍案，台北地方法院刑庭於十五日上午九時首次開庭調查，提訊被告盧家祥，及傳訊證人林萬而、陳永城、陳飛玉英、陳幸妹、周君良、陳京于、何季貴款、陳貴煌等八人。在庭上作供時，盧家祥俯首認罪。至下午七時半退庭，裁定本案定期再審。

九點四十分開始庭訊，盧家祥首先對於其與陳富妹結識的經過……承包人拖欠租金達三、四個月之久，因此收回自己經營，在那個營房內，他並開設一家水菓店。並由一個女店員的介紹，僱用陳富妹為電影部的售票員。繼而電影部因風吹雨打倒塌，致不能維繫經營，遣散員工；及與陳富妹結婚到離婚，及離婚後繼續同居的經過情形。

審判長問到他殺死陳女的那一天，即今年二月廿三日——的經過情形時，盧家祥說：二月廿二日下午陳富妹出去，晚上沒有回來過夜，他在家裏還是聚賭抽頭，後來也加入，結果輸了四十七元，因此就拿陳放在抽屜內的錢償還，當時抽屜內有差不多三百元的鈔票。第二天上午八時，陳回家，說昨晚因雨太大，因而外宿等語。嗣找房東太太談話，知道他拿她的錢賭博，輸掉數十元，很不高興，對他嚇了半天，可是他沒有說什麼，讓她去說。她又說將與周君良同居，要搬出去了。因此他馬上去找周君良，周說他不會要她的。回家後他告訴周的話，但是她說不要管。大人的問題談好了，也把小孩盧惠芬的歸屬問題，提出來說，陳富妹還是堅持要盧惠芬，拒絕她的戶籍，還出交給他。中午，他燒飯，她做菜，菜相當豐富，有魚、香腸、豬肉、青菜等，還有酸辣的小菜。中飯後，陳富妹上床午睡，他出去討債，不過，借錢也沒有借到。差不多於下午四時回到家裏。

抵家時，陳富妹已經起床，坐在床上發呆著，小孩盧惠芬在外面遊戲。他向陳說要把盧惠芬的戶籍移出，可是陳富妹仍不作聲，於是他就打開抽屜，取了陳的戶口簿，想要自己拿到區公所去辦理。陳女看見，下床阻止，雙方發生爭執，陳女搶不到戶口簿，用雙手扼住他的咽喉，他覺得了呼吸困難，因此把她的雙手挪開，可是沒有勸住她，她的頸部，突然間把她拖到床上，並且得了一身……想要……用雙手扼住她的頸部後，她並……

女的，但是猛擊頭部時間已經太晚，陳富妹死了。審判長問：你是不是要把陳富妹弄死的呢？答：他被她的雙手扼住頸部後，呼吸困難，不多已經昏了過去，不知怎麼的，把她扼死了。問：因此你在不知不覺中，怎能把陳富妹弄死？答：我那個時候已經昏了，實在不知道怎麼一回事，馬上拿一杯水給她喝，可是已經不能喝了。……

盧家祥又說：廿三日晚上，他拖着陳富妹的屍體，合眼一夜沒有睡覺，廿四日早晨買鐵絲、麻繩、包裝紙、牛皮紙等，廿五日上午把屍體肢解，分成六塊，包成二包，由小路乘三輪車把屍體丟棄於瑠公圳內。廿四日下午七時許，他把盧惠芬帶到學校附近，於廿六日上午，把四歲的兒子盧惠芬帶到何家寄養。在陳富妹生前，他曾以前兵工學校借錢。

找周君良作供，至此已晚。下午繼續開庭，傳證人林萬而及死者之父、妹等作供。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字廿個 每天 式元 上期收費 下折不扣

洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側）折太子倡口）電話五五八四六 ㈢油麻地上海街三一九號宅民公司（電話：六四三九九）

杉樹街 咀41 華51 近大角 起將馬騎街全單及大街轉建築邊走快完成大樓萬餘元

上海街 南45 唐47 近單邊官涌向 市現樓大建築中 洽唐街43 電話五七〇七八 鉅昌建築公司

章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五三二

北角瑞士大樓 建築工程 加緊進行

每層萬餘元 材料好 價錢廉

太子道249 251 花園洋房 廳房大四面單邊 環境好建築華麗

恒興建築公司新樓出售

㈠東大道32至38號地下舖位 ㈡河內道洋房住宅 ㈢樓上高尚住宅 ㈣12號A舖 一柯士甸道 及一號及二號 分層出售 飲州街新型唐樓 舖位及新型唐樓 洽購處：旺角亞皆老街 大廈4樓32室 電話：三六八五四 三三四六 工程部：水街一號H 樓下 電話：四二一八九

利成 九龍彌敦道二二三號二樓 電話：六〇三八五 六四九九

旺角碧街 一至十九號金華戲院對面 四面單邊 一梯兩伙 向南 地下連閣仔 樓上六大廳房 百餘年期

利成大廈 佐敦道43號偉晴街大單邊走馬騎樓 最適合社團會所之用 地下舖位 特大高十七尺 樓上五大廳房 九十九年期 本大廈已有電話綫可供申請之用

海灣新樓 北角海灣街 即太古糖房對開海旁

向南花園洋樓 自置一角 環境優美 交通便利 房間寬敞 顏色浴室 設備齊全 一廳三房 向海新型唐樓 電梯兩伙 設計新穎 裝修華麗 一廳三房 萬元起 大興企業公司 大道中恒安銀行大廈九樓八〇四室 電話：四四四五六 四四四七七 四四四八八 地盤電話七〇二九六 星期例假照常營業

貨現則舊例舊地舊 （九龍新界近九龍塘九龍城尖沙咀油麻地）收租有分五萬高息！售價萬餘不依地價時值 大昌 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20815 地盤電話：825324 826348 831885

街漢銀灣瓜士 萬餘元唐樓 各路巴士經過·均可售租 接洽處中環恰和大廈八十六號 電話30589 假期824867

工廠舖位 平價租售 一號A地下 舖位 街六十一號 面積六百尺 合工業生理 本地盤接洽

澳門樓宇出售 永吉街 地盤 租售 一號一單位 舖面…

租售 歡迎貴客 有洋房大廈住宅舖位 服務特別週到 接洽 電話…

舖位平租 士瓜灣馬頭角道三號A舖 街坊…

頂讓 書局請人 見報…

金門麵飽公司 僱售貨打什 元朗…

女推銷員 數名 並派…

遺失存摺 遺失啟事 遺失聲明 遺失圖章及存摺 尋身份證 遺失啟事

遺失存摺 本人遺失恒生銀行…

出讓 工廠急讓 完設 …

招生 聖潔托兒園 收托 …

英語會話 專科教授 …

營業 萬能角鋼 百葉窗簾 鋼具傢私 …

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 代理 運輸 燕梳

鋼琴特價 德國秀德牌 三千零九十五元 英國百年老牌 二千二百伍十元 倫敦康康牌 一千九百九十元 日本山葉牌 二千二百伍十元 分期付款 平過租價

通利琴行 九龍港 …

老珠婆 專漂羽毛 收音機 萬能角鋼 洗衣機 鱷魚肉乾 …

顧事 承頂啟事 買屋聲明 陳玉華君 尋人 增熾兒 …

TRANSPARENT SHADE 美國 簾光日遮窗 劃時代大貢獻 瑜亞荼行

威士丁日光管 美國七十餘年老牌 够光·慳電·耐用 各電器行均有出售 總代理：衛恵寶洋行 總經銷：永勝商行 電話：三七〇五〇

上海鍼灸名醫何興學

華陀再世 黃佐庭醫師

鳴謝骨醫 跌打

中華氣功療養學院 親道千年功 傳授內…

白花蛇舌草 白蛇舌草丸 大頸泡丸

關錫沛 腫

哮喘症 嚴君行 免費敷治

日本針灸專科女醫余志文 …

日本電療 氣功針炙 新法治療 治病速愈

四補精 PAULVICKEN Sipogen

何子一 白蝕 專醫

雖曾接受共黨大量軍經援助

阿聯終與蘇俄交惡

主要原因，係開羅召開中立主義國家首腦會議，使蘇俄大感不快，隨而對阿聯展開猛烈攻擊。•江潮•

最近，蘇俄與阿聯邦交惡劣，由於兩個共產黨徒之死，在相互猛烈抨擊。年來，埃及爲建設阿思溫水壩，接受蘇大規模援助，軍事方面也獲共產集團大力支持，以往被視爲親共的阿聯，目前對蘇政策已發生轉變，開羅及大馬士革報章，已不斷發出中立主義論調了。

蘇俄與阿聯之交惡，始莫斯科電台廣播，指其無理逮捕共產黨員里雅特•多爾克（埃人）及沙爾達拉•海洛（黎巴嫩人），並大加虐待，致二人終于斃命，開羅報紙則加反駁，說多爾克之死係患病；而海洛之被捕，阿聯政府全無所聞，只係莫斯科電台無中生有而已。

俄攻擊阿聯主要原因，共黨徒之死只係藉口，其背景實由於阿聯與其他阿剌伯國家，曾舉行中立國首腦會議預備會于開羅，會後開羅及其他阿剌伯國家報章論調，突然轉變，對蘇非難，指爲「新帝國主義」，干涉別國內政，違背和平共存與國際合作基本原則。

蘇共「真理報」自五月二十日以來幾乎每天均責罵開羅「阿拉姆新聞」與「阿爾姆沙溫爾新聞」信口雌黃，謂其反動處較西歐報紙尤甚。又謂阿聯「以怨報德」，主張「懲戒」納塞爾。

不僅阿聯報紙抨擊蘇俄，共產各種勞工組織，民衆團體等，亦開始對蘇攻擊，並致派克得埃夫抗議。

埃及逮捕共產黨員已有數年歷史，與敘利亞合併後，對共黨處置特別嚴厲，並宣佈共黨非法。蘇於兩年前已不時指責阿聯，最近中立國首腦會議將正式舉行，故蘇更大力抨擊，企圖阻撓。

所謂中立國首腦會議，係由南斯拉夫總統狄托發起，納塞爾係主要推人選。納塞爾與索，希望透過首腦會議，樂操亞非國家領導權，盡量擴展中立國首腦會議範圍。以往，納塞爾雖標榜中立主義，但事實上係親共的，故於首腦會議前，將已往親共立場修正，以增強本身號召力。

最近西歐外交界紛紛傳出，納塞爾有轉向親西方之說，同時阿新聞報章已日漸對蘇不利，所以蘇最近對於提供阿思溫水壩的建設資材故意延遲。

今次由於共黨徒二人死亡，雖不致使蘇與阿聯立刻破裂，但兩國關係，因新稍複雜情勢影響，更趨惡化，是毫無可疑的。

克魯曉夫上台後，經過一番「史達林鞭屍」活劇後，開將南國拉回共產陣營，將從前南國脫離共產國際責任，推卸已死的史達林身上。但後來蘇南關係並未好轉，最顯著者係匈牙利革命發生，蘇軍開入布達佩斯大屠殺，狄托指摘克魯曉夫步史達林之舊路線。共產集團中的小國阿爾巴尼亞，發生反蘇行動，克魯指係受南邦的南國影響。但狄托則洞悉其背後蘇聯，勿以阿爾巴尼亞之內政事件爲藉口，向巴爾幹半島滲透。另一方面，卻暗中派遣使節赴開羅，與納塞爾秘密會談，召集中立國首腦會議，與係與蘇對抗。

中立國首腦會議將包括南國、阿聯、摩洛哥、迦納等國。摘露，突尼西亞總統布爾吉伯也將出席。

阿剌伯聯合共和國現已向蘇俄回敬一記。

開羅的報紙，自六月七日起，對於蘇俄所飼有些埃人要求「獨立」的宣傳，予以還擊。

開羅方面的反唇相稽，同時也可由最近開羅當局在籌備舉行中立國首腦會議，極力爭取以阿剌伯聯盟所領導的一項事實見之。

過去的五個月中，蘇俄的宣傳機構，不論報紙、無線電廣播與及共產宣傳喉舌，無論在目前格萊德、羅馬及貝魯特等處，均對阿剌伯聯合共和國大肆抨擊。

共產宣傳的攻勢，大致集中於向阿剌伯聯合共和國抨擊國內的共產黨要求「人權」。並且對阿聯逮捕了兩名共產黨份子，施於獄中處死一事，猛烈抨擊。

關於「人權」云云，其一是六月六日被關在大馬士革獄中的多爾克，已施淮在獄中西見新聞記者。另一椿是，在兩年前發生的海洛案。爭就對開羅當局否認。

蘇俄指摘阿剌伯聯合共和國開倒車，回復到一九五八年埃及與敘利亞聯盟的時代。當時，蘇俄想滲透敘利亞，被迫中止。敘利亞的共產黨，當時也面成爲非法團體。

至於阿剌伯聯合共和國方面的反擊，是從六日即開始，首先由官方的中東新聞社的外交記者評論：「蘇俄的宣傳運動不能再容忍」。這一路督的反蘇言論，同時在三家開羅日報在首頁通條刊登。

面對蘇俄攻訐 納塞爾展開反擊

除了官方宣傳機構強硬駁斥外，政府還正式要求蘇俄電台更正。

其後，該記者再提更強硬的條件，追溯外部次長蘇勒利於兩週前曾通知蘇俄駐阿大使關於多爾克一案的廣播的謬誤；而同時阿剌伯聯合共和國駐莫斯科大使，也送出照會，要求莫斯科廣播電台應予更正。

該記者并指出南斯拉夫雖亦奉行共產主義，但有一個時期，亦成蘇俄的「集中攻擊」的目標。並謂，阿剌伯對此種經驗已加注意。

據阿剌伯聯合共和國負責方面解釋稱，此項答復的時間，決定於下列兩種因素。

其一，甘迺迪總統與克魯曉夫聯理的會談之而產生美蘇關係上的關係，在此情勢上，蘇俄將難於指摘阿剌伯聯合共和國是受美國的影響而與蘇俄分離。

其二是，「我們將我們的案子讓諸中立會議的亞非洲代表之前，供彼等看個明白，確力的政治的運用，東西兩方並無軒輊。

該權威方面繼續指摘俄國，於阿國從事反抗帝國主義之際支持吾人，但對阿剌伯聯合共和國之獨立政策，卻表現出態來應不容忍。

「他們對於中立主義的看法，認爲種選擇是介乎自由主義及帝國主義之間。」

「但我們並不謂然。」爭們以爲大家在獲得獨立之後，面對開發問題應有第三條路線。

在同樣的語調中，甘荷里前日發表今日之蘇俄如下：

從彼等最近對我們所施的壓力來看，我們可以預知，他們會終對我們積極的中立主義企圖解釋，爲與彼等代表的陣營成爲一綫。

由此種錯誤觀念觀之，他們亦嘗以爲對吾人有能要求服從一條路的代價，及忠順的附屬品的代價。

「他們顯然相信除非吾人甘願付出代價，否則將有槍廹使吾人爲其奴役。」

蘇俄近來對納塞攻擊包括指摘一名黎巴嫩共黨頭子海洛，因受虐待而死於大馬士革的獄中。

開羅的外交部及其派駐莫斯科的代辦在兩國首都與蘇俄高級官員接觸時，與決否認，謂納塞政府對海洛之死，毫無所知，即對海洛禁閉於彼刑獄中之詳情亦無所悉。

國際剪影

甘迺迪難免背痛

克魯曉夫狂妄得人驚

他的要求，簡而言之，只是不許世界人士對蘇俄所做一切，稍置一詞而已。

•易安•

華盛頓近來的官式新聞是關於甘迺迪總統扭傷了背脊，而傷勢是在訪問加拿大時掘地植樹時而引起，但有另一種理論說，他是因不相信克魯曉夫在維也納所告訴的話而致受傷的。

如果這個理論是正確的話，那也不值得大驚小怪。因爲蘇俄如今要求用一條帶將整個世界圍着，而且爭辯說，「甘迺迪先生，」你除了接納的論題，你再無合理的抉擇。

第一、克魯曉夫要甘迺迪總統認蘇俄控制某些領土的權利，這些領土，都是蘇俄在戰時或戰後佔到的。

第二、他希望甘迺迪承諾不干涉現在非共產黨世界各地發生的革命的改革過程。

第三、他希望甘迺迪同意行一種制度，從而使聯合國或任何其他國際組織，都不會干涉上述的革命形勢或其他國際糾紛，除非獲得共產黨的同意。

最後，他希望所有西方軍事基地及武裝力址都解除，既使全球沒有其他人有力址去干涉中立國家漸漸傾向共產主義的趨勢。他認此爲這是無可避免的一種社會過程。

克魯曉夫爲什麼會提出這些特別的要求呢？他爲什麼是顯而易見的：世界現正出現一種走向共產主義「中立的」演變。

正如他於較早時在「外交」雜誌所撰的一篇文章說：在第二次大戰前，蘇俄是這個世界唯一的「社會主義」國家，佔全球人口不過百分之三，佔全球陸地面積不過百分之十七。但現在「社會主義」國家已佔全球土地四分之一，人口三分之一。

當克魯曉夫看一個問題的時候，這個趨向共產主義的趨勢，是今日生活的自然條件。而他所說的一切，目的也不外要說甘迺迪總統相信這是無可爭辯的事實，及制止甘氏干涉這個演變。

因此，克魯曉夫堅持地要求乘從可能干涉共產黨趨勢的武裝力量，要求接納蘇俄所提解決柏林及德國問題的方案，要求在一切國際行動中，蘇俄要有否決權。國際行動可能阻止無轉束的及未開發國家共產化。

克魯曉夫堅持蘇俄對國際行動有否決權的要求尤非常不掩飾地提出。他似乎深信，蘇俄的實力能應付美國或任何別一外國有效干涉德國、寮國或非洲的企圖，但他似乎頗爲擔心通過聯合國或任何其他國際組織的國際干涉。

他這種擔心也是顯而易見的。照他對現時世局的觀念，在世界上許多地方如寮國及古巴，正有許多鬥爭在進行中。在這些國家中，共產黨有其他組織的力量或「窮人戰鬥隊伍」，爲所得或保持對這些國家的控制而戰鬥。照克魯曉夫的說法，這些都是「內政鬥爭」，而且在莫斯科或北平秘密支持之下，這些鬥爭無可避免地是共產黨得勝的，除非美國、聯合國或其他國際機構聯合干涉。這正好說明什麼他一定堅持：除非有「三頭否決權制」（由東西及中立三個集團代表組織合持國際行動，各代表各有否決權，除非三人均同意，否則任何行動都不能施行），國際不能在寮國採取行動。因爲這種辦法，可給予共產黨以寮國國際干涉，但潛伏於戰等國家內的有組織的共產黨，則可乘機加速走向[illegible]

[illegible]

踏入獨立門限的 坦干伊喀資源少

不過，一個六十萬美元的三年計劃，可以迅速改善農業教育與交通。

坦干伊喀，第二次世界大戰後所創造的第廿五個非洲國家，刻已踏上了獨立的門限。

這個東非領土，自北向南，從基里曼查羅山的閃耀白頂，伸至它的莫三鼻河邊界的山谷，從非洲的大中央湖向東伸至印度洋。

這個有許多高長和黑色土族，和遼闊的平原，深藍色的湖和火山峰的土地，據美國國家地理學會說，而總幾乎等於法國、比利時和德國的總和。人口約有二萬三千歐洲人，二十萬亞洲人和阿剌伯人，以及九百萬非洲人。

它的多種族的人民的非常的和睦，刻到了坦干伊喀的傾向自治政府的邁進。最初，由英國受國聯會委託統治，而自一九四六年以來即爲聯合國託管領土，坦干伊喀於五月一日獲得國內自治。它將於十二月廿八日變成完全自由的。

坦干伊喀是一個很老的國家。在過去的年代，火山炸去了許多的上層土壤，只剩下那些瘠瘦的下層土壤，以供飼養牲畜和耕種，而且散佈着許多火山的溶岩灰燼。史前的化石是極豐富的。

在奧爾杜瓦•峽谷——（大裂谷的一部份），英國考古家利基發現了世界上最早的人骨化石（六十萬年前）。最近，利基博士發現了一個孩子和一個成年人的遺骨，還未確定年期，但他相信是較早許多的，他的工作是由國家地理學會主催的。

坦干伊喀的四百五十哩的海岸，在基督教時代之前，或許是阿剌伯人和印度人居住的，因爲風很容易帶助他們渡過印度洋。阿剌伯的殖民地似乎開始於公元前八世紀，葡萄牙航海者早至一五〇〇年已在這海岸探險。有人描寫歷史悠久的蒂爾瓦移民村，爲「有許多美麗房屋的摩爾人的市鎮」。

葡萄牙人這地區保持鬆弛的控制，直至十七世紀，除了他們之外，還有奧曼的阿剌伯帝王。奴隸和象牙的貿易很發達。

第十九世紀是對那種稅內地探險時期，最先由阿剌伯商人，後來由西方人士進行。（上）

被誘入鐵幕留學

美非學生均大嘆上當

政治壓力大，種族歧視深，而物價又貴，行動不自由，使他們除了束裝歸鄉之外，別無辦法。

蘇俄人常當把莫斯科說得像人間天堂，對待一個外國遊客，諂媚他們「美麗的」首都，我們也許不能否認莫斯科是世界名城；但是否是「人間天堂」，殊堪懷疑。現在，讓我們看看曾在莫斯科留學的學生們對莫科的觀感吧！

去年十二月，有一個非洲索馬里人，帶着厭惡，失望的心情離開了莫斯科，他在蘇聯感到最突出的是物價太高。一件中等的禦寒大衣的價錢是一千一百盧布，就是不吃飯也無法買得起一件這麼貴的衣服。何況，他們每月經貼還吃飯都不夠。在迦納「勞工報」上，一個迦納學生說：「如果那一個學生敢花三十盧布買一枝自來水筆，他最好用心研究一下經濟學吧，一個弄不好就會餓一天肚子的。」

到捷克去讀書的南美洲學生，物質上當然比在莫斯科要寬裕一些，但是有許多巴西學生還是先後告別了布拉格。他們說：「那種巨大的政治壓力是誰也受不了的，捷克教育當局就公開的說：「我們希望今天在我們國家內讀書的外國朋友們，回到他們的各自由國家以後，都能成爲捷克的忠實朋友，及社會主義的信徒。」這不是等於說：凡來讀書者，都有義務爲共黨工作嗎！而同時，有不少南美及亞洲國家的留捷學生，最近被捷克警察逮捕起來，理由是未經許可擅自離開布拉格，在捷克，對外國留學生有一個禁令，即學生非經警察局批准，不得越出其學校所在城市範圍之外。

北平方面，對外國留學生就更是「極利用之能」了。中共把外國留學生當做宣傳的對象，也用他們爲宣傳工具。每個學生不論國籍及選習科目，一律要學「馬列主義」，許夜也門和蘇丹的學生，就是受不了「洗腦」，不待學習完畢，就毅然返國了。除了這種強制政治教育使人不感興趣而外，許多也門學生指出，對中共瞭望的排斥和中國同學無立友誼，而且對外國學生說來，北平生活費用之高是一般留學生所不勝負担的。到目前爲止，一共有三十四名亞洲國家的學生，離開大陸回國了。

種族歧視，在東歐國家也十分嚴重，非洲國家的學生對這一點特別敏感。他們說黑人學生在莫斯科、布拉格、華沙都找不到朋友，這除了政治原因之外，還有膚色的問題。

鑒於共產主義國家善於煽動學生興風做浪，然後混水摸魚，許多中東國家宣佈禁止受共黨支持的學生團體的活動，因爲學生們一旦參加這種活動，就忘記了讀書求學，而一心一意鬧起政治來了。

近幾年來，蘇在莫斯科組織各種學生聯歡活動，但各國青年日益瞭解了蘇俄企圖以後，蘇俄方法已不十分得心應手了。例如，不，不之前，厄瓜多爾學生聯合會就杯葛了蘇俄的「世界學聯」的活動。可以斷言，在青年人中間的宣傳，蘇俄已走下坡路了。

圖爲飛人作試驗性的表演時情形。假如將來有這麼一支部隊出現，是毫不意外的。

飛人快要出現

貝爾公司發明火箭腰帶，狀若背囊，人們背着它，可以升空半哩高，飛四分之三哩遠。但仍須有進一步發展，始可作軍事用途。

美國一名陸軍人員，最近在佛吉尼亞州一個基地，舉行一次令人留下深刻印象的飛行表演。他的飛行道具，不是飛機、直升機或滑翔機，而是一個看來很普通的背囊。他升高十五呎，越過了一部大卡車，然後平飛了一百二十五呎，然後安然降落。整個飛行，費時共十四秒。事實上他還未盡全力，否則可升高半哩及平飛四分之三哩。

飛機發明人胡禮氏兄弟，於一九〇三年十二月十七日，用「鴛」作歷史性的飛行時，在十二秒鐘內，飛行一百二十呎。這廿七歲的賈拉成，這次有歷史性飛行的秘奧，就在他那個名爲「火箭腰帶」的背囊。這個腰帶有一百磅重，有兩個操縱桿，右手一枝是控制升高動力的，而左手一枝桿則是控制飛行方向的。「機師」還可藉節制過高氣筒的壓力，而緩緩降回地面。火箭所用的「燃料」，是過氧化氫氣體。

「火箭腰帶」，是由陸軍運輸司令部以十五萬美元，委託貝爾航空系統公司發展出來的。陸軍現時尚未知到將來把這傢伙用於那方面。但照想，這工具將用以協助士兵渡過河流、峽谷或礦場。

兩年前，另一間公司曾宣佈，利用同樣原理製成一種「跳躍腰帶」。不過，這「跳躍腰帶」的衝力很小，不能將人及火箭工具升離地面，除非他自己用力一跳。而且只能「飛」幾秒鐘。

貝爾公司爲發展這飛行「火箭腰帶」，曾使幾個職員受傷。去年春季，這工具的設計工程師羅爾於作第二十次試飛時，曾因碰着電桿而破了膝骨蓋。賈拉成接替了他的職務以來，亦已試飛了三十九次（每次均有安全帶綁着，以免升及飛得太高與太遠）而幸而從沒發生危險。另外不用安全帶也試飛了三十三次。

由於火箭的耐力有限，他各次飛到遠來一共只不過十三分鐘，升空最高是三十呎，最快速度是時速三十哩，而最遠的飛行距離是三百六十呎。貝爾公司希望，如果組織有發展器數，可將火箭重量減爲三十磅，及改善氣體管設計。

「火箭腰帶」的火箭結構頗爲簡單，過氧化氫分解爲蒸氣，雖沿游於飛行員兩脅下的兩條氣管噴射出來，供應了所需的衝力，這個設計，和美國第一個太空人在月飛行太空船所用的控制機原理相同。「火箭腰帶」可供太空人在降落其他星球後使用，或在太空中利用此腰帶幫忙而修理其太空船。

「火箭腰帶」是陸軍「機動計劃」研究的一部份。這個計劃，目的在找尋各種新方法，俾增加士兵於攻擊敵人時的機動性。

陳鐘示中醫師
（精治）鼻病頭痛 尿病症類
保證根治
鐘示鼻淵丸
（功效）（歡迎）（試服）
陳鐘示中醫師

惠刊本報告白請電：二弍一六〇

試用介紹

新「浪花」洗潔粉

免費贈送精美毛巾

到處轟動的新浪花洗潔粉具效力特強的豐厚泡沫使所洗衣物更加白淨鮮潔。

為優待試用特舉行大贈送凡剪下「浪花」洗潔粉大號盒面兩個或中號盒面四個即可免費掉換14吋闊33吋長的精美大毛巾一條。

多換多送•贈完為止

掉換站分佈港九各區或向下列代理商掉換

香港區	中美行：干諾道西二十號	大德行：軒尼詩道一四七號
	兆源：西營盤東邊街五號	美發隆：干諾道西廿五號
	德祥：德輔道西三二八號	源記行：永樂西街二四七號
九龍區	中興行：上海街五〇二號	三興行：上海街五三九號
	廣源：廣東道九七六號	源昌隆：上海街一三三號

最受歡迎，美國名品

特大裝！

得寶可樂

•每瓶容量足3杯！

•每瓶售價祇4毫！

本港新聞

普慶戲院總電掣房 昨晚發生爆炸火警

當時濃煙滾滾一男子受輕傷 平安金漢立信大廈供電受阻

【本報訊】昨晚八時廿五分左右，九龍彌敦道普慶戲院地下門口左便總電掣房，忽然爆炸焚燒，該消防車多部開到施救後，並將總掣關閉，火勢於九時十五分已被控制，九時卅分全部撲熄。此次該總電掣房發生爆炸燃燒，除一人輕傷外，並引致該處附近有三幢大廈亦受影響，電流斷絕供應，計爲平安、金漢及立信三大廈。在普慶戲院適上演中之旅東雜技藝術團，觀衆已入座，臨時宣佈停止，戲院方面爲防止發生意外，用擴音筒對觀衆宣佈，請即離場，尚幸並無若何意外事件發生，但該總電掣經被焚燒後，普慶戲院及其樓上之商華酒家，商華酒店，昨晚已無電流供應。昨晚在商華酒家二三樓設筵之兩宅家，筵備筵開四十餘席，但迄此意外，迫於臨時改期補請。而商華酒店之客房因無電燈，亦臨時以汽燈代替，消防人員多人昨晚聚集該總掣房，查究爆炸原因。

據悉：昨晚爆炸起火焚燒之普慶戲院總電掣房，係在該院門口左邊第一間房，設在地窖下，在鄰房則爲中華電力公司之火牛房，遍佈電線，總電掣房之電綫，係供應普慶戲院之全部電流及冷氣機，以及樓上商華酒家及商華酒店各層樓。據一位目擊者稱：當爆炸時，突聞爆炸隆連續三聲，第一二次之聲較微，第三聲較響亮，旋見有火花冒出，繼而一陣陣黑烟向上翻騰，當時商華酒家二樓有馮府宴客，而三樓則有梁府宴客，此時已有若干賓客赴宴，一聞地下總電掣房爆炸，彼等即紛紛下樓離去，而普慶戲院此時亦已開演，烟氣彌漫全院，且雜有焦味，但看客仍不知外邊已有事故，其後，由院方用擴音筒對觀衆宣佈：謂門口電掣房發生毛病，爲安全計中止演出，請觀衆遵守秩序，向左便客出路離開戲院，觀衆即紛紛離院，秩序頗好，故不致發生意外，警方大隊亦開到現場維持秩序。不准行人行經戲院左便北海街，後便加士居道，均派出警員站守，在普慶戲院附近，由北而南之巴士及車輛，均臨時轉入加士居道繞過佐敦道或漆咸道而駛，直至十時左右始恢復原狀，由於該總電掣房爆炸焚燒後，波及隔鄰之火牛房亦受影響，此火牛房是控制附近若干大廈者，影響所及，普慶戲院斜對面之平安大廈、金漢大廈及距離不遠之立信大廈、京士柏政府宿舍均無電流供應，有若干住客被困電梯，而其他大廈樓上有舞廳及酒樓者，亦臨時因此而停止營業若干小時，幸電流斷絕之時間頗暫，於晚上九時五十分即恢復供應，大放光明，惟普慶戲院鄰座建築物，包括商華酒家、商華酒店，昨晚仍無電供應。

昨晚開到現場之消防車，先後共有五部，消防事務處處長瑞斯廉亦親到指揮施救，油麻地警署署長資永鑑、探長陳欣，亦均到現場指揮維持秩序，火勢於九時十五分已被控制，九時卅分即全部熄滅，政府新聞處昨晚發表消息：今（星期日）晚八時廿五分，九龍彌敦道普慶戲院地窖之電掣房發生火警，火勢於九時十五分已由消防員控制，九時卅二分已全部撲熄，有一中國籍男子受輕傷，被送往九龍醫院救治後已出院，當起火時，在戲院上演中之旅東雜技藝術團臨時停演，消防人員命令觀衆離院以策安全，觀衆離院時秩序良好。（晋、鄙）

砦城小型火柴廠 昨火警傷兩婦人

【本報訊】政府新聞處昨日發表公佈稱：昨日下午，九龍城西頭村木屋區發生一宗火警，兩個漂籍婦人受輕傷。發生火警之處，爲一幢三層高磚木屋之地下，該處被用作火柴廠，火警發生時間爲下午三時半，居民於滅火車抵步前已將火勢撲熄，兩名傷者被送入九龍醫院治療。

昨火警傷兩婦人 一製衣廠焚燒損失數萬元

【本報訊】昨日下午二時許，九龍大角咀津松街六十八號二樓吳如記製造衣工場發生火警，據悉起火原因，係因漏電所致，結果焚去大批膠布及棉花布料，幸無人受傷，滅火車輛部趕到即開到現場施救，開喉兩條，經廿分鐘後已將火勢撲熄，此次火警，初步估計損失約值數萬元。（錦）

英國如參加歐洲共同市場 香港經濟有危機

公民協會提供六項意見 希望官商速採防範措施

【新亞社】香港公民協會經濟委員會昨日發佈如下之新聞稿件：

英國在不久之將來，可能參加歐洲共同市場之集，於香港經濟可能有危險之影響。在聯邦特惠制度之下，香港經濟與聯合王國有極密切聯系，如聯合王國突然撤除聯邦特惠稅，香港經濟將發現危機。如此，不但香港輸往聯合王國及其他聯邦市場之紡織品將受影響，即其他種製品之輸出，如玩具、襪物、膠鞋、塑膠品等，亦將蒙受同等影響。

由此觀之，英國參加歐洲共同市場之際，將使聯邦特惠稅制度完全或部份宣告撤消，則香港之工商業生活將受嚴重打擊，除非政府與社會現在立開始採取一切措施，以保護香港利益而已。至於採取如何措施，有如下列：

第一、在政府領導之下，香港工商業各界應有最大限度之合作與團結，杯葛會議之事情，應盡可能避免，但各工業團體代表不應害怕先份担負交換意見，即使與政府交換意見亦然。

第二、香港實行所謂自由經濟，政府在徹底討論即倉促接受任何建議。香港政府在任何情況之下，均不應使工業界認爲彼等曾被不當地位使未經被犧牲，必須使投資者在所有時間中均具有信心。

第三、香港現階段均不應考慮向關貿總提出任何建議，或與彼等之代表會晤，商至倫敦通知香港政府有如何特品之安排，他會提出建議，代表香港提出，如聯合王國開始談判參加歐洲共同市場時，即香港政府應立即要求倫敦政府經濟事情。下次部長級聯邦經濟會議舉行時，亦希對香港之觀點，能恰當的充分的在會議中表達，其由於香港立法局中並無民選議員，聯合王國對香港之意議或其他責任，亦特別重大。

第四、據說美國在今後數星期中，將可能遊說香港參加一次紡織會議，故包括政府在內，各方面均無合適之理由，要香港紡織業在自動限額之外問題上立即與美國有所決定。

第五、政府與監個工業界應立即採取措施，計劃並完成一個有組織的運動，以教育歐洲及北美大陸之高度工業化，各國與論，要彼等接受較多之香港製品，並欣賞香港之口號：「要貿易，不多援助。」「自由流轉之國際貿易，乃協助正在開發國家及加強聯個自由世界制度之最佳手段。」

第六、公民協會經濟委員會希望政府與工業界成立一個長期之紡織品計劃，事實上，委員會認爲此一個長期計劃，乃聯個香港經濟所需。政府應盡早成立一個代表委員會，以製訂香港經濟發展五年至十年計劃云。

香港美人 今晚誕生

【本報訊】由香港青年商會與芝柏舞廳聯合舉辦之選舉香港美人，經過初選後，今（十九）晚在美麗華酒店舉行決選大會，以決定「香港美人」西施誰屬，冠軍將飛美參加世界小姐選舉，今夕美麗華雞尾會當有一番熱鬧。

蔣總統決把握時機 完成反攻復國使命

特電覆本港文教界表示

【中央社訊】香港文教界曾於四月十八日及五月卅日先後發表兩電，前者爲呼籲全世界人士及宗教慈善團體，救濟此刻在中共暴政下陷於空前饑饉的中國人民，後者爲請求蔣總統把握時機，反攻大陸，拯同胞於水火之中。

上述二電之發出，均引起有關方面應有的重視，而後者且已獲得蔣總統之電覆，表示決把握時機，完成此一歷史使命。該電係蔣總統府秘書長張羣代發，而由中央社香港分社轉丁崇鼎等各簽名上電人士者。按五月卅日之電，係由周鯨文主持之「時代批評」發起簽名者，因人數過多，故以姓氏筆畫多少爲列名次序。茲錄該電原文如次：

中央社香港分社轉丁崇鼎等四百五十六位先生同鑒：五月卅日上總統電，經即轉陳總統。所提意見，總統深表嘉許。茲諭：「反攻大陸，爲全國同胞一致之期望，亦爲政府多年努力之目標。職責所在，耿耿此心，不敢稍懈。我留港各界俊彥，胞與爲懷，志切匡復，前曾聯名緊急呼籲救濟大陸災荒，茲復以早日發動反攻相勗。此種愛國精神之發揚，足爲復國建國成功之保證。政府自當把握時機，與全國同胞加緊奮鬥，完成此一歷史使命，以副厚望。希即代爲電覆，深致嘉勉之意。」等因，用特電達，敬希察照。總統府秘書長張羣。

天氣與潮水

今日天氣預測：大致晴朗至和暖之西風，天色晴朗。天氣炎熱。昨天最高氣溫爲華氏表九二·五度。今晨二時，室內氣溫爲華氏表八十四度。

潮漲：上午一時二十分 下午十一時正

潮退：上午四時二十分 下午七時零三分

本年入夏以來 昨天最熱

氣溫達九二點五度

【本報訊】在熱浪洶湧襲下，一連四天來，氣溫騰揚，迭踞九一度外高峯。昨日午後一度竄至九二·五度，創本年內最高紀錄，成爲最酷熱之一天。

北角與半山區 兩戶舉家海浴 竊匪乘虛而入

其中一家損失近六千元

【本報訊】昨日上午十一時至下午五時之間，本港列提頓道五十二號五樓因宅主夫婦及兒女全家外出，前往淺水灣浴，被竊匪撬門入內行竊，及下午五時許宅主返家，始行發覺。被竊去鑽石戒指一枚，值五千元，男庄手表一個值一百元，原子粒收音機一個值二百五十元，派克鋼水筆一枝，值五十元，白金戒指一隻，值三百元，另港幣一百元，共約值五千七百元，事主即報案，後由大隊探員到場查究，並攝取指紋存案。

又下午一時半，本港北角賓海大廈八樓五十號室，發生一宗匪徒乘戶主全家外出作有計劃之爆竊案。查該宅戶主姓鍾，爲某校教師，其妻潘氏，即爲女護士，夫婦兩人，生有一年約十歲之兒子，此外尚有一傭人同居，因昨爲星期例假，夫婦均不用上班，以天氣酷熱，昨晨一家四口，駕車前往石澳海浴，將門付鎖，在下午一時許，即有一青年在該宅門前按電鈴，隔鄰五十二號一姓鍾之婦人，乃問其找誰，該青年答稱找姓潘者，鍾氏乃告以屋中人已全家外出，該青年離去未幾，另有兩男子到，該兩人一穿白恤衫西褲，一衣黃恤西褲，從袋中取出一串百合匙，將門弄開，隨即入屋，正在屋內翻箱倒篋，間適該屋對面五十四號有一女傭名李三，在走廊中瞥見，以其形跡可疑，知是匪徒行竊，乃急通知五十二號之鍾先生，鍾乃在外將該屋門前鐵閘關閉，擬將兩賊困屋內，然後急電報警，不料賊徒亦機警，知事已洩露，在警察尚未抵達時，搶先打開鐵閘逃逸，事後大隊警探到場查究，在五樓間檢獲小刀一把，手表一個，疑是匪徒逃走時遺下，至匪徒竊去若干物件，須俟事主返家點查始知詳細云。（康）

公地兩段 今日開投

【本報訊】公地兩段，今日下午三時及三時半，先後在官地測量處開投，前段在香港大坑道，面積一萬三千八百平方尺，底價廿萬元，限作私家住宅用，後一段在官塘鴻圖道，限作工業用途，面積約有二萬平方呎，底價六十萬元。

馬汝莊夫婦 宴中國小姐

【中央社】馬汝莊夫婦以宗親馬維君當選中國小姐，乘其赴美途中過港，昨午特設筵私邸招待，以敦宗誼，並邀請港九婦女及文教界人士數十人作陪，賓主暢敍甚歡。馬小姐昨（十八）日下午四時，應邀赴九龍京士柏球場主持南華對台灣籃貓男子籃球比賽開球禮。

廖創興銀行 擠提已平息

【本報訊】廖創興銀行之擠提風潮，昨日已完全平息。昨日雖爲星期日假期，該銀行總行及其他四間分行均照常辦公，但前往提款之存戶已大減，晚上各銀行之門口已恢復常態，再無人露宿輪隊提款，而警方亦將大部份警員撤退，祇留回一二名警員仍在門口站崗。（錦）

石澳道上 汽車翻倒

【本報訊】昨日中午十二時許，有私家車一輛，當駛往石澳途經鶴咀地方之際，不知因何突翻倒於地，駕駛人受輕傷，後由來往車輛代報警召救傷車到場，將傷者送赴醫院治理。

泳者當心

銀綫灣發現鯊魚羣 昨日又有五人被溺

【本報訊】熱浪襲港，昨又適逢星期例假，前往港九新界各海灘泳場游泳者，非常擠擁，繼前日之後，昨又發生泳客被溺事五宗，其中一青年因不及救治斃命。此外，昨午十二時九龍銀綫灣附近西貢處岸邊，發現鯊魚羣，當時該處海灘有弄潮兒多人睹狀，紛紛登岸逃避，幸無人受傷，事後報警，警方已發出警告，請市民到該處游泳者特別小心云。據目擊者稱：該批鯊魚有四五條，每條均有四五尺長，估計有三担重，在離岸百呎左右往來游弋。今年泳季開始以來，泳區發現鯊魚，尙以此次爲第一宗。

昨日被溺事件計爲：

㊀昨日上午九時三十分，銅鑼灣維多利亞泳場有一小童跳水，不料跳下時，頭部撞着池邊受傷，入水後幾乎被溺，幸經泳場內救生員瞥見，急將之救起並報警送院，傷者男童名尹致倫，十一歲，住觀仔大王西街×號二樓。

㊁下午三時石澳海灘有一小童在淺水處習泳，不料被潮至水深地方，於是被溺，及爲人發覺將之救起，已飽飲海水昏迷不醒人事，乃將其送院，該男童名鄭爾添，十歲，住莊士敦道一〇二號六樓。

㊂下午五時許，九龍荔枝角海灘有一青年被溺，救起時已氣絕斃命，該青年原是偕同其幼妹前往，當時其妹驚至發獃，後由警送院救治。死者屍首則舁入公衆殮房，死者青年名陳天然，二十歲，其妹名陳瑞瓊，十二歲。

㊃昨日下午四時許，石澳海灘，一名小童名陳國英，游泳之後，前往山坑沖身，在得意忘形之際，突失足跌下水坑，水深多尺，被溺求救，幸附近中人聞聲趕至將之救起，其後由十字車送往醫院醫理，幸無大礙，小童住深水埗九江街一三八號三樓。

㊄昨日下午六時許，有一名小童在深水埗長沙灣海傍游泳，其中一童因游至水深處不支被溺，及其他小童呼召男人前往將之救起時，該童已飽飲海水，奄奄一息昏迷不醒，乃即將送院救治，該童名黃兆棠，十一歲，住李鄭屋村F座徙置大廈第四六七號。（康）

申請入英籍啓事

吳金盾（Goh Kim Toon alias Ng Kam Tuen, Ng Kam Toon, Ng Kam Tun）住香港北角英皇道六百三十二號二樓AI座現向港督申請入英籍如有任何人有任何理由認爲不應批准其人入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司告報

宣道小學招生

班級：小一至小六年級。

試期：七月一日上午九時。

校址：九龍塘歌和老街口（七號巴士直達）電話：八〇二〇四七

附告：（一）本校爲基督教小學，全日上課。（二）新建校舍，環境優美。（三）管教力求嚴密，設備力求完善。（四）注重英語科，由小二級起授。（五）利便遠道就學各生，供應午餐。（六）宣道幼稚園同時招生。

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

聖璐琦男女英文書院招生

校址：灣仔大道東萬茂里廿一號 電話：七七二六〇九

級別：日校部

甲、英文中學FORM1至FORM4

乙、英文小學PRIMARY1至PRIMARY6

丙、轉英文中學班 TRANSITIONAL FORMS 適應中文學校擬轉英文中學班相當FORM1至FORM4

夜校部

甲、大學預科高級科目ADVANCED LEVEL數、理、化、生等科。

乙、大學預科普通科目ORDINARY LEVEL 英、數、理、化、生等科補習班

丙、FORM5及高中三補習班（專爲會考班補修英文及理科而設）

報名日期：本月十五日起每日上午九時至下午六時（星期日及例假照常辦公），以便利在學學生報名。

報名手續：（一）填寫報名單。（二）繳交相片一張及報名費二元。

考試日期：本月廿五日上午九時

開課日期：一九六一年九月一日

監督兼校長 李福桂

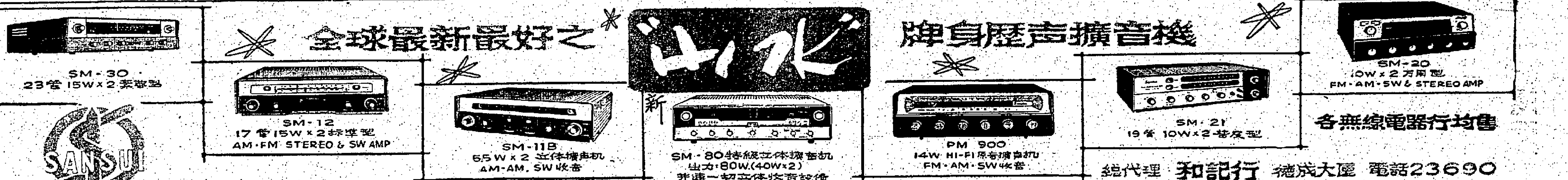
普慶戲院啓事

昨晚八時廿五分本院正上演什技藝術之際慎安大廈地窟電綫洩火本院爲觀衆安全起見會勸告觀衆離場宣佈演出暫停蒙全體觀衆充份合作秩序井然至深感謝本院現爲照顧觀衆起見決定凡持有十八日夜場戲票觀衆可於本月廿二日（星期四）晚八時持原票進場

此啓

普慶戲院謹啓

一九六一年六月十九日



香港政府公告

爲聘請公務員事

（一）合作事業及漁業管理處招請合作社督導員（男性）數名。

（二）政府物料管理處招請物料管理員數名。

（三）香港監獄發現有女獄警空缺，得享長俸待遇。

㊀薪金，每月由三百五十元起，分八年遞增，至每月四百三十元止。

㊁資格：應徵人必須爲未婚者，年齡由十九至廿五歲，高度至少達到英尺五尺三寸，體重至少一百磅，且有良好教育程度，能說流利粵語，諳識英文者可佔優先權利，巳往做事經驗非絕對需要，但對於福利工作有經驗爲有利條件，並須經過嚴格體格檢驗及格者，方能錄用。

㊂須穿制服，輪班當值及遵守監獄規律。

㊃現定六月十九日星期一上午九時在荔枝角女監獄開始招募，爲期祇一天。（用書面申請者概不受理），應徵人須攜備品行良好證明書兩份及身份證。

香港政府公告

爲聘請公務員事

一、工商業管理處擬招請助理雜役員多名，其開始服務時，爲按月領薪之臨時僱員，五年後可轉長俸。

二、薪金：月薪由二百四十元至三百七十元，分九次遞增，十五年後三百八十五元，二十年後四百元。

三、資格：年齡十八歲至三十歲，未婚者，予以優先取錄，能寫讀中文及操流利粵語，如能識英文或能操其他中國方言及具備現行之駕駛執照者更佳，身體無殘廢，耳力良好，及毋需配戴眼鏡，投考時，最少巳在本港居住兩年。

四、職務：担任水陸巡邏及搜查緝私工作。

五、須穿着制服及輪班執行外勤工作，並須受紀律管理。

六、招考時間及地點：投考者須携同本人身份証，出生紙，或出生宣誓紙於本年六月二十六、二十七日下午三時至五時親到香港林士街新填地對開之新港澳輪船碼頭內工商業管理處海傍辦事處應考，用書面申請者概不受理。

七、初試及格者在複試時，須詳細塡報履歷，並須提出三位熟稔其本人之人士或諮詢人之姓名地址，及攜同本人半身照片四張。

此告

市政事務署

本署於一九六一年六月十六日就辦招商承辦下列業務。

（一）在香港大會堂經營餐館及酒吧。

（二）在新界十三咪釣魚灣及十八叉四份一咪咖啡兼售汽水飲品及冰凍糖食。

投標表格可向雪廠街政府合署西座本署索取。

市政事務署署長景韓

劉璧生偵探事務處

業務：外商行號查倉，奸人居處偵查，物業遺產偵查，人跡物品追蹤，騙局偵查，下落偵查，通姦邪行，重婚離婚證據，假冒商標，偽貨證據，商行資產信用，追收債項款貸，樓房分租糾紛，生意合股糾紛，電話錄音証據，男女秘密跟蹤，婚姻世家品行，搜集民刑証據，保護出入行旅。

本處爲現任英國偵探總會會員及榮獲世界偵探學會著名私家偵探劉璧生所創辦，爲香港合法偵查機構，儀器設備完善，世界馳名遠東首一。承辦本港及外埠各案委託。

香港大道中卅六號興瑋大廈六樓（安樂園餐室樓上）

電話：三三二六一 三二九四九 七七七三八一

LUTHERAN MIDDLE SCHOOL

香港信義會 信義中學招生

班級：（全日班）英文中學——F1至F4各級男女生

中文中學——高中一、二及初中一、二各級男女生

（下午班）英文中學預備班及F1

中文中學初中一年級

報名：即日起（星期日休息）

試期：六月二十四日（星期六）下午一時

校址：九龍何文田街（電話：五八六五八）

校長：連鳳卿

SUPERVISOR: REV. CHARLES H. REINBRECHT

崇恩英文書院通告

即招收下列秋季男女新生：

F. I（學費卅元）招考新生四百名

中一（學費廿元）招考新生二百名

試期：七月一日（上午九時）

（一）即日開始派發申請表一千份，額滿即止。

（二）參加小學會考或小學畢業優異者：優先取錄。

校址

正校：九龍塘界限街一〇七及一二九號（電話）八二六〇二八

分校：太子道二九〇號（七月一日起開始辦公）

分校：旺角砵蘭街二七二號（電話）五八五三〇

分校：佐頓道吳松街一二三至一二九號（快樂戲院對面）

監督：李青華 校長：梁石

可怕的蛔虫 是兒童健康大敵

唐拾義 除虫疳積散

服後十二小時內疴虫

功能：袪除腸虫 健脾開胃 瘦弱變肥壯

港九各藥店均有代售

筋骨痛 風濕走痛

手脚頭頸 胸背肚脇

三天見功立單保証斷根

虛弱風濕專門 周達文

手足胸背頸膊

風濕一症，走及全身，入筋筋緊，入骨骨痛，入胃胃風，入腸腸風，入氣管氣喘咳嗽，在上頭風，在下脚氣，在中胸背頸痛，在皮膚爲風癬痕痒。[illegible]

（一）胸背肚脇走痛切痛氣喘多痰胸膈飽脹腸嘔悶頭暈頸痛（二）關節筋骨痠軟冷肉削骨大

診症：上午在旺角彌敦道十一號二樓，下午在大道中一四二號二樓對正花布街口

廣蘭燒臘店啓事

本人因事務紛紜，無暇兼顧本店生意，自一九六一年六月十七日起由何滿負責經營，所有本店生意有關債務，概與本人無涉，特此聲明。

廣蘭號持牌人黎天成啓

地址：九龍啟東道一〇四二號

香港工務司署佈告

玆有公地一段爲內地段第七七五〇號座落香港寶山道定於一九六一年六月廿六日星期一下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣。

該地段面積約計一萬二千四百八十平方呎限作建築私人住宅期定在二十四個月內須建有價值八萬元之上蓋物批期七十五年每年地租五百七十四元期滿後可續批七十五年地租另行估計現定底價一十二萬五千元正。

下槌後投得者即須交現款或面額二萬五千元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行須爲香港外滙銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府分署四樓官產管理及測量辦事分處此佈

工務司 英格理

香港工務司署佈告

玆有公地一段爲新九龍內地段第四四五五號座落九龍新蒲崗定於一九六一年六月二十六日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣。

該地段面積約計一萬五千四百平方呎限作工業用途惟該廠不得製造任何有礙衞生物品規定在二十四個月內須建有價值四十六萬元之上蓋物批期九十九年少三日由一八九八年七月一日起計每年地租三百五十四元現定底價五十三萬九千元正。

下槌後投得者即須交現款或面額十萬七千八百元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行須爲香港外滙銀行公會會員。

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府分署四樓官產管理及測量辦事分處此佈

工務司 英格理

本港新聞

紅紙柬不能作婚姻合法証物
追討米飯案不成立
婦人當庭聲稱上訴

【新亞社】三書六禮之中國古舊婚姻儀式，在本港華人婚姻法例中，其範圍可以作為構成合法婚姻之証件，惟此種古舊制度年遠代遠，致有等尚未了解三書六禮儀式程序而誤以為用紅紙柬繕寫之類似結合合約，其拘束力亦與三書六禮相同，於是魚目混珠，且男女雙方意見相左，鬧至對簿公庭時，女方仍堅持此類紅紙柬繕寫之所謂結合合約為有效。最近法庭傳訊一宗「米飯官司」，亦有上述情形出現，實則此類以紅紙柬繕寫之所謂合約，雖曾由男女雙方簽名，但仍未能成立為合法婚姻之証據，換言之，其拘束力與三書六禮截然不同。

最近法庭所訊一宗「米飯官司」，女方曾提出一張紅紙柬呈堂，力陳於結合時，男方亦在該紅紙柬內簽名，在原告人之意見，可能認為所提出之紅紙柬，乃屬婚約，且曾請求法庭傳召筆跡專家出庭作為鑑定人，法官聆悉雙方之証人供述及審核案情後，認為尚無邀請專家出庭之必要。法官並向原告女子謂：在道德觀念上，對原告深表同情，因被發覺紅紙柬時，伊給遵守對方之欺騙，益根據証供，被照控之男子在簽署該紅紙柬與原告時，早已結婚於先，即使相信男方確曾簽名，惟因其已另有配偶，故在法律觀點，則原告呈堂之証物，不能構成為婚姻上合法之合約。原告亦未能向被告取得任何名義，故缺乏足以支持其向男子索取贍養費之理由，僅能負責當賞養三子及索取三名兒子之贍養費而已。

此宗「米飯官司」，於上週在法庭傳訊，原告為已誕四子之婦人許郁貞，卅九歲，住西營盤第二街某號地下，以傳票方式控訴男子姿樹果，四十九歲，住灣仔高士打道某號地下。

原告婦人根據分居與贍養條例，要求法庭判令：（甲）原告本人不再與被告人同居；（乙）三名由十二歲至十六歲之兒子由原告贍養。此宗傳票控訴，於去年四月起，忽略供給其本人及三子之贍養費而申請追討，並指其夫作持久性虐待，要求法庭判令。被告延請律師代表出庭辯護。

三子出庭作証
承認原告被告為生母生父

三名應傳召出庭之男童於續訊時出作控方証人，此三名由十二歲至十六歲之男童，相繼登証人台作供，均承認原告人為彼等之生母，被告人則為其生父，但皆謂彼與其生母同居，其中年齡較長之男童，於答辯方律師詢問時，謂彼在高士打道某號地下與其生父居住時，並不知同住之兩女子為彼同父異母之姊姊，亦不知曾有另一年齡較長之女子，曾在該處居住，更不知該年齡較長之女子，為彼生父之另一妻室，亦不知該女子乃於一九五三年死亡云。

被照控之男子姿樹果，登証人台由辯護律師引導作供稱：彼於一九三五年三月一日，在山東威海衛原籍，依照迎北之婚姻儀式與其前妻陶俊清結婚，陶氏先後曾誕四女，一九三五年至四一年之間，彼之前妻往來於香港及威海衛，日治時代，陶氏已返原籍，彼則仍在港居住，至一九四二年，彼與原告許郁貞結識，並後同居，原告生四子，戰後彼之前妻陶氏再由原籍挈兩女來港，曾與原告同住，後陶氏表示不承認原告在家族有任何名義，曾與原告發生意見，陶氏遂遷往九龍居住，不久，彼因亦赴日本，直至一九五三年，彼之前妻陶氏在瑪利醫院病逝，惟並未將原告納為繼室，亦從未與原告舉行任何婚姻儀式。至去年十月十一日，彼在婚姻註冊署與其新妻完結婚，該新妻即係彼之繼室，現與彼居於另一住所，至其前妻所生之四女，其長次兩女均已出閣，另一雙孿生女則與原告所生之四子同在高士打道某號地下居住云。

辯方証人陶群英，登証人台繼述彼巳故之妹陶俊清於一九三五年在山東威海衛結婚，彼當時以妹姊之身份參加婚禮。另一証人亦供述彼當年曾為婚姻儀式中之往返圖果家作郎。

此宗「米飯官司」於上週在法庭繼續研訊時，原告人堅持伊之婚姻地位，但經法官解釋，原告呈堂之紅紙柬証物，不能成為合法婚姻合約，因此無法向被告取得任何名義，原告乃當庭聲稱上訴，故亦未向庭中請修改控訴。法官乃依照程序，宣佈傳票內所指贍養費之要求不能成立。

另一婦人索米飯
她月入比丈夫還好
法官勸原告息訟 並謂雖得直所得亦微

【新亞社】一宗米飯官司，上星期五在大埔法庭提訊，原告婦人之入息比被告丈夫尤佳，李扶洲法官勸原告婦人能言歸於好。原告婦人不允，法官謂即使能得索取贍養費，每月亦祇能獲得一兩元而已。法官考慮之後，命將案押後至本星期五再判。

原告婦人余英，五十四歲，向法庭提出兩項控訴：㊀與被告人分居；㊁指被告人自本年二月廿四日即未負贍養妻室之責。被告男子黃栢良否認所控，向法庭作証稱：彼與原告結婚後，原告即赴馬來亞，由一九五八年九月赴離港，迄一九六〇年返港，彼發覺原告染有性病，初時原告不知患性病，經元朗醫局一醫生診斷下始發覺，原告允許負擔醫治，但後來原告不加治理，故彼離與原告同住，但不敢與之發生關係云。原告作証指稱被告與另一女子同住，被告承認，謂因原告有性病，「醫唔掂」。証供又指出：原告入息頗佳，而被告之入息每月祇得一百元。

如此青年要不得
兩番偷母親衣物
法官謂一望而知其為阿飛之流，俟調查後宣判

【新亞社】一名十八歲無業青年，被控三八年犯罪兩項而偷竊罪名，前日在荃灣法庭受審，其母指出：該青年曾於一九五八年犯罪兩項而被判，今次又偷母親衣物，法庭一望而知被告為一飛仔之流，雖被告並非初犯，前曾受教訓而仍不知悔改，此次從家中行竊，將來可能再犯更嚴重之罪行，例如爆竊、搶劫等。法官命被告還押七天，以便社會福利署報告。被告之母向庭為子求恕，法官楊鐵樑……

澳商珍藏古物
運港公開陳列
不限價公開拍賣

澳門巳故巨商李氏，生前好收藏古玩，藏品豐富，近擬從家藏中挑選一部份公開拍賣，定期本月十九日起，每日自上午十時至下午五時，在該行陳列，公開拍賣，藏品中有不限價珍品，不便攜帶，日前將全部古物運港，假大道中之法國銀行三樓沙拍賣行陳列，凡周銅、漢瓦、唐陶、宋、明、清名畫等，無不包羅萬有，為不可多得機會。

（附圖為陳列品之一）

渣打銀行
新會計主任
今抵港履任

【新亞社】本港渣打銀行原任會計主任之科利士氏，現經該行調派陞任為該行副經理，所遺會計主任一缺，由該行委派米挪氏繼任。米挪氏今日乘英國郵船「芝索蘭」號與其夫人一同抵港履新。米挪氏原在德黑蘭之伊美銀行服務，為該行之高級職員，而該伊美銀行乃為本港渣打銀行所屬業務之一。

日歌星來港表演

【本報訊】日本歌舞明星田原千鶴子，於昨日下午由東京乘法國航空公司班機抵港，應邀將在麗宮、月宮夜總會表演。她的三圍尺碼為卅九、廿六、卅九云。（杜）

香港仔侵信會
佈道大會結束
並派發毛氈及救濟米

【本報訊】香港仔浸信會，由本月十五日至十七日一連三天舉行佈道大會，由該會牧師主持，十六、十七兩日分別敦請港九教會牧師林子豐博士講道，題目為：（一）成功的秘訣（二）聖經的價值，指出神恩之偉大成功之事，個人無能為力，以誠心求主，生活行為均應以聖經的話語為範本，聽者動容。又該會十七日下午派發毛氈及米糧助貧苦教友，領取者衆，至此亦圓滿結束。

「澳門日」
機關學校放假一天

【本報澳門訊】本月廿四日（星期六）為「澳門日」，澳當局定該日為公共假期，機關及教會學校放假一天。「澳門日」為天主教聖約翰天神瞻禮大典，教會由本月十五日起，一連九天在大堂舉行敬禮，至廿三日扛聖像出遊，其他各教堂亦多舉行大彌撒。

聖約翰救傷會
舉行週年禮拜
港督宣讀聖經

【本報訊】聖約翰救傷會週年禮拜儀式，于昨（十八）日上午十時十五分，在聖約翰大禮拜堂舉行，本港聖約翰救傷隊各單位，在禮拜儀式舉行前，派隊在禮拜堂附近集合，由該隊之樂隊領頭前進。參加儀式者，有香港聖約翰委員會及所屬人員與救傷隊總監。港督柏立基爵士及前任該隊總監馮秉芬亦同到參加。禮拜儀式由牧師講道，並由港督宣讀聖經第一章。

搞掂考車牌疑案
週五可宣判
該案一連審訊月餘

【新亞社】政府高級文員及教車師傅等被控串謀組成「大公司」一包搞掂考車牌疑案，在銅鑼灣利舞台方法院作一馬拉松式審訊，開始審訊多月，至前週案情已進入終結，主審法官麥雅雅以該案之案情龐大，故須押候定于本月第五週宣判。

被告共五人：㊀周馮，四十七歲，保險公司經理，住深水埗；㊁郭錦興，三十四歲，住馬頭圍道；㊂馮民維，政府高級文員；㊃梁佩術，文名職員；㊄林泉，廿五歲，住……

無線電聯會
選出新職員

【本報訊】港九無線電聯會第十四屆職員選舉，昨在會所內召集當選理監事，開票結果，當選理事二十一名：梁達、劉理、陳熾根、何佐之、王秀輝、林球、方賢、蕭、黃經綸、陳浦源、李逵三、梁翰屏、如民、黎榮、羅天、賀湖、李永森、陳泉、胡孝濟、吳志標、候補理事五名：方如皋、梁抱得、鄒信寬、趙子峰、姚永輝，監事七名：張立熙、李明德、石百堅、林文通、陳靜濤、吳造文、黃庚世，候補監事二名：熊俊鏗、潘三強，並定期本月二十三日（星期五）下午七時在會內召集當選職員，由理事中互選正理事長一人，副理事長二人，總務、財務各一人，並由監事中互選正副監事長各一人，稽核一人。

澳門警方拘捕
炒船票黃牛黨
兩日來有六名落網

【本報澳門訊】港澳線客輪德星、佛山兩輪先後在港入塢後，現祗得大來一艘客輪行走，該輪雖時加班，由於客多船少之影響，來往兩地之疏導問題，仍無法解決。黑人物組織之黃牛黨，乃乘時而起，近日來闊邊活躍，大炒特炒黑市船票，前數天起，原價四元之大倉位，竟炒至十二元之間，其他客位亦假昂逾倍。當局為杜絕炒友乘機發財，前昨兩日大舉拘捕黃牛黨，計有六名落網，當局表示如購黑市票之人，亦有可能被科罰。又傳現被拘之六名黃牛黨，均為某體育會中人云。

山水牌擴聲機廠
董事長菊池抵港

據和記行消息：山水牌擴聲機，為日本首屈一指之名廠，其出品優良，款式美觀，早已風行全球，在港更為普遍應用，銷途甚廣，該廠董事長菊池幸作偕同輸出課長橫田晴光為考察香港業務，及訪問此間有關人士，已於昨日抵港，本港總代理和記行經理李永森及高級職員，親到機場迎迓。

（圖為山水牌擴聲機董事長菊池與和記行經理李永森等合攝於機場）

老婦過馬路
被車撞傷

【本報訊】老婦梁雙，於昨日上午十一時，在北角英皇道六三〇號門前擬橫過馬路之際，忽為一輛私家車碰倒，老婦當堂頭手各部受傷後，由途人報警，召救傷車送赴醫院治理。

年僅十六偷竊強搶
先查身世然後宣判

【新亞社】年僅十六歲少年，竟大膽「做世界」，扒去外籍女子之戒指，復向單身之夜行女子搶竊銀包，最近失手被擒，日昨解上九龍裁判署審理。該少年梁××，十六歲，無職業，亦無固定住址，被控兩罪：㊀本年六月十四日，在九龍油地區竊去女子譚潔香銀包一個，內有現款十五元五角五分，㊁本月一日，在紅磡地區偷去外籍女子蕭蓮娜十四K金戒指一枚及錶，指甲鉗等。主控述案情稱：女子譚潔香於本月十四日晚十時卅五分向九龍城警署報案，謂於廿分鐘前，伊單獨行經加林邊道，當走近培道學校時，突有一人自身後而來，搶去其銀包，至當晚十一時半，警探長呂繼偕同幹探根據報告，在油麻地廟街某號門外拘獲被告，彼承認打得包事並取去十五元五角五分，銀包拋棄於街前道一輛貨車之車頂，並帶落探查尋同該銀包。帶返警署落案時，被告復承認於本月一日下午二時，在紅磡道搶得一枚十四K金戒指，巳向當舖押得十元，錢用去。法官聆訊後，認為被告小小年紀，竟犯如此罪行，須要調查其家庭環境，乃將案押候一週續訊。

想慳一回一角
反破鈔十元
便服軍人搭巴士 購騙車費判罰款

【新亞社】一名軍人泳後乘巴士返回軍營，途中購買一角車票，冒為軍人，因被揭穿。被告名……，卅一歲，住深水埗軍營。被控於本月十四日，在九龍漆咸道至佐敦道之……（甲）本月十四日竊去女庄外套一件，值四十元。（乙）本月四日竊去女庄大衣一件，值七十五元。（丙）本月四日竊去女庄羊毛衫一件，值十元。主控指出：本月十四日，重慶警探張錫派，陳東成在軒尼詩道三七一號同德押店偵查，見被告持（甲）項之外套求押，疑其為竊贓，經盤問後，揭發此物係被告在總站上車時，由荔枝角總站開出，當值巴士售票員曹思向庭作証稱：五月廿七日下午五時五十分，彼在行經香港英軍「RMP」一第四三九×號巴士（四二四三號）當值，當時巴士由荔枝角總站開出，被告在總站上車時，未有穿制服，亦未表示為軍人，向彼購買一角票，當車行至欽州街第一段站時，彼對被告謂分段已坐完，請補一毫票，被告答：「我係軍人，一定唔補票」。彼向其解釋，軍人未穿制服，不能購軍人票，如不肯補票，將到竹園總站時，交站長理論，彼告未同意，反要到警署，結果乃偕被告同往深水埗警署。被告自辯時供謂：彼於當日下午在荔枝角游泳，上岸乘巴士，但搭錯路綫，彼曾買一角車票，到欽州街分段時，彼欲下車，售票員着其補車票，彼謂分段尚未坐完，何以要補票？對方反謂何以不下車。此時車續行，轉入北河街，彼表示願補票，但遭拒絕，並與彼到警署去。被告欲以証人時，謂到達分段之際，售票員未着他在分段下車。但証人答：當時售票員有呼：「一毫坐晒」。被告並未認有罪，並稱不穿制服，為軍人未穿制服，被告前未犯案，控方指出。被告之長官亦向庭稱：被告在軍營工作已逾九月，過去行為良好。結果，官判被告罰款十元。

兒童新村
泳場開幕
三泳隊作表演

兒童新村游泳場，昨日下午四時舉行一九六一年度游泳開幕典禮，儀式簡單隆重，由鄉議會院長致詞並介紹三隊泳將與衆認識，網由唐樂民夫人主持剪彩，隨作游泳示範表演，中青泳隊出陣錦奎、范廸夫、范如一、范可一、樂夫率領，隊員徐一夫、陳念恩、羅碧、黃團斯、志中、齊志明、李自基隊、隊員黃德做、陸崇、區毅、溫瑛瑛、崔覺芳、陸志正、鍾氏三傑隊鍾大衛、鍾大輝、鍾大超及出席西區代表吳其光等表演，節目精彩，兒童們得此機會觀摩，對游泳興趣增加。昨日除元中校長陳照奎夫婦外，並有中西人士及新村兒童一千餘人，情況至為熱鬧，主持人為唐樂民夫人，旁立者為鄉院長。（李景球攝）

番禺同鄉會
三週年紀念
新理監事同時就職

【本報訊】僑港番禺同鄉會，昨（十八）晚八時，假環球酒家舉行三週年紀念，同時第三屆理監事就職典禮，會後聚餐聯歡，至深夜十一時散會。昨晚就職中，主席孔憲航理事長致開會詞，並領導行禮如儀，全體理監事宣誓就職典禮，情況甚為熱鬧。茲將該會理監事名單錄下：理事長孔憲航，副理事長姚星朗、林春賞，總務陳楚伯、劉伯揚、孔昭常，財務陳相熙、陳錦田、梁北，福利韓裕新、韓亞軒，交際廖霞川、忠、張鶴齡，組織莫林丹，調任，監事長京、高瑞洪、蔡初，李會桃，副張有容、調查范錫天、周响，梁榮、審查徐源，副李財，教育元首勞、張明、曹熙、稽核秦、沈冠、劉啟雄、宣傳春生、劉池漢、楊恩、陳其鏘、張逸甚、梁燊。（古）

中共欲引誘
漁民回共區
舉行所謂端午節慶祝大會
但漁民飽嘗痛苦多不上釣

【本報澳門訊】中共為點綴昇平，飭令與澳門與大陸有關之漁船，須於農曆初三至昨（初六）日一連五天，返共區參加端午節「慶祝大會」，昨係最後一天假期，香洲漁會會召集所有漁船代表開會，並向漁民表示，「當大衆殺發力，以逐增產之願」，並且擺出「仁慈」面孔，要求漁民協助，猶論目前反奴役、反饑餓逃港漁船返回大陸，並證明「既往不究」，但漁民均早洞悉其奸，以中共此一手法，無非欲將逃亡海外漁民誘回，再設法予以壓制，而漁民之對中共要求，多予拒絕。

據昨日抵埠離香洲歸來之漁民透露：中共盤踞本月初邀請漁民返大陸參加「端午節慶祝大會」，當茲大陸糧荒處處之際，留中共仍舉行所謂「慶祝大會」，無非欲點綴昇平，一即約集漁民參加開會，聆聽共幹宣佈管治漁民之命令，但漁民對中共久失信任，故多不受其利用云。

南祥行
代運糧食 特快妥當

行消息：該行開設之託運部代運糧食，包至廣州各地，價能做到「快捷」二字，手續簡便，代理區遍設港九各地，代客寄食物回鄉，非常方便。據大道中廣安銀行大廈七〇一A室南祥。

與人口角
蛋婦服毒

【本報訊】蛋婦李馬洞，廿五歲，住茶菓嶺西灣頭一船艇內，昨與人因事口角，一時氣憤，竟於昨晨二時半許，在艇艙內潛服食殺蟲水意圖自殺，後幸為家人發覺，急送醫院救治，已告無礙。

澳門去月份
葡幣發行
逾一億元

【本報澳門訊】澳門西洋銀行前（十七）日發表本年五月份葡幣發行概況稱：發行總額為一億零九十三萬五千零四十元，其中未出籠者估七千七百四十四萬零九百六十一元，準備作廢者一百一十一萬元，市面流通額二千二百一十四萬三千三百零四元（按：比較四月份流通額增加九萬七千五百卅元）。

又該銀行至五月底止，活期存款有六百零九萬八千三百九十元〇九毫六分，支票存款一萬五千七百九十六元五角四分；六個月以下定期存款一千一百一十六萬〇七百九十八元一角五分。

九龍區小販
補換牌照
一週六截止

【國際社】九龍及新九龍各區之各類持牌小販，包括熟食及非熟食檔位，與各種固定攤位，手工藝、製、粿、零食、鞋、及擦鞋等小販，所指定補換期，即本週六日止截，如逾期不領，則該牌照將予停止，或可能被取消，各小販切宜注意。

法國 寶獅牌 403房車

•小最徑半灣轉• •椅位活動寬敞•

•大強力衝擎引• •佳特能性縱操•

四汽缸六十五匹馬力 1468C.C.

PEUGEOT PRONOUNCED "Purr-jo"

總代理：華南汽車有限公司

總行：香港高士打道42—46號 電話：773911

分行：九龍亞皆老街88—90號 電話：58318

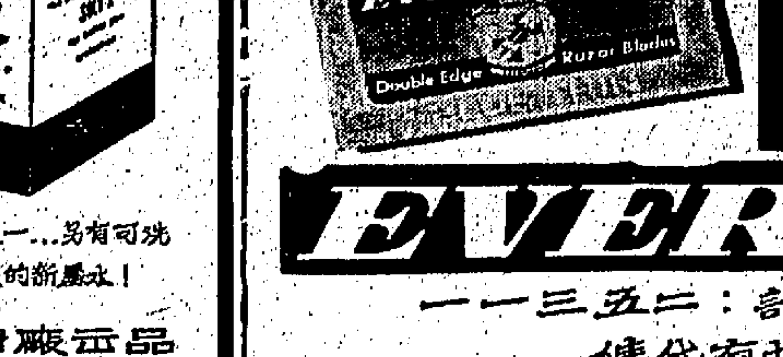
新 效能！

新 顏色！

新 光澤！

新 派克超級"驚奇"墨水！

是適合所有鋼筆的最佳墨水！



書寫契約及其他重要文件請選用六種不褪色的永久顏色之一…另有可洗脫的天藍色墨水供學校及家庭之用請即一試此用新方配製的新墨水！

超級"驚奇"墨水為 派克鋼筆廠出品

Q-038

滑不留手

瑞典良礦 美國出品 鋒利耐用

「永利牌」 双面刀片

各種双面刀刨均適用

EVERSHARP

總代理：炳還行 電話：二五三一一

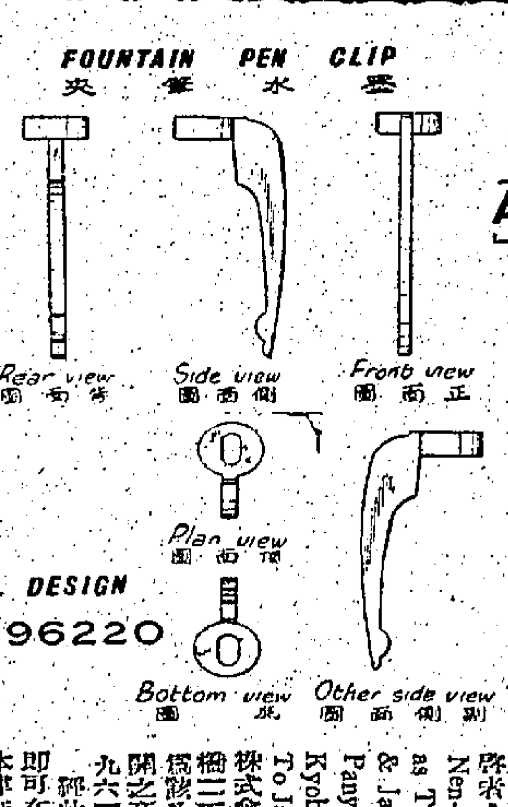
各大公司及藥房均有代售

通告

英國圖樣註冊號碼第八九六二二〇號

〔A〕

FOUNTAIN PEN CLIP 墨水筆夾



REGD. DESIGN No. 896220

啓者：Messrs. Pairoito Man-Nen-Hitsu (Otherwise known as The Pilot Pen Co. Ltd.) & Japanese Joint Stock Company of No. 73, 2-chome, Kyobashi, Chuo-Ku, Tokyo, To Japan.（パイロット萬年筆株式會社日本國東京都中央區京橋二丁目七番地三）（以下簡稱為該公司）經於英聯邦獲得上開之商品圖樣註冊，其號碼為八九六二二〇號。經此註冊手續後，該公司當即可在本港享受防範仿冒之保障。本律師行經已授受該公司之委托，如發現有仿冒以上之商品者，則立即採取適當之法律手續應付之。

該公司代表律師高露雲律師行 皇后大道中二號

本港新聞

毒販屋內進行包裝 警探掩至欲走無路
被解法庭判處入獄兩年

【新新社】八十小包及四包較大之毒品，在一宗販毒案中，列爲控方證物之一，報稱與上述毒品有關之男子，被控藏毒罪，去週六在中央裁判署受審，被判服士決官判處入獄兩年。

該案乃於本月十五日下午九時許，警務方人員在鴨脷洲一山邊寮屋內破獲者，被告入爲住該處之卅歲更生稱男子吳聰，被控當日在上址藏有十二公分海洛英，及二又四分之一安士巴比通。

主控述案稱：本月十五日下午九時四十五分，警方人員爲避毒品搜查合作上址破門搜查。在屋內一房中發覺被告坐于床上，正在分配及包裝若干小包毒品，當被告發覺警員推門時，欲從窗逃遁，但被警員拉回，警方檢獲八十小包及四大包毒品，另其他證物，被告自承犯上案，並要求取回遺於床中之現款七十元八角，檢獲之毒品經送交政府化驗師分析，斷定其爲類及份量如上。

手携八磅巴比通 被告今日解地院

【新新社】一央業漢携帶重達八磅之巴比通而行，在元朗街頭，遭伺伏之警探突擊檢查，予以搜獲，此案完全今（十九）晨在九龍地方法院提堂。此案曾在大埔法庭提堂多次，現奉律政司命將案轉地方法院審訊，被告男子潘就，五十歲，被控六月七日在元朗大馬路非法藏有八磅巴比通罪。

持刀入屋行刧 被告轉解地院

【新新社】一宗嚴重之行刧案，今晨轉解九龍地方法院審訊。該案之被告名郭騰光，廿五歲，無職業，寓住新界元朗下村無門牌石屋。被控四罪：㊀本年五月十七日糾黨行刧，指被告於五月十七日持菜刀一把進入金巴利新街卅八號四樓，刧去陳有玉一金頸鍊、一金戒指、一金喉；又刧去陳御香一金戒指。㊁同時同地，屋內偷竊（與第一罪乃交替性者）。指被告偷去陳有玉、陳御香上述飾物，共值四百十五元。㊂五月二十七日糾黨行刧，指被告持菜刀刧去周熙文一手袋、一金頸鍊、一原子粒收音機、一手錶。㊃同時同地，屋內偷竊（與第三罪乃交替性者）。指被告偷去周熙文上述財物共值四百元。該案日前在九龍裁判署提堂多次，至上週五，主控方面正式申請將被告轉解地方法院審訊。

在勞工處斡旋下 肇豐布廠工潮 昨已解決復工

【本報訊】自去月廿七日起發生，遷延歷卅二天之荃灣肇豐布廠工潮，經勞工處之斡旋，已於昨（十八）日復工。此次該廠工潮之發生，係由于廠方於五月份下半月起將工友勤工獎由原有每月四天減爲式天所引起，中間曾由勞工處調處取得協議，定于六日局部復工，翌日（七日）復因停工期間之勤工獎問題致再度停工，由於勞資雙方態度均極強硬而陷于僵局。迨廿六日，勞工處爲息事寧人計，乃由該處勞資事務主任簡邀約港九棉紡織印染業總工會主席彭廣海及該廠資方代表方鑑周于十六、十七兩天在勞工處就此一事件交換意見，再商得解決原則，再經該廠工友同意而獲得協議，廠方於事件取得協議後，乃於十七日下午貼出佈告：「定十八日起全部恢復工作。」佈告中並對於勤工獎問題規定：㊀工廠開工一個月時，勤工獎爲四天；㊁工廠每月開工在廿六天或廿七天，則該月份勤工獎爲三天；㊂如每月開工在廿六天以下者，則勤工獎照原協定之辦法辦理。此內容大致與五日之協議相同而較爲詳盡。此外，在由五月廿七日至六月六日之十一天，廠方每天補貼每一工友膳食費七角五分。至於觸發再度停工之停工期間（即五月份下期）勤工獎，廠方亦答允照給。由於事件遷延多日，適爲端午節，很多工友回家渡節，對於復工消息未及普遍聽知，故昨日返廠工友僅約半數，預料尚須一、二日方能全面恢復正常生產。（詠）

一把白紙扇 判坐牢四月

【新新社】在西區頗具勢力之「和勝堂」黑社會組織內之一名「白紙扇」人馬，最近被警方拘捕，去週在中央裁判署受審，康斯法官判被告入獄四月。

該男子名歐忠，卅四歲，東莞人，住西營盤第一街某號四樓，被捕於本月十二日在本港區內。反黑組督察李洛夫作證稱：被告爲「和勝堂」黑社會會員，佢於一九四七年加入該組織爲會員，當時並交入會費十元，迨至一九五五年六月，被告與其他人齊同往澳門，在該處擢陞爲「四一五白紙扇」，被告返港後，一向在西區居住。

陳鍾示 飲食健康 十冊出版

中醫師陳鍾示編述之「飲食健康」第十冊，經已出版，內容：有四病四大問題，傷風鼻塞自治法，一般滴鼻藥水可能有上癮之弊，熟論布瑯斑病之腫，而便西效；高血壓第九細，哮喘病者可飲濃蒸魚片湯，或腎臟病者宜及時多食西瓜，冬瓜赤小豆湯，桑枝煲紅棗祛風濕活血，止腰背酸痛；瓊麥炒冷飯能醫胎氣咳；鼻炎須藥線手術治療未必成功，其精神信仰中藥治癒。文字簡易，理論正確，中西共治，新舊一爐，愛好此道者，無不先睹爲快。此冊除贈送友好研究外，尙餘部份供愛好研究者可附回郵五角，顯寄九龍彌敦道四九四號陳鍾示中醫師，即寄贈一冊。

新雷詩壇同人 祝詩人節盛況

【本報訊】新雷詩壇爲紀念詩人節，特於前夕在該詩壇舉行酒會，到有吳灞陵、余雪曼、林仁超、宗潔松、鄧容芬東、齊詠雨、胡三元、張簡文、編文照、寇效良、白駒、超然、黃勵存、梁艱棠、薛金源、湖沛昌等三十餘人。席間，除各人紛紛發表新詩並互相傳閱新作，即席朗誦外，社長林仁超並報告歷年紀念詩人節情形，晚由述紀念屈原與詩學之意義，並有詩謎、抽獎等節目助興，盛況熱鬧。

今日播音節目

香港電台……上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。三十分國語教授課文「初級國語」。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣及漁民天氣預告。八時粵語新聞、每日公衆評論聯播，國潮語新聞、特別報告。三十分各份名曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「文藝評論」。十五分「北調精選」京曲。四十五分「鮑浦晨歌」。十時十五分「遐歌奇遇」。十一時敦日之家連續性短篇廣播劇「緊張的媽媽」。三十分重播昨晚兒童節目。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。三十分漁民天氣預告，歷史故事粵曲。一時報時，粵語新聞、特別報告。十分音樂粵曲。二十八分天氣報告。三十分國語新聞、特別報告。四十分「日中情調」時代曲。二時長城京曲。四十五分時代曲選唱。三時十五分下午南管。四十五分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時十五分潮語話劇「奈門餘恨」。四十五分名曲一闋。五時敘事演講「唐史通俗演義」。三十分兒童節目及（歌曲）。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告、特別報告。二十分音樂。三十分成語新語「孔雀東南」。四十五分講談節目：荒唐世界「素食者」。七時「敬候近安」獨唱節目。三十分「鄉村一週」。八時報時，詩詞歌賦精選錄。十五分「巴黎香案」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，潘督柏立基爵士主持荃灣區服務中心開幕特寫節目。十時十五分經濟競猜歡迎歌曲揭曉節目。四十五分國語長篇武俠小說「鐵騎銀瓶」。十一時十五分「韓江晚唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「夜闌人靜」時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台……七時報時，清晨音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時三十分歷史傳奇「弓馬壯紅顏」。十時郵購節目。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「斷魂曲」。一時二十八分天氣報告。三十分電影故事「威震江湖八卦刀」。二時戲劇化倫理小說「蘭舫宰香」。三十分電影故事「好女嫁錯郎」。三時粵劇精選「游女花」上集。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導。五時少年偵探「離別失踪」。三十分歐西流行曲介紹。六時成語故事。十五分時代曲。三十分武俠小說「一劍影零落」。七時「小康之家」。三十分體育雜談。四十五分時代曲。八時點播小說。三十分「星月爭輝」。九時錄音節目。三十分天氣報告，長篇文藝小說「力爭上游」。十時香港政府新聞處消息。五分故事瓊林。三十分時代曲。十一時天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。三十分明日節目預告，「滴管妙韻」。十二時報時，播音完畢。

麗的呼聲銀台……七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目預告。二十分粵語流行曲。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日事，商業服務。二十分時代曲。三十分南音演唱一鍋熟。十一時兒童長篇小說「飄零小燕」。三十分倫理故事「夕陽荒塚」。十二時新聞報導。十分股市行情報導。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分倫理小說「水東流」。一時諧劇「認父寃家」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「威震江湖八卦刀」。三十分粵劇選播「淚灑佛前燈」。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十分祝壽服務。十五分生活講座「樂觀與悲觀」。三十分粵曲。三國演義「兵臨迎曹」。價報告。三十分新編流行歌曲。「西遊記」。三十分粵曲。四十五分時代曲。七時偵探小說「仲夏夜夢」。八時新聞報導，天氣報告。十五分游泳講座。三十分文藝小說「半生緣」。分時代曲。四十五分粵曲。九時戲劇化歌唱小說「瑯娘恨」。三十分談天說地「遊蹤」。十時中篇文藝小說「回家以後」。三十分通俗故事「七俠五義」。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台……七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分轉播港台節目。四十五分時代曲。八時各地雜曲（二人山，山東梆子）。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。時潮州曲。三十分客家山歌。十一時日本與社會服務。十五分婦女講座。十分錄音國語廣播劇「追雞忠魂」。二時轉播台節目「仙鶴神針」。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。五十分時代曲。一時平劇。十話「空碧錄」。二時南方雜曲。三十分寒波新語。三時長篇戲劇化小說「風雨關山」。三十分潮州曲點唱。四時三十分電台服務。十五分潮語武俠故事「河東英雄譜」。五時三十分兒童故事「奇妙的公主」。四十五分音樂童話「漁夫和他的妻子」。六時英語教授。十五分中國藝術歌曲。十分戲劇化中外文選。新聞報導，天氣報告。三十分銀色新聞。文藝小說「冰娘」。九時歐西流行歌曲點唱。三十分彈詞「孟麗君」。十時國語戲劇化小說「疑團陣陣」。十五分平劇雜談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十二時完播曲。

麗的映聲……（下午）五時錄完片「森林阿占」。二十五分卡通片。三十五分卡通片「快馬藍騎隊」。六時體育消息。三十分新聞及節目報告。八時世界新聞片。三十分時代曲演唱。八時世界新聞片。三十分卡通片。五十分說聞人物介紹。九時五十分中國電影雜誌。十分象棋講座。二十五分中國電影雜誌。九時世界新聞片（英語）。十五分粵語長片「香閨羽扇恨」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

教育與文化

中文中學會考 今天繼續舉行
考歷史試卷一及試卷二

【本報訊】本屆中文中學會考，前（十七）日昨（十八）日係假期，休息兩日，今（十九）日繼續舉行會考考試科目，由是日上午八時至十一時，歷史試卷一（本國史）；下午一時半至下午三時，歷史試卷二（近代世界史）。廿日考物理學、家政。廿一日考化學、美術第一部（美術史）。廿二日考生物學、美術第二部。廿三日考甲組數學試卷一（大代數、三角及立體幾何），甲組數學二（解析幾何及微積分）。注意：甲組數學考試試場，香港區設在培英中學，九龍區設在培正中學，元朗區設在元朗公立中學。（詠）

十二歲女童金天德 定期舉行鋼琴獨奏

【本報訊】年僅十二歲女童金天德，在母親[illegible]學習鋼琴，經本港聲樂專科學校校長邵光之嚴格訓練，成績十分優異，特訂於本月卅日及七月一日分別在香港大學陸佑堂及九龍政府工專禮堂舉行鋼琴獨奏會，時間均爲晚八時半。此次演出之目的，乃向社會介紹該女童之音樂天才，促進兒童之家長及音樂教育家注意發掘具有音樂天才的兒童，藉此樹立一個模範之榜樣，票價分十元、五元、三元，港九各大琴行均可定座，本港各界人士對此十二歲女童之音樂會，多予以重視及鼓勵云。

（圖）十二歲女童金天德演出前之練琴。

官小一年級取錄者 下月底可獲通知
落選清貧生將撥往私校就讀

【中國社】一年容易，轉瞬間學校放暑假，又將于下月中便告開始。官立小學一年級新生自接受申請截止後，有關申請表格，刻由有關當局予以慎密審查中，取錄者何時方予通知，自爲一般學生家長所注意。記者頃據有關方面透露：由於今年申請官小一年級學位人數估計達四萬餘人，致申請表格之審查費時，取錄者可望下月底獲到通知，分別通知，約定日期往學校辦理入學手續。由於今年申請官小一年級學位者數字相當龐大，而官小之一年級學位僅約[illegible]萬名左右，因之未被取錄者自大有人在，未被取錄者之安從問題，據悉如家境確屬清貧者，將由有關當局撥往就近所住地區之附近私校就讀，並予補助，例如撥往某一私校，其收費爲十元者，則該生只需付五元，由有關當局予以補助。此一措施如無特別改變，可望於九月間實行，但補助若干名額，及有關一切詳細情形，仍有待有關當局作最後之決定。

允成書院 設讌謝師

允成書院之大學預科班，應屆各生應考港大及倫大入學試，已成績卓異，該校預班學生以本年港大入學試，經已考竣，前晚假座該校禮堂設讌謝師長，以謝年來諄諄教誨之厚意，席間觥籌交錯，濟濟一堂，並由學生代表致辭，校長張沛卿博士訓話，氣氛至爲融洽，極盡一時之盛。

據該書院消息：爲接納廣大家長之殷促及適應社會需求，本年度除允成書院原校仍照常辦理外，復在北角灣景園覓得新校舍，增辦完備之英文中小學一所，定名爲允成英文中學，班次由小學一年至大學預科班，各級全備，校內並設有全能實驗室，且有新型實驗室，能供二十餘人學生同時工作，學科英文、中文、數理科、理化，務求達到高度水準，並設獎優良學生獎學金，以培育品學兼優之青年。

市声

姿態與心理反應

據心理學家發現，一個人的姿態，比他的言論更能將他的心理表露出來。你會發現擁擠的男子東交叉雙臂；在聆聽一個你憎惡的人說話時握緊手上的肉；在被批評時兩手交叉在胸前。諸如此類的姿勢，不勝枚舉。在一個有訓練的觀察者看來，他實在可以從你的姿態上知道你的反應。專家也說，我們亦可以從別人的姿態窺視他的內心。

紐約心理學家安尼斯說：「人們在沉默時，亦會將自己的內心感受流露出來，即使在走進房子時，他的姿態亦足以將自己的心理表露無遺。」

一些指出，留意觀察你朋友的姿態，雖然不是以使你透視他的心理，但是卻可以使你對他的反應有更深刻的了解。

數百年來，人們從手的姿勢上研究出一些與個性有關的事實，現在研究學家們更從身體的全部姿態上加以留意，人們在不會說話時，他們的姿態是怎樣的。

學的心理學家最近，耶魯大學的一些被觀察的人身上，研究各種姿勢與性格的主要關係。他們舉例說：在十四宗試驗中，一種特性的姿態中預示出來，共有四十三項顯示出來。一個受試驗的人的內心，每一種多種個性特質，是可以從他沉默的姿態中預示出來。所得的資料共五十項，有四十三項顯示出來。

不過，各種姿勢的意義，並非千篇一律的；在確定它的意義時，要視乎使用這種姿勢的是何種場合，誰用它的人，又是何種人物。

安尼斯說，人在逃避感受時，常會撫摸鼻子，但是當他們正在說話時，他也會撫摸一下鼻子。你可以做「這是甚麼意思呢？」——你便會用指頭摸鼻子吧？——星期二那天，你可以做這樣做的話，或者他會覺得自己露出的話是不誠實的，才會有這種動作。

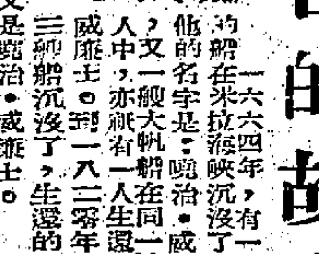
不過，各種動作的意思，可以從使用的姿勢、和使用的場合去判斷。當一個人在感到一些不安的時候，他會用手去掩口，或用手擦着，是兩手交疊的表示，一種在心裏的反應——一個「保護」，一個「合作」，一個「保護」的姿態是表示他的意見不想被人家知道，一個「合作」的，就是兩手相握，最普通的一種姿勢。

使一個人得到安心的保証，就是兩手合攏，兩手的一個很大的姿勢。當一個人在接受一項任務時，他會坐在邊緣，使對方知道他的能力，當他確定了自己的能力有所懷疑時，他會感到自己的姿勢，表示出一些內心的緊張。

當一個人願意與你合作時，他會解開他的衣鈕，或將手放在褲袋上，或者將手指勾在他的腰帶上。在談話時，把手放入衣袋中，表示他不想開心見誠。接受你的建議，他還會開放他的身體坐着，當一個人在聆聽你的談話時，他會偏側他的頭。

不要同時用你的一些例子，你還可以從細心觀察中，找出很多其他的姿勢出來。（洛山）

巧合的故事



一六六四年，有一艘載滿八十一名旅客在某海峽沉沒了，祇有一個人生還，他的名字是曉治‧威廉士。在一七八五年，又一艘大帆船在同一地點沉沒，船上六十人中，亦祇有一人生還，他的名字是曉治‧威廉士。到一八二零年，又在那海峽中，第三艘船沉沒了，生還的祇有一個五歲大的男孩，他的名字原來又是曉治‧威廉士。

一位底特律的婦人，她剛在交通部攷駕駛汽車的執照獲得合格，他便進入交通部領出他的駕駛執照，持着新發的執照，她興高采烈的駛車返家，在途中，她卻把自己的車子撞在前面的車子尾部。而前車的人，卻是她剛才攷執照時的主考官，幾分鐘前，他還讚這婦人的技術優良哩。

一位婦人，在遊公司後，正在乘巴士返家，她巧遇了一位彬彬有禮的男士，替她把物件傳上車去，當她多謝他的盛意時，他和她談起話來，他對她說，他從南非洲來，目的是想找尋一位失了連絡三十多年的親戚，原來，踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫，這位婦人竟然是他找尋的親戚。

一位蘇格蘭人，他在直布羅陀的海灘工作時，一時興到，把一塊木頭，刻上了自己的名字，然後大力的拋向海心去。幾個月後，他回到他的距離直布羅陀千里之遠的家鄉，有一天，他在海邊散步，竟然拾獲了一件木頭，在木頭上，赫然有他自己幾個月前刻上的他底名字。

幾年以前，倫敦一位醫生說出了一個醫人的巧合故事：他剛把一位年青的女孩子頭上的創傷用針縫好，不久，一位護士請他再替別一病人施手術。他進入手術室時，看到那坐着的病人，竟然相貌和年齡與剛才的女子相同，而要施手術的部位，也是頭部同一位置。爲了好奇，醫生查究之下，原來兩個女子是一對孿生姊妹，她們在同時同地，同傷了頭部，和一同被送入同一醫院。

有時，有些巧合是會令人啼笑皆非的。這件事降臨於珍妮的身上。她上工的第一天，在上午休息飲咖啡時，一班同事聚在一起，無所不談，有一位妒忌的女子問她：「妳有沒有男朋友呀？」珍妮原是絕無男友的，但如果坦白說出，好像有點失威一下，所以，她造了一個，說她的男友是一位身高五呎八吋，棕色頭髮，還帶着一金邊眼鏡的人，當另一位同事詢問他的名字時，她正翻閱着一本電話人名冊，便順手指着她第一眼所看到的人名說：就是他——廖根‧哈雜！

「天啊！他是我的丈夫啊！」那妒忌的女子尖聲的叫道。（羅玲）

姜白石

受注意

南宮搏

小紅姑娘向與會的衆人行禮。最後，你在陸游身邊。

「久違了，放翁先生！」

「我一直記得你的歌，你在姑蘇隨白石兄歸湖州的故事，到處都傳述！」他說着，轉向姜白石：「今天，有沒有『小紅低唱我吹簫』的節目？」

「有！」小紅笑說：「我們一路來，就在講你的故事——」

「我的故事！」陸游的笑容收斂了，流浪地下去：「在這一方面，我是不能和白石兄比的！」

「各有前因莫羨人！」張平甫插嘴說：「現在，請大家入席中！」

與會者，有不少是官場中人，但在此地，沒有人想到自己的職位的！他們嘻笑着，他們各自謂着一些韻事！他們也各自吟出一二首近作。客人，還有陸續到來的！淨慈的和尚，也有兩人參與了這宴會！

主客雖然是陸游和洪适，可是，受注意的，卻是小紅以及姜白石——此中有不少人是第一次與姜白石相見！但白石的詞曲，則聞名已久。後來，張平甫的家妓和臨安的歌妓同時來到，她們連奏了姜白石兩首慢調，再奏一首柳永的慢調八聲甘州爲韓。

於是，陸游斟滿了一杯酒，請白石和小紅合詞，同時請求小紅也唱一曲。

「你填一首詞，我來唱！」小紅爽快地說。（四十）

鳥與天氣

古時的歐西人，大多數用着鳥來預測天氣，不論是生的還是死的，他們都借助它的「魔力」。

一隻死掉的鵝子，也可以被人用來預測那將變化的天氣，把鵝子掛在下雞的管頭。倘若鵝子變成了黑色，預示來冬將告嚴寒。如果顏色則呈淡色，則預測冬天將不致太冷。假使你沒有鵝子，鵝的功用亦一樣。據說，在十五世紀時，條頓族武士相信鵝的胸骨是預測天氣最靈驗的。他們甚至依靠這種東西來決定是否出戰。倘若鳥兒在宵昏時飛舞，是表示將有雨之先兆，倘若啄木鳥不用嘴去啄，卻提起嗓子來叫，其情形亦是一樣。在阿爾斯泰（愛爾蘭東北部），當知更鳥在高樹上唱歌時，是表示天氣良好。可是在英格蘭地區，則暗示天氣將變劣——不過。在蘇格蘭和愛爾蘭，如果知更鳥在窗台上歌唱，則表示天氣將會下雨。但是，大多數的英國人都會預測何時下雨，這便是當他們聽到鳥兒鳴叫時，他們便知道何時將會下雨。（阿占）

廖化作先鋒

南臺 扯東拉西集

「蜀中無大將，廖化作先鋒」，廖化是否九等人材，可不必說，但他也不失其爲一員戰將，在沒有更好的人材之際，總算他是首選。

在蜀國盛時，當推關張趙馬黃五虎大將，何輪到廖化之流來當先鋒？可是到了那時候，除了廖化，還有誰呢？廖化之流不是蜀主的糊塗，尚不是有服子不用，而是實在無服可用，至少，廖化不是服子的時候，只用廖化，而偏用廖化，這是趙王的糊塗，結果造成了自起的成功。因爲趙王的糊塗，他還能盡一己之力爲國效忠，不說這個，在一個戰鬥的集團中，大將是少不得的，西蜀當時，五虎將死了，要雞孤掌難鳴也給人一個痛快之感。

，人材委實苦得很，乃常於以廖化作先鋒，其寡少可見。回想當年，劉備初起，也有幾個大將，但是他有開拓的氣魄，拉到了孔明，拉到了趙馬黃，雖然開創了一個三分之局，與猛將如雲，謀臣如雨的魏吳相抗，實不少讓，假如後主也有乃父的作風，又何致於找不出一個比廖化強的先鋒呢？

沒有，又用誰來作先鋒？命，那位指揮使東一位，是由一位不成器的東西指揮古巴革命的大事，那麼，任用一個不成器的東西指起指揮古巴革命的責任，對古巴革命還了得嗎？

，是必然的。在沒有人材之際，使用九等人材固屬可悲，但連九等人材都沒有，把阿狗阿貓也充起先鋒來，非人；像古巴革命如果真的是主之以廖化爲先鋒，也不是不可想的。

廖化也不算得是所用非人；但萬一廖化也沒有，又用誰來作先鋒？

凌波學士

淡翁

三、校后搖身作美官

潘某聞此，乃謂此乞歸所求非時，而不忘舊，亦有其道理在，此舉亦可以勵後代也。遂以此意向潘高佬轉述，並問其能否接納其辦法否？潘高佬曰：「我欲取其誼以行，而其故夫提出此折衷辦法，孰謂至理中人爲『老虎蟹』乎（粵語稱人頑固難惡者爲老虎蟹）？彼知法律無絕婦與之禁，而彼於禁制之中，而得通融之道，我亦佩其殊可嘉也。彼提出之辦法，我可以接納，不知其議婦之意如何？我試詢之，再行奉復。」潘某曰：「一面一復，不能延期，限以今日作答，倘逾期，則謂老三之誠，亦不處矣。」潘高佬允以今日下午六時前答覆。潘某即坐以候。

潘高佬即歸，往訪沈秀如，由梁老三轉達陳燦要求之意，沈秀如曰：「阿燦能如此原諒我，我安敢不遵？」惟再……

成客。」且曰：「阿燦仍舊不忘舊，念生辰死忌，要我二人向其像前行拜跪之禮耳。此與殮葬相同，惟生時我亦作拜，死後，我亦當拜，又何難之有？」……

可作成績好，俾今夕作決答用也。」潘高佬曰：「『設饌作決』，今爲功德圓滿，惟須轉禮沈秀如作二人，此四日內……

徐禹彭一妻八媵

羅浮生

禹鼎隨季父宦滇，甫一載而季父歿，去家萬里，舉目無親，後結識土司，土司以女妻之，土司奉周禮，一妻之外，再媵八女，俗例甚繁，有足紀者。

陳禹鼎，字定九，江陰人。十歲隨季父宦滇，甫一期，季父歿，去家萬里，舉目無親，僅存庶季母錢氏，及其兄錢伯可夫婦三人。禹鼎祇得受僱於旅季母，年十四得通制藝。時伯可因販煙結識滇土司龍宮官，得龍氏延爲西席，課其子弟，而禹鼎亦藉此選入居住，龍宮愛禹鼎能文，竟以長女許字之，禹鼎因此而幸得滇土司一妻八媵之緣焉。

滇中宋蔡龍四氏，爲滇之世家，是蔡滅宋蔡羅四國時，伊其宗室，放之南徼，由此遂成苗疆，蔡其苗裔而來。推蔡氏在三國時，因兄弟從諸葛亮平南蠻有功，兄封王於滇東爲龍氏，弟封於滇南爲鳳氏，一則去爲龍，一則加几爲鳳，且同受爵於滇南，故世爲諸苗之長，立土司以管領之，其第宅至今仍存王家規模。四氏之冠裳服飾，婚嫁喪祭，一乘周禮，尤以龍氏世爲土司，俗例更繁。

禹鼎年十七，始完龍氏婚，合巹之夕，乃悉女子俗尚香浴，處女夜臥，不脫不浴，臨嫁方浴，已嫁日必一浴，浴畢餘以脂香油，故膚如凝脂。內衣與褲相連接，扣金鈕有數，褲口又與襪相接，亦密加鈕，定情始解脫，彌復如故，至生子而後去之。

四氏俗例之最奇者，爲房室設室老，婚後正嫡之老，是年老寡居有德之婦充任，由女家聘而隨嫁而來，以其……

理一室之事，爲人媵者……理……，而禹鼎數一妻而有八媵矣，而如前所述之外，而禹鼎之眉目之外，竟妻八媵者。至老即下令驅逐，其他四至八媵時輪值，即以鎖扃戶，至七則月後始解禁。從前亦如此，土司俗例雖繁，惟亦有得禮之正者。

故亦有室老在家，撫說：婚後其外母依例月必一至，三月之後，月兩三至或四五至，至則熱視其女與婿禹鼎之眉目，再與室老作密語，然後去。時屆半載，有一夕，禹鼎之外母忽挑酒筵至，並盛設花燭衾枕於下房，令長媵去拜宰。酒畢，由其妻持燭引夫婦下房，禹鼎問何故？始知俗凡女子婚後六閱月不孕，例由長媵陪入值。兩月後，長媵又不孕，其外母依如前禮送至，再次媵入值，如是遞至三媵入值後，其孕及長三媵始俱孕，而四至八媵時輪值，卻以鎖扃戶，至七閱月後始解禁。

日雞初鳴，長媵即起梳妝，整諸媵至姑房候安，俟姑起，爲之奉衣履，代捕沐、進早餐，至中午又奉膳茶飯，夜則爲姑滌濯器，整衾枕，待安寢始退，此爲俗禮之正者。

土司俗例雖繁，惟亦有得禮之正者。如侍奉家姑，每日雞初鳴……之宗人，生則遇自良家，故……並將孕者移居別室，夜則以鎖扃戶，至七閱月後始解禁。……之禮也。今禮失而在苗中見之，固不僅禹鼎之幸也。余不以其事瑣俗，特紀而存之。

半齡寂地帶

丹尼

連日天氣，已熱破燕氏表九十度。

在冷氣間生活的人，正可大念「人皆苦炎熱，我愛夏日長」的詩句也。

×

美國酒樓業巨子在港創設一家新式的海上酒家，命名爲「香港夫人」。

香港早已有「香港先生」、「香港小姐」、「香港仔」的存在，現在又來一個「香港夫人」，香港，似乎已經完成一個「溫暖家庭」了。

×

近來港九人士，特別流行兩種玩意，一是抽簽，二是排長龍。

聚餐抽簽，請客抽簽，認股票也抽簽，一輛洋鐵抽簽，一部汽車抽簽；看戲排長龍，搭車排長龍，搭船排長龍，看競渡排長龍，提款也排長龍。

×

申請廉租屋的人，如果是他的居住環境太壞，或家有肺病之人者，將可獲得優先入住。此亦「否極泰來」之道也。

桃色經紀

奇情短篇小說

丁凡

二、騙局

佐治既然想到辦婚姻市場來解決生活，於是在賀賓道附近租賃一個寫字樓，開設一間婚姻介紹所，並由太太出面招徠。

他在若干報紙雜誌刊登一連串徵婚的廣告，因此獲得第一批的顧客。他的顧客大都依照這些形式：「誠徵可靠的男子，年齡三十，有正常職業，擬徵求一位淑女做終身伴侶。」或是：「新寡的年青女子，擁有一所房子，又有私人入息，願意結識有家業規劃的男子，先友後婚。」

這些廣告刊出，有興趣應徵的是懷有希望，可將應徵者的婚姻介紹所，他按照所有應徵者之後，將它們紹介組列聚引。他就先申請人需要繳交經費，然後可以獲得會見異性的機會，這是佐治騙取的辦法。

他所認識的異性，或者結婚的申請人，都是女性。由於職場上死亡慘重的關係，英國大約有二百萬名女子失去了她們的丈夫，因此有資格結婚的男子，都成了奇貨可居。

佐治靈機一觸，又想出一個辦法，使他的生意來得特別旺盛。

婚姻介紹所開辦後三個月內，沒有應得男性求婚的話，她的經費將會十足發還。

但如果有人向她求婚，她就須繳付手續費，以完成她的義務。

當然，他的太太施蒂芬是個能幹的女子，對於他的生意幫助很大。婚姻介紹所由她出面經營，更易贏得女人的信心。

當然，有許多宗婚姻，是與正得女子介紹成功，但當一些涉孤的婦女來求婚的時候，佐治就要求出他的「王牌」來。

有一間生意蒸蒸勃勃的茶廠，在實際女子認識，說他是個退休上校，在錫蘭……

兩瑞典訪港隊取捨 足總今決定

將派南華參加默賽

【本報訊】足總埠際小組，今日下午六時召開會議，主題由是討論如何與麥斯高席介紹的瑞典諾加平隊、馬模隊及英國GAK隊訪港問題。

本來，這三支歐洲隊伍，頓白是首先介紹諾加平隊來港，希望於十一月間，在港比賽三場，每場包服費一千五百英磅。足總通過照價接納其訪港，不過只接納在港作兩場比賽，而且希望該隊在亞洲第一站演出是香港。

但最近頓白來信，表示並未獲得足總的任何函電答覆，所以，埠際小組，今天也要查問這件事，何以頓白說沒有接得覆電或覆函。

麥斯高席所介紹之兩隊，瑞典馬模隊却與諾加平同爲瑞典勁旅，而大家都希望能於十一月訪港。不過，最近獲得消息，諾加平現高踞瑞典聯賽首席，而馬模不過係第六、七名隊伍。除非諾加平不肯接納足總條件，否則，相信足總依然接納諾加平隊訪港。

至於英國GAK隊，則足總已準備接納其來港賽戰。

其次則是決定是否參加馬來亞默迪卡盃賽問題，這一問題，今天必須解決，因爲南華遠征全程，須憑足總今天的決定。

據內幕消息，足總因南華將代表足總參加默迪卡盃賽關係，今天將會通過以南華正選其武多一兩球員爲代表，另加强五六名球將成軍，另派領隊，並出席亞洲足協年會代表。（滄）

昨兩場華人聯賽 中健和康樂 九果挫中華

賽會今日休戰一天

【本報訊】華人足球分聯賽，組初賽昨（十八）日有兩場在掃桿埔球場舉行，比賽結果，燕字組中健與康樂以一比一踏和，人字組九果以六比零大勝中華。今（十九）日賽會休戰一天，明（二十）日始繼續上演。

昨日頭場中健對康樂，中健有盟燕忠、黃頭紹及貨卓楠等缺陣，實力異爲削弱，但他們鬥志旺盛，與康樂抗成均勢，尤其是後防各守衛更佳。康樂雖然在比賽中稍佔優勢，但未有充份利用兩翼進攻，遇着中健拚命隊綫的守衛，使不易得逞。康樂昨天與中健賽和，已失去五分，出綫希望微乎其微了。

中健先拔頭籌 康樂扳回平手

比賽展開，康樂以後綫佔上風，但得十八人，麥泉起，九分鐘時，致遭場始湊足十一人。康樂以後積極發動攻勢，中健竭力抗拒，康樂每徒勞無功。相持至完場前數分鐘，中健右翼文錦榮闖入單刀抽射，爲康樂門將成德權撲出，然至康樂禁區抽射，決定時間被遇，中健依然是一比一。

如下：（康樂）……

球員陣容如下：
（康樂）文植明、麥泉（下）、周向祥（上）、陳振權、鍾安、余志強、李炳輝、鄧雅球（下）、呂滿明（上）、張少泉、文錦榮。

（中健）何錦全、張定植、黃鄧堅、李劍寧、吳祥、何松江、阮志強、吳邦強、羅少棠。

圖片說明：昨晚南華熊貓隊聯合歡迎會，中國小姐馬維君與熊貓隊合影。（本報記者戊攝）

九果大勝中華

上下場各三球

次場九果對中華，雙方實力懸殊，局勢一面倒，雖然中華各小將能努力作戰，但技術與九果相差，而前鋒呂子榮打破……

開火，九分鐘九果即成一比一。（以下賽況略）

（九果）楊偉、楊國權、殷忠傑、伍新、羅國良、李國材、林上村、鄭下林、黎成初。

（中華）吳東政、楊明、馮啟明、尹錦照、麥鄧山、陳炳發、呂子榮、陳國雄、鄧少民、曾松江、朱劍魂。

體育

單打乒乓比賽 昨九十場戰果

香港乒乓總會主辦一九六一年度男子單打乒乓賽淘汰賽，於昨天假修頓室內球場揭開戰幕，由上午十時開始作賽，共作賽流九十場。茲將各段比賽成績列次：

（A段）陳榮勝黃宏德三比〇，陳海林勝潘顯序除三比〇，黎北帶勝余超平三比〇，黃錫泉勝鄧健民三比〇，伍錢山勝源衍潘三比〇，劉錫泉勝陳榮三比〇，黎兆帶勝何敏榮三比〇……（以下各段成績略）

華人聯賽兩組成績表

（截至六月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
燕字組							
肉行	四	四	〇	〇	十四	二	八
海軍	三	一	一	一	四	三	三
中健	二	一	一	〇	三	一	三
康樂	四	一	一	二	六	九	三
孫衣	三	〇	一	二	二	八	一
陳托	二	〇	〇	二	一	七	〇
人字組							
祿果	四	三	一	〇	十二	三	七
五一七	三	三	〇	〇	十三	一	六
九果	三	二	一	〇	七	〇	五
愉園	三	〇	一	二	二	十	一
中華	四	〇	一	三	三	十六	一
印聯	二	〇	〇	二	二	十一	〇

熊貓壘球隊 昨敗于南華

中國小姐行開球禮

【本報訊】南華壘球隊昨在加路連山球場與日本熊貓隊作友誼賽，前先由中國小姐馬維君主持開球禮，熊貓隊以三比……

圖片說明：南華壘球隊昨與熊貓隊比賽前，中國小姐馬維君主持開球禮之影。其右爲南華壘球部副主任盧家興。（本報記者戊攝）

戰情經過

比賽展開，南華全力出擊……（下略）

今日中青出戰南華

華人水球聯賽

【本報訊】華人公開水球聯賽，按賽序今日下午六時半，有一場比賽，假銅鑼灣政府泳池舉行，由中青出戰南華，中青恐非南華敵手。

今日此場賽事，南華無論進攻和防守力量，均勝中青一籌，前鋒有彭照瑞、黃勳較佳，中鋒吳……

（南華）生力軍：張明、劉錦雄、吳冠章。

警察會改選 主席保留 秘書麥尼路

【本報訊】警察體育會，昨午在會內召開同人大會，順利地選出執委及秘書等，但主席保留，也許將由會長指派。昨天會長是警務處長，由主持大會，結果選出職員如下：秘書麥尼路，財務麥堅士，委員：曾啟榮、林俊德、何成、區鼎。（天）

港華今在馬出戰雪蘭莪

【吉隆坡航訊】港華……

三馬牌 神效 甘露油

隨身第一 居家至寶 救急扶危 驅風救急 無名腫毒 抒然暈倒 ……

總代理：……

都城仙樂

今天續映請早

尤敏 用眼睛說話，以生存，以明月，……

無語問蒼天 SONG WITHOUT WORDS

主演：尤敏 雷震 洪洋 羅維 王萊 吳家驤 田豐 聯合主演

編劇：張徹 導演：羅維 監製：鍾啟文

新齋天大聖 KONGA EASTMAN COLOUR

全部綜藝體七彩 片上中文字幕

麗聲 皇都 不日獻映

新世界 百樂門 東方 慶斯

（慶斯）昨日狂滿今請早 禁戀 特藝七彩片上中文 下期獻映：奇異天堂

（東方）春光戰艦 ALL HANDS ON DECK

（百樂門）今天仍映 奪婚記 特麗七彩片上中文

（新世界）最後今天五場 神女滄桑 片上中文

快樂 映期無多·請勿錯過 羅馬世運會 請看楊傳廣爲國爭光 片上中文 不看本片不算中國人！

敬啓者本會昨日（十八日）開幕荷承英國倫敦華人酒樓總商會主任秘書MR. R. BAKSH爲本會主持開幕暨各界人士同業先進親臨指導惠賜隆儀厚意盛情不勝銘感誠恐招待未週特此登報鳴謝尚祈見宥

英國倫敦華人酒樓總商會香港代理旅行便利者協會董事MR G. T. BROWN敬啓

忘不老者認識正真有酒對

牌頭斧詩尼軒 酒地蘭白

娛樂 新華·豪華 利舞台·樂宮·麗聲·皇都·樂聲·大華

連日狂滿今天請早 雲士七彩新藝綜合體·片上中文 愛絲德威廉絲主演 馬戲大觀 加映：紅海盜

連日滿·今請早！ 老爺車奇遇記 TAXI 路易·迪芬尼 下期：今天早場·戰爭與愛情

今天最後四場 姬莉亞嘉遜·羅富巴林美 旭日初昇 Sunrise at Campobello 特藝七彩·片上中文 明天：吸血鬼槍手

今天隆重獻映 全部驚險鏡頭 駭汗驚心之作 風馳電掣 THE GREEN HELMET 片上中文字幕 下期：空前巨獻 賓虛

第二週 一室皆春 GLENN FORD DONALD O'CONNOR CRY FOR HAPPY 格蘭福特 當奴奧干拿

港九首輪影院聯合廣告

工商界

銀根週內可望漸鬆 各行商業依然平淡

上週各界備款申請怡和新股，開出支票達六億餘元，又值銀行辦理半年結，收縮放款，以致市面銀根頓覺緊俏，商場大手成交稀疏，連端午節貨品銷流情形，亦較去年遜色。但市面銀根抽緊，是一時之現象，認購怡和股票餘款回籠，本週內可望漸鬆。

一週市場綜述 本報記者

【本報特寫】在銀行辦理半年結中，又遇怡和洋行發售新股，各界狂熱申請認購，開出認購支票共達六億餘元之鉅。此項資金，雖有一億一千餘萬元係從倫敦及馬聯邦及南洋各地調回，但港方估數仍大，而外商及華資銀行因辦理半年結，普遍收縮信用放款，故影響市面銀根特別緊俏，為近年來所罕見之現象。

由於銀根緊俏，各行工商業在週轉上，不免發生困難，故大手成交稀疏，各行門市亦轉冷淡。至於浦節貨品，則因港九人口增加，銷流保持相當數字，但一般景況仍遜往年。推其原因，固部份工業不景，而港僑以大陸食物接濟大陸親戚，削弱其消費力，亦屬主因之一。

雖然，轉入踏歷五月後，為商場之最淡季節，外銷與本銷之退縮，為勢所必然之現象。不過，今年內銀行辦理半年結而各界備款認購怡和新股又甚狂烈，故影響各種貨物交流更大。但申請認購怡和新股，所得成數極微，且怡和洋行為免弛市面銀根，已決定將退還認股支票兌現辦法，實行採取簡便措施，即除中簽者，所開出之支票，業已先行交換，餘款將於本月廿日左右發還外，其未中簽者，估數將達全部申請認股額四分之三。此項支票將全部退還申請人，減省兌現手續，故銀行頭寸，得以稍寬，而未銷退對於信用透支及貸款可望搞放寬，市面銀根，亦將隨之而逐漸轉鬆。

不過，銀行之半年結算，須至月底始可竣事，故在半年結期中，對於各項信用貸款及透支，仍須節制，凡要續約憑據各方，頗單照督，以便結算，故一切放款，須至半年結過後，由七月份起，始可回復常態。

在銀根緊俏中，銀行頭寸自亦不如過去之寬裕，故銀行同業間拆息，上週已見提高，一般定期週息五厘半，亦有高至五厘七及低至五厘二五者。而其他各種信貸款及存款利率，尚無顯著之變動。

在此半年結期中，檢討過去半年銀行業務，大致尚穩。雖然，本港各行工業部份不景，出口貿易退縮，影響各行商業亦比前遜色，但進出口押滙業務，亦皆減退，惟各大小銀行，在港九及新界各地遍設分支行，處理積極推進存款與放款業務，成績亦不淺。

由於存款利息提高，吸引各階層居民儲蓄興趣，故不論外商與華資銀行存款，均告增加，放出款項，亦隨之而增，足以抵補押滙退縮而有餘，故以一般而言，今年上半年銀行業務，尚稱穩好。至於純利多少，則須結算完畢，始可知悉。

現在各外商及華資銀行籌設分行，雖已比前減少，惟原定計劃開設者，現仍照舊進行，故日來分支銀行之開辦，時有所聞。

至於押滙貼現及各種收款利率，則尚無若何變動。如：押滙貼現利率外商銀行多定為週息七厘左右，華資銀行則多定為週息八厘左右，外商銀行對於股票抵押貸款，如認為用途正當，而非用於投機事業者，尚可接受，照時值按四成，其利率則定為週息七厘，物業抵押成數及利率，與股票相差無幾。但華資銀行對於股票及物業按揭，其所按成數則高低不一，有按四、五成，亦有按六、七成以至八、九成，一切視乎客戶平時之信用及往來疏密而定。若按四、五成者，多定為週息八厘至九厘。但按七、八成者，其利率特高，一般定為週息一分至一分二，亦有高至一分半者。

棉紗市疲淡

一週來棉紗市，淡風的退縮，部份紗價下跌的急劇，令人咨嗟，紗廠和紗商出口路淡，市況淡得慘，價錢落得快，隨時一陣陰霾湧到的。綜一週期間可加注視的動態：（一）共於市場上人心的症快，半年結影響銀根俏，有如朱信匯調貨價，行七百港元者之巴基斯坦紗，祇要有實際的大手買家，做開的價錢比正常往往低四—五十元，但是，沒有一些大戶肯依然緊抱，因為它們無須急於求脫。（二）國際原棉行市依然堅好，比方巴基斯坦NT棉花每磅仍為一．〇六〇勞比，美棉十六分十五吋纖維，十二月份期貨押滙資金二八點五四仙，一吋纖維務二八點八四仙。（三）本港紗廠成本支撐，為了搶生意，做用的價錢幾於跌破成本，即以十支C紗來說，其時成本差不多每包七〇八元，但其中一家大廠做用的價錢僅為七〇〇元，已可見一般。（四）港紗本銷生意，卻見熱化，除了日昇日熱化外，品種的降低外，品種的競爭也很積極，最近一家紡紗廠中支和幼支紗的大級粗紗，也有中檔的B投入競爭，同時價錢比起市面同級貨頗便宜。（五）銀行開始辦理半年結工作，對於棉紗的抵押放款，頗特求題材接受，這是令到紗廠感到困難的，故此暗盤放出的價錢低二—三十元，也是普遍的，比方十支B紗成價八〇〇元，C紗成價七九〇元，廿支A紗成價九六〇元，B紗成價九〇〇元，C紗成價八八〇元，卅二支紗A成價一、二六〇元，半精梳成價一、三九五元，四十支A紗價成一、三六〇元，半精梳成價一、四〇五元。（四）巴基斯坦紗本年一至五月份外銷出口共一萬九千三百卅二包，去年同期之八萬六千三百九十六包劇減六萬七千〇六十四包；又去年五月份之出口數字共一萬九千四百二十包，而今年五月份之出口數字僅得一千三百六十三包，其中付來香港估一千包，南越一百七十九包，南非一百〇五包，英國七十九包，可知巴基斯坦紗在香港市場，今後短期內難以發生作用。

檢視一週來棉紗走勢，港紗本成尚活，十支雙環每包以七二〇元成出五十包，是成交較大的一宗，曾喊價八〇〇元，紅細紗成交七四〇元，大樹成七二〇元，寶觀音八八〇元，觀音九八〇元，雙環成九三〇元，廿支飛魚一、三〇〇元，金杯一、二八〇元，雙喜一、二六〇元，半精梳金杯成一、二七〇元，飛魚紅玫瑰一、四四〇元，四〇〇元，紅玫瑰同成一、四〇〇元，三八〇元，半精梳紅玫瑰、飛魚、駱駝佛等同為一、五四〇元，金杯一、五二〇元，巴基斯坦紗跌勢頗有拋出，雖貶成後不易有人限價，但影響買家心理不輕，十支水牛每包六八〇元成出五十包，廿支千里鐵每包八六〇元成出五十包，這是比正常低數十元的，正確價格也最軟了，十支鐵魚八四〇元，廿支太子九五〇元至九四元，五元，駱駝九三〇元，金杯一、五二五元，飛鷹八二五元，廿一支電話九三〇元，椰樹九〇〇元，太子九六五元，飛鷹八五五元，卅二支太子一、一二六〇元，馬波一、一九〇元，弓箭一、一六〇元，台灣紗價錢七落不大，十支阿里山七三〇元，赤坎機七六五元，廿支黎明八六〇元，赤坎機八七五元，廿一支赤坎機八九〇元，紅運九〇〇元，日本紗跌勢轉定，四十支金鳥一、三四〇元，四十二支金鳥一、四六〇元。快巴紗的行市更是一蹶不振，台灣光鐵尚低，每包低喊七二〇元，日本彩虹杯七六〇元，仍乏買家。

買盤突告轉盛 金鈔反覆向好

這一週，金鈔市況，頗呈閃縮，在本週三，K金及期鈔均分別見新低價二五五．七五，及五．七二〇。隨因港幣減炒英鎊貶值，故市價亦分別反覆回上二五八．一式五，及五．七五七五（週六）。K金價反覆見穩，升幅逾二．〇三七五。期鈔升幅亦逾．〇三七五。美電最高五．七五三七五（週六），最低五．七三七五。波幅．〇二〇。通天單最高五．七四三七五，最低五．七一七五。波幅．〇三六二五。加單最高五．七七（週一），最低五．七二五。跌幅．〇四五。週六回上五．七三。宋紙最高一．五二，最低一．四八。宋紙最高一．五六，最低一．五四。余埠訂加頭檔息。

倫敦轉賬銹最高二．七八五（週五），最低二．七八（週二、三、六）。紐約轉賬銹最高二．七八七五（週四、五、六），最低二．七八。

本週的通天單及加單，曾出現過低過期鈔價。美電價亦曾與期鈔價拍平。現鈔係全週均低過期鈔價。此係反常現象。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
十二	二五六．六二五	二五六．七五	二五六．七五	二五六．一式五	．六二五	．五一去	候收
十三	二五六．六二五	二五六．六二五	二五六．八七五	二五六．五〇	．三七五	．五一去	候收
十四	二五六．二五	二五五．七五	二五六．二五	二五五．七五	．五〇	．五一去	候收
十五	貿易場假期						
十六	二五五．八七五	二五六．六二五	二五六．六二五	二五五．八七五	．七五	．五一去	收
十七	二五六．八七五	二五八	二五八．一式五	二五六．八七五	一．二五	．五一去	無
（以上K金市價）							
十二	五．七二七五	五．七四	五．七四	五．七二二五	．〇一五	．一五去	候收
十三	五．七三七五	五．七三七五	五．七四	五．七三三七五	．〇〇六二五	．一四去	候收
十四	五．七二二五	五．七二八七五	五．七二八七五	五．七二	．〇〇八七五	．一四去	候收
十五	貿易場假期						
十六	五．七二七五	五．七三二五	五．七三二五	五．七二七五	．〇〇五	．一四去	候收
十七	五．七四五	五．七五五	五．七五七五	五．七四三七五	．〇一三七五	．一四去	候收
（以上期鈔市價）							

布疋市靜

一週來布匹行市，交投仍靜，推行上貨價，跌後轉定，台灣（七二X六九）扣布每匹成卅二元六角，扣布成卅二元，日本（一二〇〇三）扣布沽卅三元二角，大手貨卅三元，大陸跳鯉扣布喊卅三元，大手貨卅二元八角有實沽。滑斜（八四X四八）C級貨成卅五元至卅四元七角，金斜成卅八元八角。

白紡價錢獨告堅硬，日本（九〇一）白布每碼一元五角五分，（三〇〇〇）白紡一元四角五分，（五〇〇）白紡一元三角六分，富士新白紡一元三角五分，（四四〇）白路牌白紡一元二角八分，（四〇四）月路牌白紡一元二角八分，（四〇四）鐵叱妹白紡一元二角七分，二〇一元一角八分，大陸綠牡丹白紡一元一角九分，四君子白紡一元一角五分。

端午節前後 副食品市定

在浦節之前，所有牲口、鮮魚、蔬菜，市勢各方供應充裕，市勢大致尚稱安定，浦節過後，部份市價且略為回跌，茲將昨（十八）日零售價錢誌如下：

瓜菜：絲瓜每斤七毫，苦瓜每斤四毫、六毫。節瓜每斤二元二毫、一元八毫。豆角每斤九毫。白豆角每斤六毫、五毫。青瓜每斤四毫。白瓜每斤三毫、二毫。矮瓜每斤三毫、二毫。冬瓜每斤四毫、五毫。芥蘭每斤六毫、五毫。西洋菜每斤七毫、四毫。白菜每斤七毫、四毫。菜心每斤六毫、五毫。番瓜每斤五毫、四毫。莧菜每斤四毫。羊頭每斤八毫。鄉菜每斤四毫。

牲口：上雞每斤四元八、四元六，中雞四元八，下雞三元八、三元六。水鴨毛鴨每斤三元二，水鴨二元。豬肉每斤四元八、四元二。豬肉每斤三元八、三元六。腩肉每斤二元四、二元二。牛肉每斤二元，牛腩一元八。

鮮魚：鯇魚每斤三元二、三元四，大魚二元四。石斑每斤八元、十元、十一元。生魚每斤八元、十元。肉蟹每斤三元二，花蟹二元。膏蟹四元八，三元二。撻沙每斤三元、二元，白鯧魚每斤四元、五元。蝦每斤四元六、五元。三黎魚每斤二元六、三元。紅衫魚每斤一元六、一元八。鯇魚每斤三元、二元八、二元。

據云：中國大陸出口貿易萎縮，牲口輸港亦比往年同期銳減，雖然本港當局及入口商早有準備，向外開闢來源，故各種牲口在供應上不虞缺乏，今年浦節市情反覺安定，如：雞、鴨、鵝及豬肉等市價，均未因節日而有多大變動。此種情形，實因在節前港外各地多到及新界方面大量推出所致，由此亦足以證明本港廣闢海外牲口來源，終為兩年努力後，現已獲得成功，時至今日，各種主要糧食，即大陸方面缺少有不少運來，同時新界方面供應亦多，故大陸牲口雖然減少，對於市道亦絕無影響，在供應上反覺充裕。

樹膠市軟弱

去週之膠市，趨勢軟弱，行情亦送告滑落，其淡跌之原因，主要係由於星洲樹膠市場之六月貨繳貨在本月十三日已屆滿期，一般商家對所需六月貨經已補足，貿易轉進入七月份貨包落水為標準。常週初開始，市勢已呈疲風，交易稀疏，價格保持平穩）。週二之行情再落，一號星膠價位（與前週尾市價能企住八角三仙五之仙），三號星膠則僅由八角四仙五微降至八角四仙（跌〇．五仙），二號星膠由八角四仙降至八角三仙五（跌〇．五仙），三號星膠由八角三仙五跌至八角三仙（跌〇．五仙），週三之行情無甚上落，各號星膠在低價中掙扎，一號星膠仍保持八角三仙五，三號星膠報八角三仙五，二號星膠站穩在八角三仙。一般對於傳美國更改國儲膠之價位，倫敦膠市嚟放售計劃並不受到重視，故市情亦無顯著之變化，週四之貨膠轉多，求售壓力增大，行情同唱低調，一號星膠又由八角四仙跌至八角三仙（一仙），二號星膠由八角三仙五降至八角二仙（跌一仙），三號星膠之跌幅為二仙，三號星膠之跌幅為一仙五。

星洲統計局在去週閒曾發表五月份由外地所輸入星洲及馬來亞之樹膠數量共計為四二、六九五噸，較四月份的輸入數量三三、八七八噸增加九、〇九七噸，其中新加坡入口者為三九、八一九噸，由聯合邦入口者三、九八一噸。

查去週之一號星膠，最高價為八角四仙五（週一），最低價為八角二仙五（週四）。最高價為八角三仙五，最低價為八角二仙五（週五），二號星膠之最高價為八角三仙五，最低價為八角二仙，三號星膠之波幅為一仙五，至於去週各號之波幅為一仙五。

持穩，仍無力作進一步之盤挺。

工商晚報 分類廣告 費廉效大 如惠登本報廣告請電二式一六〇

本月廿一 隆重獻映 九龍新華·香港豪華

巨片先睹為快！即日開始定座

片長關係 每天兩場 時間：二時半、八時正

調整座價 前座：二元四 後座：三元半 後樓：四元七 前樓：六元正

賓虛

榮獲十一項金像獎 創造三項最高峯

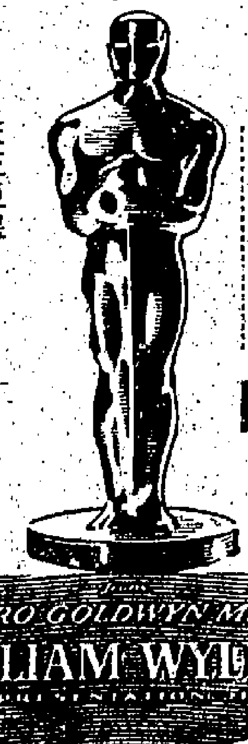
（一）自有天地以來最偉大的影片！ （二）自有人類以來最輝煌的藝術！ （三）自有影史以來最榮譽的製作！

美高梅公司 最驕人貢獻

天王巨星：查路頓希斯登 性格巨星：積鶴健士 青春艷星：希雅哈娜 麗領銜

數萬演員參加演出 瑰麗彩色 片上中文字幕

賓虛影片問世 關係生死大事 有歌謠為証： 生而未看過賓虛 死恐怕亦難瞑目



金陵·國民·新華·新舞台 今天五點半·余價公餘場·快映名片 七彩新武打俠片 血戰 浴車 西門打擂 奇情活骷髏 浴血 五仙觀 武俠打門 阿福過年 梁醒波 歌唱諧趣巨片 赤胆屠龍 余麗珍 明天公餘場 勇士牛門 阿福過年 浴血 五仙觀 一萬生死

九龍荔枝角 荔園 海灘泳棚 第一劇場 南洋 魔技團 風流俠盜 第二劇場 斬狐遇妖 第三劇場 環遊天下 第四劇場 苦海紅蓮 甘鳳池與呂四娘 第五劇場 萬里行屍 機動遊戲 荔園舞廳

注意映期 牧野游民 THE SUNDOWNERS

真光 昨狂滿今請早 林黛 趙雷 羅維 楊志卿 貂蟬 今天公餘場 鐵路英雄傳 後天首映 八卦刀

金國 新明 國際 長寶 陸 民華 台聖 樂 今第五天聯映 一劍九連環 吳君麗 曾達華 于素秋 林蛟

美國美林證券公司

閣下想賺錢麼？

當然，已經賺過了，在股票市場裡賺過錢。但是，並非人人隨時都賺錢。

這是應記住的要點：閣下也許要投資，作久遠打算……為了安全，為了紅利。

閣下可能不願冒險，祇求穩紮穩打。

我們懂得這許多問題，我們曾與兩方面成千成萬顧客討論過。我們願竭力為兩方面服務……一方面自願冒險一擲；另一方面但求風平浪靜，毫無風險。

股票市場有一不變的事實，即無人能在長期買賣中永久賺錢，除非他確切明瞭市況，知己知彼。

我們目的在供應此等人士所需要的最完美市場情報。

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司接洽。

美國美林證券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH
International S. A.
香港分行
亞細亞行四樓 電話：38480，20374
（二）

京華 連滿第五天 赤城豪俠傳 最後三天

英京 今天四場 一祇天映 消暑醒胃 春潮藝海 七彩

西方恐怖片 吸血鬼槍手 神秘！緊張！ 樂宮明天映！

中央 魅影追踪 衝破地雷網

情節凄艷，媲美「魂斷藍橋」！ 威廉荷頓 珍妮花鍾絲 快樂宮將映 火網鴛情 FORCE OF ARMS

東樂 最後今天五場 特藝七彩 世界夜生活 片上中文

最後今天未看速看 喜歡不喜歡 本片告訴你

愛絲德是一個美麗的奴隸，賓虛釋放了她，並專心一意地愛她。

獲選十大巨片
旭日初升

「旭日初升」是華納公司出品一部彩色傳記勵志巨片，也是「影后」姬里亞嘉遜東山復出的第一部作品。該片除了獲得提名競選金像外，更得了票房雜誌的嚴選獎，聲勢煊赫，深入人注意。

「旭日初升」是紀述美國已故總統羅斯福早期艱苦挣扎的動人故事，該劇本曾在百老滙、紐約及加拿大舞台連續上演四年之久，轟動一時，該片搬上銀幕，由民主黨的杜路沙利製片，他是個精明能幹的人，當然不會使這片失敗。

在這片中飾演羅斯福的是羅富巴林美，他與飾演羅斯福夫人的姬里亞嘉遜，同獲提名競選金像。巴林美原來在舞台上也演羅斯福，他不但相貌酷肖，而神態聲音也仿效十足，演出精采，令人叫絕。

該片由羅斯福夫人任藝術顧問，她對姬里亞嘉遜的化粧與聲音，動作模仿的成功，也稱讚不已。

故事紀述羅斯福在競選前患小兒痲痺症，以致半身不遂，但殘廢不能影响他的壯志，結果他就在最困難的環境中，完成了他最偉大的志願。全片演出，現實有力，十分動人。

「賓虛」女主角
希雅哈娜麗

希雅哈娜麗（HAYA HARAREE），在東南亞的電影觀眾，對這名字一定非常陌生，就是居住在好萊塢的銀圈人士，也是不久前在「賓虛」放映時才對這名字開始認識的，然而，認識之後，就不易忘記了。

希雅哈娜麗其實是一位以色列女郎，「賓虛」一影片中，她飾演賓虛的妻子愛絲德。導演威廉惠勒認為自己把希雅發掘出來，飾這個角色，乃是他的一項大傑作。而去年「賓虛」在美國發行首映後，輿論也都稱讚威廉惠勒的發掘新人的眼光獨到，事實上，演愛絲德這一人物，再沒有別的女星比希雅更適合了。

希雅的被發掘，在銀壇上，據說是很傳奇性的，那是在法國尼斯電影節中，那年威廉惠勒的作品「四海一家」得了獎，在領獎後的宴會中，惠勒忽然注意到人叢裡有位美麗女郎，經過朋友介紹後，他才知道她的名字和出生地。惠勒對希雅僅簡單地講了幾句，便各自走開了。兩年後，惠勒籌拍「賓虛」一片，腦海裡不期然浮現希雅的面影，於是，他便函託在歐洲的朋友們代他找尋希雅的下落，不久消息傳來，說她住在巴黎，經過試鏡後，她終於被聘在「賓虛」片中担任重要的角色，而隨着這部耗資一千五百萬美元的鉅製作全球性發行，希雅光芒四射，成為國際知名的女星。

「希雅哈娜麗」這名字，在以色列文來解釋，意即「山上的動物」，歐美人讀來頗不順口，曾有人勸過希雅改換一個簡單的名字，但希雅卻認為不必的。她說：「這是我的名字，如果我的演技不行，換什麼名字都無濟於事。」由這句話看來，便可忖測她是怎樣一個性格的人物了！

尤敏再作赴日準備

尤敏近日又開始作赴日本的行前準備工作，下月初「香港之夜」在東京先放映，她要於本月底前往，但目前一般預料，很快就有新的消息，對此片的揭幕日期，另有的排期計劃，故片商人士一時暫不宜佈，尤敏自日本歸來之日，香港映期有了若干揭曉，此說或有確性。

×—「賓虛」—×

美高梅耗資美金一千五百萬元，歷時極久，賓虛爲影史中之輝煌鉅製，場面偉大雄壯，演員數萬，堪稱空前絕後。

㊀馬沙拉（史提芬杯飾）奉派爲耶路撒冷總兵，到任後，其童年摯友賓虛（查路頓希斯頓飾）往訪，馬爲羅馬王朝忠派，勸賓效忠羅馬，但賓爲猶太族人，拒之，杯鍋訴離異之下，已埋下不愉快之陰影。㊁忠僕西蒙狄斯（森濟菲飾）爲賓虛家奴，賓待視之如長輩，彼甫由遠方經商歸來，大有所獲，並告其女愛絲德（希雅哈娜麗飾）將出嫁，賓虛母美琳（瑪花史葛飾）妹蒂莎（嘉藻奧當奴飾）向之道賀，賓虛並解除其奴隸身份。

「賓虛」人物
昆杜士．亞利奧斯（積鶴健士飾）

亞利奧斯是羅馬帝國的海軍統司令。「凱撒」自席捲歐洲大陸以後，便在「那波泉」建立了一支龐大的海軍艦隊，數以百艘，交由海軍上將昆杜士．亞利奧斯率領，向地中海東部遠征。那時船艦的推動力，全是靠奴隸在艙底搖櫓，賓虛也是當時其中的一個搖櫓手。

艦隊由地中海出發，東行作戰，忽遇海盜襲擊，大戰結果，海盜雖被殲滅，但因當時火併激烈，海軍艦艇也有數艘被擊沉，亞利奧斯的旗艦首當其衝，亦遭擊沉，亞利奧斯墮海，情勢危殆，幸得賓虛捨身相救，在千鈞一髮之際，救其出險，他念賓虛救命之恩，立刻下命解放他的奴籍，並升爲海軍將官。賓虛因禍得福，他的勇健，使威武的海軍統司令賞識，把他收了作螟蛉子，知遇之隆，使賓虛坎坷的命運變得好轉，從此否極泰來，日後終於揚眉吐氣，洗雪了過去的屈辱，都是拜他之賜的。

積鶴健士年前在好萊塢相當活躍，拍片甚多，聲譽大起，但他自己卻認爲祇有「賓虛」中的表演，是近年最得意之作。

積鶴健士飾昆杜士．亞利奧斯

交通版

渣華公司貨輪
馬德萊開來遠東
今日可抵港落貨廿日開往日本
芝文陸同日到埠明日駛進上海

【本報訊】渣華輪船公司所屬貨輪馬德萊號（MADISON LLOYD）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故，當可於今（十九）日上午到達本埠。該輪在港停留一日，寄碇中環海面A字第三號浮泡，上落貨件後，擬定明（二十）日離港，開往日本。

該公司另艘芝文陸號貨輪（TJIMANUK）則由澳洲開來香港，亦可於今（十九）日上午抵達本埠。該輪在港逗留一日，放碇西環海面B字十九號浮泡，起落貨後，擬定明（二十）日離港，開進中國大陸。

圖爲前日抵港美國華僑旅行團。

華僑觀光團由台飛抵港
曾在台灣參觀建設

僑居美國加利福尼亞州華僑端午節返東觀光團，一行十六人，由僑領貴炳昌領隊，於前日由台北乘泰航風翔號客機抵港，正好趕及參觀前日在港九新界各地舉行之龍舟競賽。彼等曾在台灣停留三天，參觀祖國在台灣各地的新工業及水利建設，對台灣近年來的進步情形，皆感滿意的讚許。他們之中有些已居美數代，有些則離鄉卅餘載而未入國門者，對祖國認識只是書本上的知識或是卅年前舊話，但他們對祖國熱愛比居國者尤深，對祖國的文化更未稍忘懷，故日常生活，仍保留中國的風俗，可說是身在江湖心在家國。可惜祖國正處多難之秋，僑胞多已家散人亡，山河破碎，使作客他鄉流浪異邦者倍感歸國無期，能不令人痛切哉！

鄭錫安牧師由台返抵港

香港信義會鄭錫安牧師，本月三日離港赴台灣作兩星期的宗教及教育訪問，於前日乘泰航風翔號客機返港。鄭牧師對香港的中國難童救濟工作不遺餘力，曾先後創辦信義中小學及信愛小學等學校，收容數百失學兒童，被譽爲「中國難童之父」。前日到機場歡迎者有該數校的全體員生數百人，熱烈情形令人感動。相信鄭牧師今後對香港的難童救濟及教育工作，當有更大的成就。

港澳輪

德星	入例埠	
大來	下午一時卅分 / 十一時半	開
佛山	入塢	

截信時間

今（十九）日（星期一） 空郵

馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、印度、中東、亞丁、埃及、歐洲 信件上午九時
菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、菲濟 信件正午 包裹上午十一時
伊朗、緬甸、德國、非洲 信件正午
英國 信件正午 包裹上午十一時
東埔寨、泰國、越南、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午一時 包裹正午
日本、夏威夷、美國、中南北美洲 信件下午四時 包裹下午三時
加拿大 信件下午四時
瑞士、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、韓國 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時

平郵

台灣 信件正午 包裹上午十一時
日本、墨西哥 信件下午二時 包裹下午一時
危地馬拉、薩爾瓦多、厄瓜多、秘魯、智利 包裹下午一時
英屬新畿內亞、新赫布里斯、英屬所羅門島、菲濟、新加利多尼亞 信件下午二時 包裹下午一時
韓國 信件下午二時 包裹下午一時

明（二十）日（星期二） 空郵

越南、法國 信件上午十一時 包裹上午十時
伊拉克、巴基斯坦、中東、埃及、非洲、英國、歐洲 包裹上午十時
菲律賓 信件下午一時 包裹正午
日本、台灣 信件下午二時
北美洲、夏威夷、美國、中南美洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭、菲濟 信件下午三時 包裹下午二時

平郵

日本、夏威夷、加拿大、美國、中南美洲 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓、荷蘭、多哥、蘇里南、千里達 信件下午二時 包裹下午一時

九廣車時刻
英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:56	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

今日來往班機
到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時卅分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時五十分
國泰	[illegible]	下午九時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	東京台北	下午八時十分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	巴黎印度曼谷	下午三時十分
印航	印度曼谷	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度倫敦	中午十二時
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	[illegible]	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌雪梨	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午四時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午九時十分
日航	東京	上午九時卅分
日航	曼谷新加坡	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午四時十分
印航	東京	上午九時一刻
泰航	曼谷	上午十一時

明日來往班機
到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	仰光印度	下午四時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時五十分
國泰	東京大阪台北	下午八時五分
加航	東京	下午四時廿五分
民航	曼谷	上午七時五十五分
澳航	東京	下午五時三刻
日航	東京	下午一時廿分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午一時五十分
德航	西德印度曼谷	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞航	東京	上午七時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	下午四時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午七時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
民航	台北	上午九時
日航	東京	下午二時五十分
法航	西貢曼谷印度	下午二時五十分
德航	東京	下午三時卅分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
泰航	台北東京	下午一時

今日出入口輪船
入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（抵埠時間）
芝文陸（貨）	TJIMANUK	澳洲	渣華	B十九	上午
馬德萊（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	A三	上午
協慶丸（貨）	KYOKEI MARU	日本	洛士利	A泡	上午
佐賀丸（貨）	SAGA MARU	日本	洛士利	A泡	上午
喜馬拉雅（貨）	HIMALAYA	澳洲菲島	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
民家樂（貨）	MANGALORE	美國菲島	太古	A十	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
愛菲馬士吉（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	A十四	中午
渣華郵（貨）	JAVA MAIL	非島星洲	順來	A泡	中午
芬灣（貨）	FERNBAY	美國	多利順	A十五	上午六時
馬龍（貨）	MARON	日本	太古	太古碼頭	上午
浩生（貨）	HO SANG	婆羅洲	怡和	九龍船塢	正午十二時
高怯丸（貨）	KOHOH MARU	美國	美邦	A七	半夜
其治爾（貨）	CHITRAL	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
利華達丸（貨）	NEVADA MARU	美國	太平	A一	半夜
漢陽（客）	HANYANG	海防	太古	西環碼頭	下午五時
德生（貨）	TAKSANG	日本	怡和	B十七	上午十時
榮幸丸（貨）	EIKO MARU	金邊	福來	B六	上午六時
匹鋒（貨）	PIONEER MAIL	美國	美輪	A五	上午

告預船舶輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	二十	太古
馬德萊	貨船	MADISON LLOYD	日本	二十	渣華
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	中南美洲	二十	洛士利
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	二十	洛士利
喜馬拉雅	貨船	HIMALAYA	日本美洲	二十	鐵行
民家樂	貨船	MANGALORE	日本美國	二十	太古
芝文陸	貨船	TJIMANUK	上海	二十	渣華
寶利華和	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	二十	銀行
碧千些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	廿一	怡和
拿捷	貨船	RAJAH	星洲非洲	廿一	鐵行
加娜娜	貨船	CANARA	星洲非洲	廿一	鐵行
璸路治	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿一	邊行
夢寶士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿一	怡和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	廿二	太古
萬德希根	貨船	VANDER HAGEN	日本	廿二	渣華
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	廿二	多利順
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
萬諾	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	廿二	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿二	美輪
大天丸	貨船	TAITEN MARU	南美洲	廿二	太平
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿二	福來
芝利宏	貨船	TJILIWONG	西貢非洲	廿三	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿三	多利順
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	廿三	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	日本美國	廿三	美輪
越南	客船	VIETNAM	西貢馬賽	廿三	法郵
瀨田丸	貨船	SETA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	星洲南非南美	廿三	香港東方
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	廿三	香港東方
海利	貨船	HAILEE	日本	廿三	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	華北	廿四	太古
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿四	太古
麗達馬士吉	貨船	LEDA MSK	美洲	廿四	捷成
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美國	廿四	東來
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿四	福來
嘉麗芬那士	貨船	GLENFIN LAS	星洲歐洲	廿四	怡和
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	星洲南非南美	廿四	渣華
斯雲馬士吉	貨船	SVEND MSK	日本	廿五	捷成
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	廿五	太平
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	西非洲	廿五	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	廿五	太古
太之家	貨船	TIJUCA	日本美國	廿五	多利順
百圖	貨船	BATU	星洲歐洲	廿五	渣華
海通商	貨船	TRANSOCEAN Merchant	日本美洲	廿五	美邦
亞德那士	貨船	ADRASTUS	日本	廿五	太古
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	廿五	岩拉多
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	菲島歐洲	廿六	鐵行
芝節碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿六	渣華
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	廿六	鐵行
彥金丸	貨船	HIKOKANE MARU	美國	廿六	岩拉多
奧莎達	貨船	OZARDA	日本	廿六	鐵行
勿地打馬士吉	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿六	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
斯伊丹	貨船	C. E. DANT	美國	廿六	怡和
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿六	總統
大利士民	貨船	TALISMAN	日本	廿六	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿七	鐵行
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿七	捷成
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿八	岩拉多
邊古陳	貨船	BENCRUA CHAN	星洲歐洲	廿八	邊行
紐賓	貨船	YEWBANK	日本	廿八	銀行
利奧威利	貨船	LEOVILLE	曼谷	廿八	多利順
仙來利	貨船	SEINE LLOYD	日本	廿八	渣華
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿八	天祥
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿八	寶隆
馬烈馬士吉	貨船	MARIT MSK	美國	廿八	捷成
亞那地馬士吉	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	廿九	捷成
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	合韓日美	廿九	和捷
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	岩山馬尼剌	廿九	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿九	太古
赫信士泰	客船	HESSENSUEIN	星洲歐洲	廿九	捷成
日本	貨船	JAPAN	星洲歐洲	廿九	太平
利菲賓	貨船	RIVERBANK	非洲	廿九	銀行
寶朗孫和	貨船	BRONXVILLE	美洲	廿九	銀行
東舟	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿九	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿九	總統
慰雲讓	貨船	WAIWERANG	曼谷	三十	渣華
璸連尼士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	三十	邊行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	三十	多利順
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	三十	怡和
海南	貨船	HAINAN	美國	三十	太古
馬龍	貨船	MARON	星洲歐洲	三十	太古
利亞特士	貨船	LAERTES	星洲歐洲	三十	太古
南京	貨船	NANKIN	上海	七月一日	鐵行
海興	貨船	HAI HING	曼谷	一日	多利順

告預船舶輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
碧千些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	二十	怡和
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲星洲	二十	太古
興立	貨船	HENRIK	山打根	二十	多利順
拿捷	貨船	RAJAH	日本	二十	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	上海	二十	太古
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	二十	渣華
加娜娜	貨船	CANARA	日本	二十	鐵行
夢寶士泰	客船	SCHWA BENSTEIN	日本	二十	捷成
海利	貨船	HAILEE	新加坡	二十	多利順
璸連尼士	貨船	BENRINNES	歐洲星洲	二十	邊行
寶利華和	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	二十	銀行
越南	客船	VIETNAM	日本	廿一	法郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	美輪
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿一	太平
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿一	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿一	福來
芝利宏	貨船	TJILIWONG	上海	廿二	渣華
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	廿二	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	美輪
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	廿二	天祥
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
喜久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	廿二	香港東方
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	香港東方
嘉麗芬那士	貨船	GLENFIN LAS	日本	廿二	怡和
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿三	太古
麗達馬士吉	貨船	LEDA MSK	美國	廿三	捷成
蘇丹	貨船	SOUDAN	歐洲星洲	廿三	鐵行
柯利近丸	貨船	OREGON MARU	馬來亞	廿三	太平
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿三	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿三	太古
亞德那士	貨船	ADRASTUS	歐洲星洲	廿三	太古
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	廿三	東來
泰星	貨船	THAI	日本	廿三	福來
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	歐洲星洲	廿四	鐵行
芝節碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	廿四	渣華
斯雲馬士吉	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	廿四	捷成
太之家	貨船	TIJUCA	美國菲島	廿四	多利順
百圖	貨船	BATU	日本	廿四	渣華
海通商	貨船	TRANSOCEAN Merchant	馬尼剌	廿四	美邦
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	廿四	鐵行
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	廿四	岩拉多
彥金丸	貨船	HIKOKANE MARU	日本	廿四	岩拉多
珊菲亞	客船	SANTHIA	仰光星洲	廿五	鐵行
邊古陳	貨船	BENCRUA CHAN	歐洲星洲	廿五	邊行
勿地打馬士吉	貨船	MATHILDE MSK	非洲星洲	廿五	捷成
斯伊丹	貨船	C. E. DANT	美國	廿五	怡和
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲星洲	廿五	鐵行
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿五	總統
大利士民	貨船	TALISMAN	歐洲	廿五	多利順
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
利亞特士	貨船	LAERTES	日本	廿六	太古
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿六	太古
烈娜些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	廿七	怡和
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿七	岩拉多
慰雲讓	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿七	渣華
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿七	多利順
仙來利	貨船	SEINE LLOYD	歐洲	廿七	渣華
日本	貨船	JAPAN	日本	廿七	太平
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿七	怡和
亞瑜菲亞	貨船	AYUTHIA	歐洲星洲	廿七	寶隆
馬烈馬士吉	貨船	MARIT MSK	美國	廿七	捷成
東舟	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿七	怡和
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	廿八	和捷
亞那地馬士吉	貨船	AGNETE MSK	日本	廿八	捷成
希華	貨船	HERVAR	山打根	廿八	多利順
紐賓	貨船	YEWBANK	非洲星洲	廿八	銀行
南京	貨船	NANKIN	澳洲	廿八	鐵行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿八	天祥
太平	客船	TAIPING	日本	廿八	太古
馬龍	貨船	MARON	日本	廿八	太古
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	廿八	捷成
利菲賓	貨船	RIVERBANK	日本	廿八	銀行
寶朗孫和	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿八	總統
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	廿九	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿九	怡和
海南	貨船	HAINAN	美國	廿九	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	三十	多利順
西雅圖丸	貨船	SEATTLE MARU	日本	三十	香港東方
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	三十	福來
海順	貨船	HELIOS	日本	三十	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七月一日	美輪
拉莎	客船	LA SALLE	美國	一日	福來
古力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	二日	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	二日	總統

日本郵船公司

天祥洋行代理

瀨田丸 "SETA MARU" 六月廿三日開往星架坡

鹿島丸 "KASHIMA MARU" 六月廿八日開往西貢、曼谷

俱備客位附貨，請向本公司接洽 電話二九二二九 或向代理處合記公司接洽

合記公司啓

四川快輪

每逢星期一由香港開 星期三由基隆開

客貨接洽處 台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

M.M. 新型客郵「越南」（時速廿一海哩） S/S "VIETNAM"

直往西貢，馬賽（並收轉駁往「西非」各埠貨物）

六月廿一，廿二日落貨 廿三日天光開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

法國郵船公司啓

印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：[illegible]

德生 往 汕頭、名古屋、大阪、神戶 六月十八日收貨 六月十九日開行

東后 直放 雪梨、墨爾本、比利斯本 六月廿一日收貨 六月廿二日開行

東豪 往 四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶 六月廿八日收貨 六月廿九日開行

東榮 往 雪梨、墨爾本、比利斯本 六月廿八日收貨 六月三十日開行

東美 往 石叻、庇能、仰光、吉打 七月一日收貨 七月二日開行

東豪 往 比利斯本、雪梨、巴納夫、吉士頓、澳命、威靈頓、墨爾本 七月十三日收貨 七月十五日開行

總經理怡和公司啓